

Prima pagină > Introducerea unei acțiuni în justiție > Atlas Judiciar European în materie civilă >

## Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

### Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

Informații de la nivel național și formulare online referitoare la Regulamentul nr. 655/2014

#### Despre ce este vorba?

Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare (OAIC) permite unei instanțe dintr-un stat membru al UE să **înghețe fonduri** pe care un debitor le deține într-un cont bancar deschis în **alt stat membru al UE**. Procedura poate fi folosită doar în cazurile transfrontaliere, prin urmare instanța care aplică procedura sau domiciliul creditorului trebuie să fie într-un alt stat membru decât cel în care se află contul debitorului.

Această procedură facilitează **recuperarea datorilor** în UE.

Procedura de obținere a unei OAIC este stabilită în [Regulamentul \(UE\) nr. 655/2014](#).

Este vorba de o **alternativă** la procedurile judiciare existente în fiecare țară din UE.

Se aplică de la 18 ianuarie 2017.

#### Avantaje

Procedura este **rapidă** și are loc **fără informarea debitorului** (*ex parte*).

Acest „**efect de surpriză**” îi împiedică pe debitori să *mute, să ascundă* sau să *cheltuiască* fondurile.

#### Procedura se aplică în toate statele membre ale UE?

Nu. Regulamentul nu se aplică în Danemarca. Prin urmare, creditorii cu sediul în Danemarca **nu pot solicita** o ordonanță asigurătorie **nu se poate obține o ordonanță asigurătorie** privind un cont bancar din Danemarca.

#### Cum puteți solicita o ordonanță asigurătorie

[Aici](#) puteți găsi toate formularele de cerere, precum și informații suplimentare.

#### Toate formularele pot fi completate online.

**Nu uitați:** *nu este nevoie să dați detalii precise* cu privire la contul care trebuie înghețat (de exemplu, numărul de cont) **dacă nu sunteți în posesia acestor detalii** – este necesar doar **numele băncii** la care este deschis contul respectiv. În cazul în care nu știți numele băncii la care este deschis contul debitorului, puteți solicita instanței, în temeiul regulamentului, să afle această informație.

Conținutul tuturor formularelor legate de OAIC este prevăzut în [Regulamentul de punere în aplicare \(UE\) 2016/1823 al Comisiei](#).

#### Link util

[Ghidul cetățeanului privind litigiile civile transfrontaliere în Uniunea Europeană](#)  (719 Kb) 

Ultima actualizare: 21/03/2022


Această pagină este administrată de Comisia Europeană. Informațiile de pe această pagină nu reflectă în mod necesar poziția oficială a Comisiei Europene. Comisia nu își asumă nici o răspundere în legătură cu oricare din informațiile sau datele conținute în prezentul document sau la care acesta face referire. Vă rugăm să consultați avizul juridic în legătură cu normele privind drepturile de autor în cazul paginilor de internet ale Comunității Europene.

## Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Belgia

### Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare

Judecătorul competent în materie de sechestru (*juge des saisies/beslagrechter*) din cadrul tribunalului de primă instanță (*tribunal de première instance/Rechtbank van eerste aanleg*), articolul 1395 alineatul (2) din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechthelijk Wetboek*).

### Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar

 **Camera Națională a Executorilor Judecătorești** din Belgia [*Chambre nationale des huissiers de justice/Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders*, articolul 555 alineatul (1) punctul 1 paragraful 1 subpunctul 25 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechthelijk Wetboek*)].

### Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar

Articolul 555 alineatul (1) punctul 2 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechthelijk Wetboek*), care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2019, după ce au fost luate o serie de măsuri suplimentare de punere în aplicare, prevede o combinație între opțiunile (a) și (b) de la articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul UE.

Prin urmare, într-o fază inițială după solicitarea judiciară, Camera Națională a Executorilor Judecătorești (*Chambre nationale des huissiers de justice/Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders*) poate solicita punctului de contact din cadrul Băncii Centrale a Belgiei (*Banque nationale de Belgique/Nationale Bank van België*) să furnizeze informațiile necesare.

Pe baza informațiilor obținute de acolo, Camera Națională a Executorilor Judecătorești (*Chambre nationale des huissiers de justice/Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders*) poate solicita uneia sau mai multor bănci să furnizeze date, dacă este necesar.

### Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

Curtea de Apel [*Cour d'appel/Hof van Beroep*, articolul 602 paragraful 1 subpunctul 6 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechthelijk Wetboek*)].


### Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente

Un executor judecătoresc (*huissier de justice/gerechtsdeurwaarder*, articolul 196 din Legea din 18 iunie 2018 prin care se stabilesc dispoziții privind dreptul civil și dispoziții de promovare a unor modalități alternative de soluționare a litigiilor).

### Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare

Un executor judecătoresc (articolul 519 punctul 1 subpunctul 1 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechthelijk Wetboek*)).

### Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate

În Belgia, indisponibilizarea conturilor bancare este reglementată prin Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechthelijk Wetboek*) (partea 5 titlul II capitolul IV -  <http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/loi/1967/10/10/1967101056/justel>). Se pot emite ordonanțe asigurătorii de indisponibilizare a conturilor bancare și pentru conturile comune. Dacă banca supusă popririi are cunoștință de sumele ce li se cuvin titularilor individuali ai unui cont comun, ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare va viza doar suma datorată de debitorul supus popririi; în caz contrar, în declarația pe care trebuie să o transmită banca supusă popririi se va indica valoarea integrală a soldului creditor. În acest caz, orice titular al contului care nu este supus popririi poate solicita ridicarea parțială a popririi dacă poate dovedi care este cota sa parte din activul respectiv.

- Această solicitare se poate depune la judecătorul competent în materie de sechestru (*juge des saisies/beslagrechter*) din cadrul tribunalului de primă instanță [*tribunal de première instance/Rechtbank van eerste aanleg*] [articolul 1395 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)].

- În ceea ce privește conturile fiduciare (*comptes de qualité/kwaliteitsrekeningen* și *comptes de tiers/derdenrekeningen*), ar trebui făcută următoarea diferențiere:

Debitorul este titularul contului

Fără a aduce atingere articolului 8 alineatul (1) din Legea privind ipotecile (*loi hypothécaire/Hypotheekwet*), în care se recunoaște în mod explicit faptul că unele conturi fiduciare obligatorii conform legii (conturile deținute de avocați, de executorii judecătorești, de notari și de agenții imobiliari) sunt separate de activele titularului de cont și că această separare poate fi invocată în fața terților, legislația nu prevede, de fapt, că fondurile deținute în aceste conturi fiduciare sunt imune în fața popririi efectuate de creditorii privați ai titularului de cont. În consecință, în principiu, este posibil ca o bancă să primească instrucțiuni să indisponibilizeze aceste fonduri. Atunci când banca primește instrucțiuni să indisponibilizeze fondurile, trebuie indicat caracterul specific al contului [articolul 1452 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)]; cu toate acestea, pot fi introduse obiecțiuni la judecătorul competent în materie de sechestru (*juge des saisies/beslagrechter*). Prin urmare, debitorul supus popririi poate solicita ridicarea ordonanței asigurătorii de indisponibilizare a conturilor bancare.

Debitorul este beneficiarul contului fiduciar

Beneficiarul contului fiduciar are o creanță față de titularul contului în ceea ce privește fondurile gestionate în numele său. Creanța poate fi poprită de creditorii beneficiarului, fiindcă orice creditor poate solicita indisponibilizarea fondurilor datorate de un terț debitorului creditorului [articolul 1445 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)]. Ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare trebuie să fie emisă către titularul contului (= administratorul fiduciar), nu către bancă. Acest lucru se datorează faptului că, în acest scenariu, banca are datorii doar față de titularul contului, nu față de beneficiar.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestru**

În Belgia, imunitatea anumitor sume în cazul popririi este reglementată prin articolele 1409, 1409bis și 1410 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*) (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/loi/1967/10/10/1967101056/justel>). Aceste dispoziții prevăd restricții parțiale sau totale în ceea ce privește poprirea anumitor tipuri de venituri: salariile, veniturile substitutive, prestațiile sociale și obligația de întreținere. Sub un anumit prag, salariile și veniturile substitutive nu pot fi poprite.

Pentru a ajuta autoritățile de punere în aplicare și, acolo unde este cazul, entitățile supuse popririi să stabilească dacă sumele dintr-un cont pot fi poprite, articolul 1411bis punctul 3 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*) prevede obligația angajatorilor și a agenților de plăți de a indica un anumit cod atunci când efectuează plăți. Această obligație este consacrată prin dreptul penal. Codul diferă în funcție de tipul de venit protejat plătit în contul respectiv.

Această cerință de a indica un cod nu aduce atingere dreptului debitorului de a dovedi, prin toate mijloacele legale, că sumele aflate în contul său curent nu pot fi poprite [articolul 1411bis punctul 2 paragraful 1 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)]. În plus, articolul 1411bis punctul 2 paragraful 2 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*) prevede o prezumție *juris tantum* în ceea ce privește imunitatea parțială față de poprire a sumelor plătite de angajatorul debitorului în contul curent al acestuia. Prezumția se aplică exclusiv tranzacțiilor dintre debitor și creditorii acestuia.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În temeiul articolului 1454 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*), costurile declarației pe care trebuie să o transmită entitatea supusă popririi sunt suportate de debitor. Nu sunt prevăzute dispoziții privind recuperarea altor cheltuieli suportate de bancă în ceea ce privește punerea în aplicare sau ridicarea (parțială a) unei ordonanțe asigurătorii de indisponibilizare a conturilor bancare.

În temeiul articolului 555 alineatul (1) punctul 2 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*), care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2019, un ordin semnat de Rege va stabili tarifele pentru prelucrarea solicitărilor de informații privind conturile, precum și condițiile și mecanismele de încasare a acestora. Atunci când este cazul, o parte dintre aceste costuri vor fi suportate de banca ce a furnizat informațiile la solicitarea autorității desemnate de Belgia [a se vedea articolul 50 partea I litera (b) de mai sus], dacă s-a încheiat un acord scris privind măsurile de compensare cu băncile sau cu un reprezentant al acestora, fără a aduce atingere articolului 43 alineatul (3) din regulament [a se vedea articolul 3 subpunctul 2 din Ordinul Regal (*Arrêté Royal/Koninklijk besluit*) din 22 aprilie 2019 de stabilire a tarifelor pentru prelucrarea solicitărilor de informații privind conturile menționate la articolul 555 alineatul (1) punctul 2 paragraful 6 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*), precum și a condițiilor și a mecanismelor de încasare a acestora (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/arrete/2019/04/22/2019030412/justel>)]. Până în prezent, nu s-a încheiat niciun acord cu băncile în ceea ce privește măsurile de compensare.

Aceste tarife se aplică în cazul solicitărilor de informații la nivel intern, conform noului articol 1447 alineatele (1) și (2) din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*) (care vor intra probabil în vigoare pe parcursul anului 2020) și solicitărilor de informații prevăzute la articolul 14 din regulament.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

În ceea ce privește punerea în aplicare printr-un executor judecătorec, tarifele sunt stabilite prin Ordinul Regal din 30 noiembrie 1976 de stabilire a tarifelor pentru măsurile adoptate de executorii judecătorești în cauze civile și comerciale și a tarifelor pentru anumite prestații.

În ceea ce privește furnizarea de informații, în temeiul articolului 555 alineatul (1) punctul 2 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*), care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2019, un ordin semnat de Rege va stabili tarifele pentru prelucrarea solicitărilor de informații privind conturile, precum și condițiile și mecanismele de încasare a acestora. Ordinul Regal (*Arrêté Royal/Koninklijk besluit*) din 22 aprilie 2019 de stabilire a tarifelor pentru prelucrarea solicitărilor de informații privind conturile menționate la articolul 555 alineatul (1) punctul 2 paragraful 6 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*), precum și a condițiilor și a mecanismelor de încasare a acestora (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/arrete/2019/04/22/2019030412/justel>) a intrat în vigoare, cu efect retroactiv, începând cu 1 ianuarie 2019.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Conform legislației belgiene, indisponibilizarea unui cont bancar nu conferă statut preferențial în ceea ce privește o datorie. În temeiul articolului 17 și al articolului 19 subpunctul 1 din Legea privind ipotecile (*loi hypothécaire/Hypotheekwet*), doar costurile judiciare suportate ca urmare directă a indisponibilizării contului bancar beneficiază de statut preferențial.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Împotriva unei ordonanțe asigurătorii de indisponibilizare a unui cont bancar: judecătorul competent în materie de sechestru (*juge des saisies/beslagrechter*) din cadrul tribunalului de primă instanță (*tribunal de première instance/Rechtbank van eerste aanleg*) [articolul 1395 alineatul (2) subpunctul 2 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)].

Împotriva punerii în aplicare a unei ordonanțe asigurătorii de indisponibilizare a unui cont bancar: judecătorul competent în materie de sechestrul (*juge des saisies/beslagrechter*) din cadrul tribunalului de primă instanță (*tribunal de première instance/Rechtbank van eerste aanleg*) [articolul 1395 alineatul (2) subpunctul 2 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Curtea de Apel [*Cour d'appel/Hof van Beroep*, articolul 602 paragraful 1 subpunctul 7 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*)].

Potrivit articolului 1051 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*), în principiu, apelurile pot fi introduse în termen de o lună de la data comunicării sau a înștiințării hotărârii.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Costurile procedurilor judiciare sunt reglementate la articolele 1017-1022 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*).

Costurile judiciare diferă de caz la caz și trebuie să fie stabilite în raport de circumstanțele specifice ale fiecărei cauze.

Articolul 1017 prevede, printr-o normă generală, că, inclusiv atunci când nu se introduce nicio cerere, hotărârea definitivă va dispune ca partea care nu are câștig de cauză să acopere costurile, cu excepția cazului în care sunt prevăzute alte măsuri într-o dispoziție legală specifică și fără a aduce atingere oricărui acord la care au ajuns părțile și care face parte integrantă din hotărâre. Cu toate acestea, orice costuri inutile, inclusiv taxa procedurală prevăzută la articolul 1022, vor fi suportate de partea care le-a generat, chiar și atunci când nu se introduce nicio cerere.

Articolul 1018 din Codul judiciar (*Code judiciaire/Gerechtelijk Wetboek*) prevede costurile vizate:

1. Diverse taxe judiciare și de înregistrare și taxe de timbru fiscal plătite înaintea abrogării Codului privind timbrul fiscal; taxele judiciare includ taxele de listare, taxele de redactare și taxele de copiere [articolul 268 și următoarele din Codul privind taxele de înregistrare, de ipotecă și de grefă (*Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe/Wetboek registratie-, hypotheek- en griffierechten*)].

În principiu, se percepe o taxă de listare (*droit de mise au rôle/rolrecht*) cuprinsă între 100 și 500 de euro [judecătorul competent în materie de sechestrul (*juge des saisies/beslagrechter*)] sau între 210 și 800 de euro [Curtea de Apel (*Cour d'appel/Hof van Beroep*)], în funcție de valoarea cererii [articolul 269 alineatul (1) din cod]. Această taxă se plătește la listarea cauzei.

În principiu, pentru documentele grefierilor sau documentele transmise acestora fără intervenție judiciară se percepe o taxă de redactare (*droit de rédaction/opstelrecht*) de 35 de euro [articolul 270 alineatul (1) din cod].

În principiu, pentru copiile sau extrasele emise de un grefier se percepe o taxă de copiere (*droit d'expédition/expeditierecht*) cuprinsă între 0,85 și 3 euro pe pagină (articolele 271 și 272 din cod).

Pentru deciziile referitoare la o valoare a principalului mai mare de 12 500 de euro (cu excepția costurilor judiciare) se percep taxe de înregistrare (3 % din principal).

2. Costul documentelor judiciare și al retribuțiilor și salariilor aferente.

3. Costul pentru furnizarea unei copii după o hotărâre: între 0,85 și 3 euro pe pagină.

4. Costurile aferente oricărui măsură de anchetă, în special onorariile martorilor și ale experților.

5. Cheltuieli de deplasare și de întreținere pentru judecătorii, grefierii și părțile care trebuie să călătorească potrivit hotărârii instanței, precum și costurile documentelor întocmite exclusiv pentru proceduri.

6. Taxa procedurală menționată la articolul 1022; în principiu, aceasta este plătită de partea care nu are câștig de cauză și reprezintă o compensație pentru cheltuielile și onorariile avocaților suportate de partea care are câștig de cauză. Cuantumul acestei taxe procedurale se calculează în funcție de valoarea creanței. Ordinul Regal din 26 octombrie 2007 prevede un cuantum de bază, un cuantum minim și un cuantum maxim. Judecătorul poate reduce sau majora cuantumul de bază în funcție de cuantumul maxim și de cel minim. Aceste sume sunt corelate cu indicii de prețuri de consum.

7. Taxele, retribuțiile și costurile unui mediator desemnat conform articolului 1734.

8. Contribuția menționată la articolul 4 punctul 2 din Legea din 19 martie 2017 de stabilire a unui fond bugetar pentru asistența juridică suplimentară (*aide juridique de deuxième ligne/juridische tweedelijnsbijstand*).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Nicio limbă suplimentară.

Ultima actualizare: 01/08/2022

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Cehia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța districtuală Praga 1 (în temeiul articolului 37 din [Legea nr. 6/2002 privind organizarea instanțelor și activitatea judecătorească](#)).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Instanța districtuală Praga 1 este competentă să obțină informații privind conturile (în temeiul articolului 37 din [Legea nr. 6/2002 privind organizarea instanțelor și activitatea judecătorească](#)).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Articolul 128 din Legea nr. 99/1963, [Codul de procedură civilă](#) (*občanský soudní řád*), cu modificările ulterioare, impune oricărei persoane să informeze la cerere instanța, în mod gratuit, cu privire la orice fapt care prezintă importanță pentru proceduri și procesul de pronunțare a hotărârilor.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Căile de atac ar trebui introduse prin intermediul instanței a cărei hotărâre este contestată [articolul 204 alineatul (1) din Legea nr. 99/1963, [Codul de procedură civilă](#), cu modificările ulterioare]. Competența materială îi revine **instanței regionale** (*krajské soudy*). Competența teritorială îi revine instanței regionale în a cărei rază teritorială se află instanța districtuală care s-a pronunțat în primă instanță. În ceea ce privește competența teritorială în primă instanță a instanței districtuale Praga 1, instanța competentă teritorială este Instanța municipală Praga (*Městský soud v Praze*), în conformitate cu articolul 37 din [Legea 6/2002 privind organizarea instanțelor și activitatea judecătorească](#).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Instanța districtuală Praga 1 (în temeiul articolului 37 din [Legea nr. 6/2002 privind organizarea instanțelor și activitatea judecătorească](#)).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța districtuală Praga 1 (în temeiul articolului 37 din [Legea nr. 6/2002 privind organizarea instanțelor și activitatea judecătorească](#)).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Un cont comun nu poate fi indisponibilizat decât pentru partea din fonduri care îi revine debitorului [articolul 311a din Legea nr. 99/1963, [Codul de procedură civilă](#) (cu modificările ulterioare)]. În cazul unui cont deschis pentru mai multe persoane, se consideră că acestea dețin părți egale din fonduri [articolul 2663 din Legea nr. 89/2012, [Codul civil \(občanský zákoník\)](#), cu modificările ulterioare].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Aceste norme sunt prevăzute la articolele 304a, 304b, 310 și 317-319 din Legea nr. 99/1963, [Codul de procedură civilă](#), astfel cum a fost modificată.

Fondurile nu pot fi puse sub sechestr dacă, de exemplu, sunt destinate plății salariilor, a indemnizației de concediu și a altor indemnizații în locul remunerației pentru muncă. Acest lucru este valabil, de asemenea, în ceea ce privește fondurile în valoare de până la dublul salariului de subzistență, al prestațiilor sociale și al prestațiilor pentru situații dificile.

În ceea ce privește fondurile destinate plății salariilor, a indemnizațiilor de concediu și a altor prestații în locul remunerației pentru muncă, persoana obligată (și anume debitorul) trebuie să depună la instituția financiară (de exemplu, la banca unde este deschis contul) o declarație scrisă în care să se precizeze scopul în care se face plata, suma totală care urmează să fie plătită și numele tuturor angajaților cu valoarea exactă a prestației care urmează să le fie plătită. Semnătura persoanei obligate care figurează pe declarație trebuie să fie certificată. Întrucât este vorba de un act procedural al persoanei obligate (o persoană juridică), declarația trebuie semnată la sediul acesteia de către o persoană autorizată să acționeze în instanță în numele persoanei juridice respective, în conformitate cu articolul 21 din Codul de procedură civilă. Instituția financiară nu este obligată sau autorizată să examineze declarația și nu va examina dacă prestațiile plătite au fost utilizate efectiv în scopul declarat; aceasta va plăti creanțele angajaților persoanei obligate în funcție de soldul fondurilor din cont (inclusiv fondurile care ajung ulterior în cont, în cazul în care suma inițială este insuficientă pentru efectuarea plăților). Acest lucru este valabil, de asemenea, pentru fonduri în valoare de până la dublul salariului de subzistență. Și în acest caz, instituția financiară trebuie să efectueze plata pe baza unei cereri din partea persoanei obligate, în mod independent și fără intervenția unei instanțe (în cazul în care persoana obligată trimite cererea unei instanțe, instanța nu ia nicio decizie cu privire la aceasta, ci va transmite doar cererea instituției financiare pentru ca aceasta să își îndeplinească obligația în cauză pe baza cererii). Nu este necesar să se examineze scopul în care vor fi utilizate fondurile plătite în astfel de cazuri. Instituția financiară va notifica pur și simplu instanței faptul că a plătit suma în cauză persoanei obligate. În acest caz, trebuie luate măsuri pentru a informa beneficiarul cu privire la acest fapt. În caz contrar, acesta ar putea avea îndoeli întemeiate, în cazul efectuării unei plăți incomplete a sumei solicitate, că instituția financiară a acționat în conformitate cu ordinul judecătoresc. Dacă însă această plată nu vizează în niciun fel beneficiarul, nu este necesar să fie informat cu privire la aceasta. În toate celelalte cazuri, aceste sume sunt excluse deplin drept (de exemplu, prestațiile sociale sau creanțele autorilor și ale altor inițiatori).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Da. Băncile au dreptul să perceapă comisioane pentru executarea ordonanțelor naționale echivalente în conformitate cu grila lor de comisioane. Baremul comisiunelor este stabilit de comun acord între debitor și bancă în temeiul legii, existând limite legale cu privire la ceea ce o bancă poate conveni cu un debitor.

Băncile au, de asemenea, dreptul de a percepe comisioane pentru furnizarea de informații, în cazul în care au ajuns la un acord cu clientul în acest sens. Acest lucru va depinde de nivelul specific al comisiunelor, iar titularul de cont va fi responsabil pentru plata provizorie și finală a comisiunelor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Taxele judiciare sunt reglementate de Legea nr. 549/1991 [privind taxele judiciare](#), astfel cum a fost modificată. Acestea sunt stabilite ca sumă fixă sau, atunci când obiectul cauzei este o sumă de bani, ca procent din suma care se pretinde. Procentul taxei se calculează ca produsul dintre baza de calcul și rata comisionului. Diferitele rate ale taxelor sunt stabilite într-un barem anexat la lege. Legea se aplică atât procedurilor în primă instanță, cât și căilor de atac. Taxele devin exigibile odată cu nașterea obligației de plată, de exemplu, atunci când se depune o cerere de chemare în judecată.

În cazul băncilor, comisioanele se stabilesc de comun acord între debitor și bancă în temeiul legii, existând limite legale cu privire la ceea ce o bancă poate conveni cu un debitor.

Baremul comisiunelor este stabilit de comun acord între debitor și bancă în temeiul legii, existând limite legale cu privire la ceea ce o bancă poate conveni cu un debitor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

În temeiul legislației naționale, nu se atribuie un rang ordonanțelor naționale echivalente.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța districtuală Praga 1 este competentă pentru emiterea unei ordonanțe asigurătorii (în temeiul articolului 37 din [Legea nr. 6/2002 privind organizarea instanțelor și activitatea judecătorească](#)).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Căile de atac ar trebui introduse la instanța a cărei hotărâre este contestată în termen de cel mult 15 zile de la notificarea în scris a hotărârii [articolul 204 alineatul (1) din Legea nr. 99/1963, [Codul de procedură civilă](#), astfel cum a fost modificată].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Taxele judiciare sunt reglementate de Legea nr. 549/1991 [privind taxele judiciare](#), astfel cum a fost modificată. Acestea sunt stabilite ca sumă fixă sau, atunci când obiectul cauzei este o sumă de bani, ca procent din suma care se pretinde. Procentul taxei se calculează ca produsul dintre baza de calcul și rata comisionului. Diferitele rate ale taxelor sunt stabilite într-un barem anexat la lege. Legea se aplică atât procedurilor în primă instanță, cât și căilor de atac. Taxele devin exigibile odată cu nașterea obligației de plată, de exemplu, atunci când se depune o cerere de chemare în judecată.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Republica Cehă acceptă documente redactate și în limba **slovacă**.

Ultima actualizare: 06/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Germania**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Atunci când creditorul a obținut deja un act autentic, instanța care deține competența teritorială pentru emiterea unei ordonanțe asigurătorii de indisponibilizare a conturilor bancare este instanța în a cărei jurisdicție a fost întocmit respectivul act.

Competența materială se stabilește în temeiul dispozițiilor generale ale dreptului german privind organizarea instanțelor și al codurilor de procedură judiciară aplicabile. Instanța competentă într-o anumită cauză poate fi găsită cu ajutorul instrumentului de căutare de la începutul acestui site.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind conturile bancare în temeiul articolului 14 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 este Ministerul Federal al Justiției (*Bundesamt für Justiz*).

Datele de contact ale Ministerului Federal al Justiției:

Bundesamt für Justiz  
Adenauerallee 99-103  
53113 Bonn  
Germania

Tel.: +49-228 99 410-40

Email: [EU-Kontenpfaendung@bfj.bund.de](mailto:EU-Kontenpfaendung@bfj.bund.de)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Pentru a obține informații privind conturile bancare în temeiul articolului 14 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014, Ministerul Federal al Justiției poate solicita Administrației Fiscale Federale Centrale (*Bundeszentralamt für Steuern*) să acceseze următoarele date la instituțiile de credit:

numărul contului;  
data la care contul a fost deschis și închis;  
numele și data nașterii titularului de cont și  
numele utilizatorilor autorizați.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

O cale de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare poate fi introdusă la instanța care a respins cererea sau, dacă instanța care a respins cererea este o instanță de prim grad de jurisdicție, la o instanță superioară.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Instanțele locale (*Amtsgerichte*) menționate la articolul 50 alineatul (1) litera (a) sunt competente să primească, să transmită și să notifice sau să comunice ordonanța și alte documente.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța locală competentă în materie de executare în temeiul dispozițiilor generale ale Codului de procedură civilă are competența de a executa o ordonanță asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare. Cu toate acestea, dacă ordonanța a fost emisă de o instanță din Germania, instanța respectivă este competentă pentru executarea ordonanței.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

În ceea ce privește indisponibilizarea fondurilor deținute în conturi comune, se aplică următoarele:

În cazul în care, potrivit evidențelor băncii la care este deschis contul, utilizatorii autorizați pot dispune numai împreună de soldurile creditoare ale contului (conturi de tip „și”), ordonanța de sechestru trebuie adresată tuturor titularilor de cont.

În cazul în care debitorului i se permite să dispună singur de soldul creditor (conturi de tip „sau”), fondurile din cont fac obiectul indisponibilizării, precum fondurile deținute într-un cont individual al debitorului.

Soldurile creditoare din conturile mandatarilor de care poate dispune debitorul în numele unei părți terțe fac obiectul sechestrului aplicat debitorului în temeiul dreptului național german. În astfel de cazuri, ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare trebuie să fie îndreptată împotriva administratorului fiduciar (debitorul).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestru**

Protecția împotriva sechestrului în conturile de plăți este asigurată prin intermediul unui cont scutit de sechestru (*Pfändungsschutzkonto*) (articolul 850k din Codul de procedură civilă). Efectele contului scutit de sechestru sunt reglementate de articolul 899 și următoarele din Codul de procedură civilă.

Sumele menționate la articolul 850c alineatele (1) și (2) din Codul de procedură civilă se regăsesc în Comunicarea privind pragurile de scutire de sechestru (*Pfändungsfreigrenzenbekanntmachung*). Sumele sunt ajustate la data de 1 iulie a fiecărui an. Normele pot fi accesate sau consultate pe site-ul <http://www.gesetze-im-internet.de/>.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În temeiul dreptului german, băncile nu pot percepe taxe pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind conturile bancare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Taxele percepute de instanțele implicate în prelucrarea sau executarea unei ordonanțe asigurătorii în temeiul Regulamentului (UE) nr. 655/2014 sunt stabilite în Legea privind taxele judiciare (*Gerichtskostengesetz*) și în Legea privind taxele judiciare în litigii în materie de familie (*Gesetz über Gerichtskosten in Familiensachen*). Legile menționate mai sus pot fi accesate și consultate gratuit la adresele [http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/gkg\\_2004/gesamt.pdf](http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/gkg_2004/gesamt.pdf) și <http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/famgkg/gesamt.pdf>.

Pentru un rezumat al taxelor percepute în temeiul legilor menționate mai sus, vă rugăm să consultați răspunsul privind articolul 50 alineatul (1) litera (n).

Taxele percepute de executorii judecătorești pentru prelucrarea sau executarea unei ordonanțe asigurătorii în temeiul Regulamentului (UE) nr. 655/2014 sunt stabilite în Legea privind executorii judecătorești (*Gerichtsvollzieherkostengesetz, GvKostG*). Legea menționată mai sus poate fi accesată și consultată gratuit la adresa <http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/gvkostg/gesamt.pdf>.

Se percep taxe pentru notificarea unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare emise în Germania către o bancă dacă un executor judecătoresc trebuie să efectueze notificarea în Germania. Dacă executorul judecătoresc notifică o ordonanță asigurătorie în persoană, se percepe o taxă de 11 EUR în conformitate cu punctul 100 din lista de costuri din Legea privind costurile executorilor judecătorești (*Kostenverzeichnis zum Gerichtsvollzieherkostengesetz, KV GvKostG*) și se percep, de asemenea, costuri de deplasare bazate pe distanța parcursă de executorul judecătoresc: 3,25 EUR până la 10 km, 6,50 EUR între 10 km și 20 km, 9,75 EUR între 20 km și 30 km, 13 EUR între 30 km și 40 km și 16,25 EUR peste 40 km (punctul 711 din KV GvKostG). Dacă executorul judecătoresc efectuează notificarea ordonanței prin alte mijloace, se percepe o taxă de 3,30 EUR (punctul 101 din KV GvKostG). Pentru notificările însoțite de o dovadă a notificării (*Zustellungsurkunde*) se percep taxe poștale integrale (punctul 701 din KV GvKostG).

Pentru acoperirea oricăror alte cheltuieli în numerar se va percepe o sumă forfetară în valoare de 20 % din taxele percepute pentru fiecare ordonanță, dar nu mai puțin de 3,00 EUR și nu mai mult de 10,00 EUR (punctul 716 din KV GvKostG).

Aceasta se aplică în cazurile în care instanța care a emis ordonanța asigurătorie în Germania apelează la serviciile unui executor judecătoresc pentru a notifica ordonanța debitorului la cererea creditorului.

Nu se va percepe nicio taxă pentru activitățile autorității de informare în temeiul articolului 14 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014, fără a aduce atingere răspunsului privind articolul 50 alineatul (1) litera (n) care specifică majorarea taxelor judiciare care se percep în procedurile pentru obținerea unei ordonanțe asigurătorii în sensul articolului 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Ordinea de prioritate a sechestrului pus pe conturi pe baza unor decizii în temeiul dreptului național care sunt echivalente cu deciziile în temeiul Regulamentului (UE) nr. 655/2014 este stabilită de data la care acestea sunt notificate băncii, primele ordonanțe de înființare a unui sechestr având întâietate față de cele notificate ulterior.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța care a emis ordonanța asigurătorie este competentă în ceea ce privește căile de atac în temeiul articolului 33 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014.

În cazul unor căi de atac aflate la dispoziția debitorului în temeiul articolului 34 alineatul (1) sau alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 instanța competentă să execute ordonanța în conformitate cu dispozițiile generale este instanța locală.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Calea de atac împotriva deciziilor privind căile de atac prevăzută la articolul 37 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 poate fi introdusă la instanța care a pronunțat hotărârea privind calea de atac sau, dacă instanța respectivă este o instanță de prim grad de jurisdicție, la o instanță superioară.

Calea de atac trebuie să fie introdusă în termen de o lună.

Termenul de introducere a unei căi de atac începe să curgă la data la care decizia împotriva căreia se va introduce calea de atac îi este notificată persoanei vizate.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În procedurile în temeiul articolului 5 litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014:

Cuantumul taxei este stabilit de fiecare dată în funcție de obiectul litigiului și de un coeficient aplicabil, utilizând metoda de calcul stabilită la articolul 34 din Legea privind taxele judiciare (GKG) și/sau la articolul 28 din Legea privind taxele judiciare în litigii în materie de familie (FamGKG).

(a) Pentru obținerea unei ordonanțe asigurătorii europene în temeiul articolului 5 litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 se aplică în principiu un coeficient de 1,5, în conformitate cu punctul 1410 lista taxelor din Legea privind taxele judiciare (Kostenverzeichnis zum Gerichtskostengesetz, KV GKG). În anumite cazuri în care volumul de muncă pe care îl presupune prelucrarea este scăzut, instanța aplică un coeficient redus, de 1,0 (punctul 1411 din KV GKG). Dacă se emite o ordonanță în temeiul articolului 91a sau al articolului 269 alineatul (3) a treia teză din ZPO, se aplică în mod normal un coeficient mai mare, de 3,0 (punctul 1412 din KV GKG).

Taxa de procedură vizează de asemenea, cererile depuse de debitor privind o cale de atac în temeiul articolului 33 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 în vederea revocării sau a modificării ordonanței asigurătorii europene. Pentru o notificare însoțită de dovada notificării, efectuată prin o scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-o prelucrare de către personalul judiciar, se percepe o taxă forfetară de 3,50 EUR pentru fiecare notificare dacă procedura implică mai mult de 10 cazuri de notificare sau dacă notificarea este solicitată de creditor (punctul 9002 din KV GvKostG).

În cadrul procedurii privind o cale de atac, se aplică un coeficient de 1,5 (punctul 1430 din KV GKG). Atunci când întreaga procedură încetează prin retragerea căii de atac, coeficientul este redus la 1,0 (punctul 1431 din KV GKG).

Valoarea creanței se stabilește în fiecare caz de instanță (articolul 53 din GKG coroborat cu articolul 3 din ZPO).

Taxa se aplică imediat ce instanța este sesizată cu cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene sau cu o acțiune (articolul 6 din GKG).

(b) Atunci când o instanță locală se pronunță în primă instanță, în calitate de instanță de dreptul familiei, se aplică în general un coeficient de 1,5 în conformitate cu punctul 1420 din Legea privind taxele judiciare în litigii în materie de familie (FamGKG). Atunci când întreaga procedură încetează fără o hotărâre definitivă, coeficientul este redus la 0,5 (punctul 1421 din KV GKG).

Taxa de procedură vizează de asemenea, cererile depuse de debitor privind o cale de atac în temeiul articolului 33 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 în vederea revocării sau a modificării ordonanței asigurătorii europene. Pentru o notificare însoțită de dovada notificării, efectuată prin o scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-o prelucrare de către personalul judiciar, se percepe o taxă forfetară de 3,50 EUR pentru fiecare notificare dacă procedura implică mai mult de 10 cazuri de notificare sau dacă notificarea este solicitată de creditor (punctul 2002 din KV FamGKG).

În cadrul unei proceduri privind o cale de atac, se aplică un coeficient de 2,0 (punctul 1422 din KV GKG). Atunci când întreaga procedură încetează prin retragerea căii de atac înainte ca expunerea motivelor căii de atac să fie primită de către instanță, coeficientul este redus la 0,5 (punctul 1423 din KV FamGKG). În alte cazuri în care procedura încetează fără o hotărâre, coeficientul este de 1,0 (punctul 1424 din KV FamGKG).

Valoarea creanței este stabilită în fiecare caz pe bază echitabilă [articolul 42 alineatul (1) din FamGKG].

Taxa se aplică imediat ce este emisă o soluție necondiționată privitoare la cheltuielile de judecată sau procedura încetează într-un alt mod (articolul 11 din FamGKG).

(c) Atunci când o instanță de dreptul muncii (Arbeitsgericht) se pronunță în primă instanță, se aplică în general un coeficient de 0,4 pentru procedură (punctul 8310 din KV GKG). Dacă se emite o ordonanță în temeiul articolului 91a sau al articolului 269 alineatul (3) a treia teză din ZPO, coeficientul este în principiu majorat la 2,0 (punctul 8311 din KV GKG).

Taxa de procedură vizează de asemenea, cererile depuse de debitor privind o cale de atac în temeiul articolului 33 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 în vederea revocării sau a modificării ordonanței asigurătorii europene. Pentru o notificare însoțită de dovada notificării, efectuată prin o scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-o prelucrare de către personalul judiciar, se percepe o taxă forfetară de 3,50 EUR pentru fiecare notificare dacă procedura implică mai mult de 10 cazuri de notificare sau dacă notificarea este solicitată de creditor (punctul 9002 din KV GKG).

În cadrul unei proceduri privind o cale de atac, se aplică un coeficient de 1,2 (punctul 8330 din KV GKG). Atunci când întreaga procedură încetează prin retragerea căii de atac, coeficientul este redus la 0,8 (punctul 8331 din KV GKG).

Valoarea creanței se stabilește în fiecare caz de instanță (articolul 53 din GKG coroborat cu articolul 3 din ZPO).

Taxa se aplică imediat ce este emisă o soluție necondiționată privitoare la cheltuielile de judecată sau procedura încetează într-un alt mod (articolul 9 din FamGKG).

În procedura derulată în temeiul articolului 5 litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 și în toate procedurile privind cereri de limitare sau încetare a executării unei ordonanțe asigurătorii:

În procedura pentru obținerea unei ordonanțe asigurătorii în sensul articolului 5 litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014, se percepe o taxă de 22 EUR (punctul 2111 din KV GKG). Dacă, în timpul procedurii, se depune o cerere pentru obținerea de informații privind contul, taxa este majorată la 37 EUR (punctul 2112 din KV GKG).

Taxa de procedură vizează de asemenea, cererile depuse de debitor privind o cale de atac în temeiul articolului 33 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014 în vederea revocării sau a modificării ordonanței asigurătorii europene.

Pentru cererile de încetare sau limitare a executării, se percepe o taxă de 33 EUR (punctul 2119 din KV GKG).

Pentru căile de atac respinse, se percepe o taxă de 33 EUR (punctul 2121 din KV GKG). În cazul în care calea de atac este respinsă doar parțial, instanța poate, pe baza unor considerente echitabile, să reducă taxa la jumătate sau să decidă să nu o impună.

Taxa se aplică la primirea de către instanță a cererii de emitere a unei ordonanțe asigurătorii, a cererii de încetare ori limitare a executării sau a acțiunii (articolul 6 din GKG).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Pentru documentele adresate unei instanțe sau autorități competente în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 655/2014, nu se acceptă nicio altă limbă în afara limbii germane.

Ultima actualizare: 13/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Estonia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțe regionale.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Camera executorilor judecătorești și a administratorilor judicari

Tartu mnt 16, 10117 Tallinn

Telefon: + 372 64 63 773

E-mail: [info@kpkoda.ee](mailto:info@kpkoda.ee)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Articolul 14 alineatul (5) litera (a) – toate băncile situate pe teritoriul țării au obligația de a declara, la cererea autorității responsabile cu obținerea informațiilor, dacă debitorul deține un cont la acestea.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Căile de atac formulate în fața instanțelor districtuale sunt depuse prin intermediul instanței regionale a cărei hotărâre este atacată.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Articolul 10 alineatul (2) – instanța regională care a emis ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

Articolul 10 alineatul (2) al treilea paragraf – executorul judecătoresc

Articolul 23 alineatul (3) – executorul judecătoresc

Articolul 23 alineatul (5) – executorul judecătoresc

Articolul 23 alineatul (6) – executorul judecătoresc

Articolul 25 alineatul (3) – executorul judecătoresc

Articolul 27 alineatul (2) – executorul judecătoresc

Articolul 28 alineatul (3) – executorul judecătoresc

Articolul 36 alineatul (5) al doilea paragraf – executorul judecătoresc.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Executori judecătorești.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Urmărirea unui cont care este proprietate comună a soților este permisă cu consimțământul soțului care nu este debitor dacă există un titlu executoriu care impune ambilor soți o obligație în acest sens.

În conformitate cu articolul 626 alineatul (3) din Actul privind legea obligațiilor, „creanțele și bunurile mobile pe care le dobândește un mandatar atunci când execută un mandat în nume propriu, dar în contul mandantului, precum și creanțele și bunurile mobile pe care mandantul le transferă mandatarului în vederea executării mandatului nu sunt incluse în masa credală a mandatarului și nu pot fi considerate creanță împotriva mandatarului într-o procedură de executare”.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Următoarele venituri nu pot fi urmărite:

prestațiile familiale de stat;

prestațiile sociale pentru persoanele cu handicap;

prestațiile sociale în sensul Legii privind bunăstarea socială;

indemnizațiile de șomaj, bursele, alocațiile pentru transport și cazare și subvențiile pentru înființarea de noi întreprinderi acordate prin intermediul Fondului eston de asigurări de șomaj;

despăgubirile plătite pentru vătămări corporale sau boli, cu excepția despăgubirilor pentru venitul nerealizat și a despăgubirilor pentru daune nepatrimoniale;

alocația pentru incapacitate de muncă;

pensia alimentară legală;

prestațiile de asigurări de sănătate în sensul Legii privind asigurările de sănătate, cu excepția prestațiilor pentru incapacitate temporară de muncă;

pensiile de stat, în măsura prevăzută de lege;

sprijinul acordat la eliberarea din închisoare.

indemnizația pentru persoanele care au fost victime ale represiunii, plătită pe baza Legii privind persoanele care au fost victime ale represiunii în timpul regimurilor de ocupație.

Veniturile sunt exceptate de la înființarea unui sechestr în cazul în care acestea nu depășesc salariul minim lunar sau procentul corespunzător din venitul aferent unei săptămâni sau unei zile. Începând de la 1 ianuarie 2020, salariul minim lunar al persoanelor care lucrează cu normă întreagă este de 584 EUR.

În cazul în care o cerere de plată având ca obiect alte active ale unui debitor nu a condus sau nu se așteaptă să conducă la satisfacerea integrală a creanței reclamantului și dacă confiscarea este justificată având în vedere tipul de cerere și nivelul veniturilor, se poate depune, la cererea reclamantului, o cerere de plată pentru veniturile menționate la punctele 5-7 de mai sus.

În cazul în care o cerere de plată având ca obiect alte active ale unui debitor nu a permis sau nu este de așteptat să permită satisfacerea în întregime a unei creanțe de întreținere a copilului, se poate institui un sechestrul asupra unui quantum echivalent cu până la jumătate din veniturile menționate la articolul 132 alineatul (1) din Codul privind procedura de executare. În cazul în care quantumul reținut din venitul debitorului pentru a satisface o obligație de întreținere a copilului este mai mic de jumătate din salariul minim, se poate institui un sechestrul asupra unui quantum echivalent cu până la o treime din venitul debitorului. În cazul în care, în temeiul legii, un debitor întreține o altă persoană sau plătește indemnizație de întreținere persoanei în cauză, suma care nu face obiectul sechestrului crește cu o treime din salariul minim lunar pentru fiecare persoană aflată în întreținere, cu excepția cazului în care o creanță aferentă alocației de întreținere a copilului este supusă executării silite.

Se pot reține maxim două treimi dintr-o sumă echivalentă cu cinci salarii minime și toate veniturile care depășesc suma echivalentă cu cinci salarii minime pot fi reținute din partea de venit care depășește suma care nu face obiectul sechestrului, cu condiția ca suma care face obiectul sechestrului să nu depășească două treimi din venitul total. Această dispoziție nu se aplică în cazul în care o cerere de sprijin face obiectul executării silite.

Pe baza unei cereri prezentate de debitor, executorul judecătoresc va proceda la anularea sechestrului înființat asupra unui cont în termen de trei zile lucrătoare, în măsura în care veniturile care nu sunt supuse sechestrului constituie garanție pentru debitor.

În cazul în care în contul debitorului este transferată o sumă care depășește venitul pe o lună, executorul judecătoresc va proceda, pe baza unei cereri prezentate de debitor, la anularea sechestrului asupra contului respectiv în termen de trei zile lucrătoare, în măsura în care veniturile care nu sunt supuse sechestrului pentru fiecare lună plătită în avans constituie garanție pentru debitor. În cazul în care perioada de utilizare a veniturilor transferate în contul debitorului nu poate fi determinată, executorul judecătoresc va transfera debitorului venitul pentru o lună asupra căruia nu se poate înființa sechestrul.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Nu.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

În temeiul secțiunii 781 alineatul (4) din [Legea privind executarea judecătorești](#), la prezentarea unei cereri prevăzute la articolul 14, persoana care depune cererea trebuie să achite suma de 20 EUR.

În conformitate cu articolul 38 alineatul (6) din [Legea privind executarea judecătorești](#), taxa de bază care trebuie achitată unui executor judecătoresc pentru executarea unei ordonanțe asigurătorii este de 92 EUR.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Dreptul de garanție asupra activelor reținute care ia naștere în timpul unei proceduri de sechestrul anterioare are prioritate față de un drept creat în cursul unei proceduri de sechestrul ulterioare.

Dreptul de garanție asupra activelor reținute care a luat naștere în baza unei obligații de întreținere a copilului are prioritate față de alte drepturi de garanție asupra activelor reținute, indiferent de momentul înființării sechestrului. Drepturile de garanție asupra activelor reținute care au luat naștere în baza unei obligații de întreținere a copilului au aceeași ordine de prioritate.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Articolul 33 alineatul (1) – instanțele regionale

Articolul 34 alineatul (1) litera (a) - executorul judecătoresc care a inițiat procedura de executare silită și a instituit sechestrul asupra contului în temeiul unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor. Lista executorilor judecătorești este disponibilă pe site-ul [Camerei executorilor judecătorești și a administratorilor judiciari](#).

Articolul 34 alineatul (1) litera (b)

- i) executorul judecătoresc
- ii) executorul judecătoresc
- iii) executorul judecătoresc
- iv) executorul judecătoresc

Articolul 34 alineatul (2) – instanțele regionale.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Articolul 33

Căile de atac formulate în fața instanțelor districtuale sunt depuse prin intermediul instanței regionale a cărei hotărâre este atacată în termen de 15 zile de la data la care hotărârea a fost notificată sau comunicată.

Articolul 34

- În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță regională, căile de atac formulate în fața instanțelor districtuale sunt depuse prin intermediul instanței regionale a cărei hotărâre este atacată. Căile de atac trebuie să fie transmise în termen de 15 zile de la data la care hotărârea a fost notificată sau comunicată.

- Oricare dintre părțile la procedura de executare silită poate formula o contestație în fața executorului judecătoresc cu privire la o decizie luată de către executorul judecătoresc sau cu privire la acțiunile întreprinse de acesta în cadrul executării unui titlu executoriu sau în cazul în care a refuzat efectuarea unui act de executare, în termen de zece zile de la data la care reclamantul a cunoscut sau ar fi trebuit să cunoască decizia sau acțiunea respectivă, cu excepția cazului în care legea prevede altfel. Oricare dintre părțile la procedură poate introduce o cale de atac împotriva unei decizii luate de executorul judecătoresc cu privire la o contestație în fața instanței regionale în a cărei jurisdicție se află biroul executorului judecătoresc, în termen de zece zile de la data la care decizia a fost notificată sau comunicată. Împotriva unei decizii luate de un executor judecătoresc sau împotriva unei acțiuni întreprinse de acesta nu se poate formula o cale de atac în fața unei instanțe fără a se depune mai întâi o plângere la executorul judecătoresc. Părțile la procedură și executorii judecătorești pot introduce o cale de atac împotriva hotărârii unei instanței regionale cu privire la o decizie luată de către executorul judecătoresc. Căile de atac trebuie să fie transmise în termen de 15 zile de la data la care hotărârea a fost notificată sau comunicată.

Articolul 35

- În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță regională, căile de atac formulate în fața instanțelor districtuale sunt depuse prin intermediul instanței regionale a cărei hotărâre este atacată. Căile de atac trebuie să fie transmise în termen de 15 zile de la data la care hotărârea a fost notificată sau comunicată [articolul 35 alineatul (1)].

- Oricare dintre părțile la procedura de executare silită poate formula o contestație în fața executorului judecătoresc cu privire la o decizie luată de către executorul judecătoresc sau cu privire la acțiunile întreprinse de acesta în cadrul executării unui titlu executoriu sau în cazul în care a refuzat efectuarea unui act de executare, în termen de zece zile de la data la care reclamantul a cunoscut sau ar fi trebuit să cunoască decizia sau acțiunea respectivă, cu excepția cazului în care legea prevede altfel. Oricare dintre părțile la procedură poate introduce o cale de atac împotriva unei decizii luate de executorul judecătoresc cu privire la o contestație în fața instanței regionale în a cărei jurisdicție se află biroul executorului judecătoresc, în termen de zece zile de la data la care



decizia a fost notificată sau comunicată. Împotriva unei decizii luate de un executor judecătoresc sau împotriva unei acțiuni întreprinse de acesta nu se poate formula o cale de atac în fața unei instanțe fără a se depune mai întâi o plângere la executorul judecătoresc [articolul 35 alineatele (3) și (4)]. Părțile la procedură și executorii judecătorești pot introduce o cale de atac împotriva hotărârii unei instanțe regionale cu privire la o decizie luată de către executorul judecătoresc. Căile de atac trebuie să fie transmise în termen de 15 zile de la data la care hotărârea a fost notificată sau comunicată.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Taxa către stat pentru primirea sau pentru contestarea unei hotărâri este de 50 EUR și trebuie achitată în momentul depunerii cererii.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Limba estonă, limba engleză.

Ultima actualizare: 14/04/2022

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Irlanda**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Legislația irlandeză nu recunoaște actele autentice; prin urmare, această dispoziție nu se aplică în Irlanda.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

În Irlanda

Minister for Justice

Bishop's Square

Redmond's Hill

Dublin 2

Irlanda

✉ [EAPOIA@justice.ie](mailto:EAPOIA@justice.ie)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

În Irlanda se aplică articolul 14 alineatul (5) litera (a), și anume obligația tuturor băncilor din Irlanda să informeze, la cererea autorității de informare, dacă debitorul deține un cont la acestea.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

În Irlanda:

în cazul în care competența de a emite o ordonanță asiguratorie revine tribunalului districtual (District Court), judecătorul tribunalului regional (Circuit Court) în a cărei regiune a fost emisă ordonanța asiguratorie;

în cazul în care competența de a emite o ordonanță asiguratorie revine tribunalului regional (Circuit Court), Înalta Curte (High Court);

în cazul în care competența de a emite o ordonanță asiguratorie revine Înaltei Curți (High Court), Curtea de Apel (Court of Appeal) (ar trebui remarcat, totuși, faptul că, în conformitate cu Constituția Irlandei, Curtea Supremă are competența de a se pronunța cu privire la calea de atac împotriva unei hotărâri a Înaltei Curți în cazul în care consideră că există circumstanțe excepționale care justifică introducerea căii de atac direct către aceasta. O condiție prealabilă pentru ca Curtea Supremă să considere că există astfel de circumstanțe este ca hotărârea vizată să implice o chestiune de importanță publică generală și/sau atunci când acest lucru este în interesul actului de justiție).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

În Irlanda

Minister for Justice

Bishop's Square

Redmond's Hill,

Dublin 2,

Irlanda

✉ [EAPOCA@justice.ie](mailto:EAPOCA@justice.ie)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

În Irlanda

Minister for Justice

Bishop's Square

Redmond's Hill,

Dublin 2,

Irlanda

✉ [EAPOCA@justice.ie](mailto:EAPOCA@justice.ie)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate în temeiul legislației irlandeze depinde de circumstanțele cazului respectiv. În ceea ce privește conturile comune, regula generală este că o ordonanță de tip Mareva emisă împotriva unui singur părât nu ar trebui să împiedice un alt titular al contului comun să extragă fonduri din contul bancar, cu excepția cazului în care acest lucru este precizat în mod specific în ordonanță.

În ceea ce privește conturile mandatarilor, în cazul în care o parte terță deține active în numele unui părât într-un cont al mandatarului, activele respective ar putea fi afectate de o ordonanță de tip Mareva emisă împotriva părâtului, deoarece acesta este beneficiarul de drept sau beneficiarul real al activelor respective.

Titularul unui cont comun sau al unui cont al mandatarului al cărui cont face obiectul unei astfel de ordonanțe poate să formuleze o acțiune în fața instanței relevante în vederea modificării clauzelor ordonanței.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

În cazul unor proceduri naționale echivalente, instanța stabilește suma disponibilă debitorului, de la caz la caz, ținând seama de circumstanțele părții vizate. Acțiunea relevantă este întreprinsă de debitor și nu există reguli cu privire la suma care poate fi pusă la dispoziție.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Băncile nu percep taxe pentru punerea în aplicare a hotărârilor judecătorești în cazul unor proceduri naționale echivalente. În cazul în care ar fi solicitate informații privind contul, nu există nicio normă care să împiedice băncile să perceapă o taxă pentru furnizarea unor astfel de informații. Ca principiu general, creditorul ar trebui să plătească costurile suportate de bancă, deși aceste costuri ar putea fi imputate, în cele din urmă, debitorului.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Nu este prevăzută perceperea unei taxe de administrare de către autoritățile de informare și autoritățile competente. Totuși, pentru notificarea personală a documentelor se aplică o taxă de aproximativ 100-200 EUR, în funcție de gradul de dificultate întâmpinat la efectuarea notificării.

Notă: În acest caz, notificarea personală a documentelor este efectuată de o societate din sectorul privat și nu este disponibilă o grilă de tarife.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

În temeiul legislației irlandeze, nu se acordă o ordine de prioritate pentru proceduri similare, cum ar fi ordonanța de tip Mareva, deoarece creditorul nu obține un interes patrimonial în ceea ce privește activul în cauză.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

În Irlanda:

În ceea ce privește articolul 33 alineatul (1), instanța competentă pentru acordarea unei căi de atac este instanța care a emis ordonanța asigurătorie, care, în funcție de circumstanțe, ar putea fi un tribunal districtual (District Court), un tribunal regional (Circuit Court) sau Înalta Curte (High Court)\*.

În ceea ce privește articolul 34 alineatele (1) și (2), instanța competentă pentru acordarea unei căi de atac este:

instanța care a emis ordonanța asigurătorie, în cazul în care ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare a fost emisă de o instanță de stat;

Înalta Curte (High Court)\*, în cazul în care ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare a fost emisă într-un alt stat membru.

\*The High Court,

Four Courts,

Dublin 7.

✉ [HighCourtCentralOffice@courts.ie](mailto:HighCourtCentralOffice@courts.ie)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

În Irlanda, calea de atac împotriva unei hotărâri pronunțate în temeiul articolului 33, 34 sau 35 poate fi introdusă după cum urmează:

În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de District Court (Tribunalul districtual), calea de atac poate fi introdusă pe lângă judecătorul tribunalului regional (Circuit Court) în a cărui regiune a fost emisă ordonanța asigurătorie, în termen de 14 zile de la data pronunțării hotărârii atacate [numai articolul 35 alineatele (1) și (3)]. ✉ <http://www.courts.ie/rules.nsf/0/e7bc3303e9b0464a80256d2b0046a095?OpenDocument>

În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de tribunalul regional (Circuit Court), calea de atac poate fi introdusă pe lângă Înalta Curte (High Court), în termen de 10 zile de la data pronunțării, în ședință publică, a hotărârii sau a ordonanței atacate [numai articolul 35 alineatele (1) și (3)]. ✉ <http://www.courts.ie/rules.nsf/d7ed4ce54d2bd0c680256e5400502ec7/d5629e64d4c7cae680256d2b0046b3ae?OpenDocument>

În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de Înalta Curte (High Court), calea de atac poate fi introdusă pe lângă Curtea de Apel (Court of Appeal), în termen de 28 de zile de la perfectarea ordonanței. Ar trebui remarcat, totuși, faptul că, în conformitate cu Constituția Irlandei, Curtea Supremă are competența de a se pronunța cu privire la calea de atac împotriva unei hotărâri a Înaltei Curți în cazul în care consideră că există circumstanțe excepționale care justifică introducerea căii de atac direct către aceasta. O condiție prealabilă pentru ca Curtea Supremă să considere că există astfel de circumstanțe este ca hotărârea vizată să implice o chestiune de importanță publică generală și/sau atunci când acest lucru este în interesul actului de justiție.) ✉

<http://www.courts.ie/rules.nsf/8652fb610b0b37a980256db700399507/6805f0acd71dd40f80256f900064bdeb?OpenDocument>

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În funcție de circumstanțele cauzei, taxele judiciare pentru procedurile de obținere a unei ordonanțe asigurătorii sau pentru procedurile aferente unei căi de atac împotriva unei ordonanțe ar putea fi cuprinse între aproximativ 80 și 200 EUR. Informații relevante pot fi găsite la adresele de mai jos:

✉ <http://www.irishstatutebook.ie/eli/2014/si/491/> (SI 491/2014)

✉ <http://www.irishstatutebook.ie/eli/2014/si/492/> (SI 492/2014)

✉ <http://www.irishstatutebook.ie/eli/2014/si/22/> (SI 22/2014)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Niciuna (Irlanda acceptă numai limbile irlandeză și engleză).

Ultima actualizare: 11/07/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Grecia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțele civile districtuale (*Eirnodikeia*) și instanțele de prim grad jurisdicțional (*Protodikeia*).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Sistemul Registrelor de conturi bancare și conturi de plăți (*Systima Mitroón Trapezikón Logariasmón kai Logariasmón Pliromón*) al Ministerului de Finanțe. Secretariatul General pentru Sisteme Informatic (Genikí Grammateia Pliroforiakón Systimáton), Ministerul de Finanțe, e-mail: [gen-gramm@gsis.gr](mailto:gen-gramm@gsis.gr), tel. 0030-210 4802000, 0030-210 4803284, 0030-210 4803267.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Sistemul Registrelor de conturi bancare și conturi de plăți al Ministerului de Finanțe a fost creat cu scopul de a transmite instituțiilor de credit cererile de informații formulate de autorități, de servicii, de organisme din sectorul public și de alte organisme. Aceste cereri sunt transmise pe cale electronică prin intermediul unei entități terțe securizate (Tiresias) către instituțiile de credit, care transmit răspunsurile lor împreună cu datele privind contul utilizând același canal [articolul 14 alineatul (5) litera (a)].

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Respingerea cererii de către judecătorul instanței civile districtuale poate fi contestată în fața completului cu un singur judecător din cadrul instanței de prim grad jurisdicțional (*Monomelés Protodikeio*), iar respingerea cererii de către completul cu un singur judecător din cadrul instanței de prim grad jurisdicțional poate fi contestată la Curtea de Apel (*Efeteio*).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Autoritatea competentă pentru transmitere este instanța de prim grad jurisdicțional. Executorii judecătorești (*dikastikoí epimelités*) sunt responsabili pentru primirea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii și a altor documente.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Executorii judecătorești.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Pot fi indisponibilizate numai conturile comune, nu și conturile mandatarilor. În ceea ce privește indisponibilizarea conturilor comune, nu se aplică nicio altă condiție.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Articolul 982 alineatul (2) din Codul de procedură civilă (*Kódikas Politikís Dikonómias*) prevede că sunt exceptate de la înființarea unui sechestr creanțele aferente obligației de întreținere, salariilor, pensiilor, prestațiilor de asigurări sociale etc. Nu există niciun link pe internet către Codul de procedură civilă.

Cuantumurile menționate mai sus sunt exceptate de la înființarea unui sechestr, fără a mai fi necesar ca debitorul să prezinte o cerere în acest sens.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Nu există dispoziții specifice care reglementează costurile sau taxele care trebuie percepute pentru indisponibilizarea sau instituirea unui sechestr asupra unui cont bancar sau pentru furnizarea de date privind conturile bancare. Cu toate acestea, Asociația băncilor elene (*Ellinikí Énosi Trapezón*) consideră că instituțiile de credit au dreptul să solicite plata unor comisioane, astfel cum se prevede în mod explicit, *mutatis mutandis*, la articolele 30A și 30B din Codul privind colectarea veniturilor publice [*Kódikas Eispráxeos Dimosíon Esódon (KEDE)*] — Decretul legislativ nr. 356/1974, în versiunea în vigoare, astfel cum a fost modificat].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Autoritatea Independentă de Administrare Fiscală (*Anexártiti Archí Dimosíon Esódon*) nu percepe nicio taxă pentru implicarea sa în prelucrarea ordonanței asigurătorii. În măsura în care executarea ordonanței se efectuează de executorii judecătorești, aceștia percep în mod direct onorarii de la debitorii lor principali. Nu există niciun link către un site internet referitor la onorariile executorilor judecătorești. Ministerul de Finanțe nu percepe taxe pentru furnizarea de informații cu privire la conturi în conformitate cu articolul 14.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este considerată a fi echivalentă cu o măsură asigurătorie (*asfalistikó métro*) în temeiul dreptului intern. În ceea ce privește ordonanțele naționale echivalente, nu s-a aplicat nicio ordine de prioritate.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța competentă să soluționeze o cale de atac este instanța care a emis ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare; și anume judecătorul instanței civile districtuale pentru cereri care țin de competența instanței civile districtuale și judecătorul din cadrul completului cu un singur judecător al instanței de prim grad jurisdicțional pentru toate celelalte cereri. În ceea ce privește căile de atac menționate la articolul 34 alineatele (1) și (2), instanța competentă pentru sume de până la 20 000 EUR este instanța civilă districtuală. Instanța competentă pentru sumele care depășesc 20 000 EUR este instanța de prim grad jurisdicțional.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Respingerea cererii de către judecătorul instanței civile districtuale poate fi contestată în fața completului cu un singur judecător din cadrul instanței de prim grad jurisdicțional, iar respingerea cererii de către completul cu un singur judecător din cadrul instanței de prim grad jurisdicțional poate fi contestată la Curtea de Apel. Căile de atac trebuie introduse în termen de 30 de zile de la notificarea sau comunicarea deciziei privind debitorul.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Taxele judiciare sunt calculate la aproximativ patru miimi din suma solicitată. Acest calcul se aplică atât acțiunilor prin care se solicită emiterea unei ordonanțe, cât și acțiunilor pentru orice cale de atac împotriva unei ordonanțe.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Documentele sunt acceptate numai în limba greacă.

Ultima actualizare: 20/09/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Spania**

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțele de prim grad jurisdicțional (*Juzgados de Primera Instancia*).

Instanța cu competență teritorială se stabilește pe baza criteriilor prevăzute la articolul 545 alineatul (3) din Legea privind procedura civilă (*Ley de Enjuiciamiento Civil*) cu privire la executarea bazată pe instrumente extrajudiciare.

Aceasta înseamnă că, de regulă, instanța competentă este instanța de prim grad jurisdicțional de la locul stabilit în conformitate cu articolele 50 și 51 din Legea privind procedura civilă. De asemenea, executarea poate fi cerută de partea care solicită executarea în fața instanței de prim grad jurisdicțional de la locul executării obligației, astfel cum este prevăzută în ordonanță, sau din orice loc în care există active care pot face obiectul popririi ale părții împotriva căreia se solicită executarea. Normele privind recunoașterea expresă sau tacită a competenței nu se aplică niciodată în acest caz. În cazul în care există mai multe părți împotriva cărora se solicită executarea, instanța competentă este instanța competentă pentru oricare dintre aceste părți, la alegerea părții care solicită executarea.

În cazul în care titlul executoriu are ca obiect active asupra cărora s-a instituit în mod specific o ipotecă sau un gaj, instanța competentă se stabilește în conformitate cu articolul 684 din Legea privind procedura civilă.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Subdirectoratul General pentru Cooperare Judiciară Internațională (*Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional*). Ministerul Justiției.

Date de contact:

✉ [sgcji@mjusticia.es](mailto:sgcji@mjusticia.es)

telefon: +34 91 390 4411

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Accesul autorității de informare la informațiile relevante în cazul în care informațiile respective sunt deținute de autorități sau administrații publice în registre sau în alt mod.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Calea de atac trebuie **introdusă** la instanța care a respins cererea de emitere a ordonanței. În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță de prim grad jurisdicțional sau de o instanță comercială (*Juzgado de lo Mercantil*), calea de atac va fi **soluționată** de instanța provincială (*Audiencia Provincial*). În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță de al doilea grad jurisdicțional, aceeași instanță va soluționa și calea de atac.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Instanța care este competentă să execute ordonanța în temeiul articolului 50 litera (f).

În sensul articolului 28 alineatul (3), instanța competentă este instanța de prim grad jurisdicțional de la domiciliul debitorului.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța de prim grad jurisdicțional de la locul în care este deținut contul bancar și, în cazul în care sunt deținute conturi în mai multe locuri, instanța de prim grad jurisdicțional având competență în oricare dintre aceste locuri.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Ordonanța asigurătorie poate fi emisă împotriva conturilor comune unde debitorul este cotitular și împotriva conturilor unde debitorul este mandatarul unui terț. Cu toate acestea, nu se poate emite o ordonanță asigurătorie împotriva conturilor deținute de un terț mandatar în numele debitorului.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Normele privind salariile și pensiile sunt prevăzute la articolul 607 din Legea privind procedura civilă.

<https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2000-323&tn=1&p=20151028&vd=#a607>

În cazul în care autoritățile publice sunt implicate în proceduri civile sau comerciale din motive care nu au legătură cu exercitarea autorității lor, fondurile depuse în conturile bancare de către acestea sunt exceptate de la înființarea unui sechestr atunci când fondurile au fost efectiv alocate unui serviciu public sau unui scop public.

Aceste sume sunt exceptate de la înființarea unui sechestr fără a fi nevoie de o cerere în acest sens.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Nu există nicio dispoziție privind taxele care trebuie percepute în acest sens.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Nu se percep taxe.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Ordinea de prioritate a ordonanțelor este cronologică, de la data la care banca primește ordonanța.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța care a emis sau a pus în executare ordonanța.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Calea de atac **se introduce** la instanța care a pronunțat hotărârea.

În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță de prim grad jurisdicțional sau de o instanță comercială, **termenul** pentru introducerea unei căi de atac este de 20 de zile, iar calea de atac va fi soluționată de instanța provincială. În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o altă instanță, calea de atac trebuie introdusă în termen de cinci zile și va fi judecată de aceeași instanță.

**Termenul** de introducere a unei căi de atac **începe** odată cu notificarea deciziei.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Nu există taxe judiciare, cu excepția momentului în care se depune o cale de atac, când se solicită un depozit în cazurile și în modul prevăzut în dispoziția suplimentară 15 din Legea organică privind sistemul judiciar (*Ley Orgánica del Poder Judicial*, denumită în continuare „LOPJ”).

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Nu se aplică.

Ultima actualizare: 11/07/2022

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

## **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Franța**

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Judecătorul competent în materie de executare (*juge de l'exécution*) din cadrul Tribunalului regional (*tribunal de grande instance*). În cazul în care creditorul a obținut un act autentic, instanța competentă pentru a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este judecătorul competent în materie de executare din cadrul Tribunalului regional.

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Executorul judecătoresc (*huissier de justice*).

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Executorul judecătoresc este autorizat să consulte registrul FICOBA (registru care centralizează toate conturile bancare și asimilate deținute de o persoană fizică pe teritoriul francez).

Se aplică articolul 14 alineatul (5) literele (a) și (b): la cererea autorității responsabile cu obținerea informațiilor, băncile au obligația de a comunica dacă debitorul deține un cont deschis la acestea; această autoritate are acces la informațiile relevante în cazul în care informațiile respective sunt deținute de autorități sau administrații publice în registre sau sub altă formă.

Legislația franceză prevede deja un astfel de acces la informațiile privind conturile debitorului în cazul în care creditorul deține un titlu executoriu [articolele L. 152-1 și L. 152-2 din Codul procedurilor civile de executare (*code des procédures civiles d'exécution, CPCE*)].

Registrul FICOBA (Registrul național al conturilor bancare și al conturilor similare, *Fichier national des comptes bancaires et assimilés*) a fost înființat în 1971 și este gestionat de Direcția Generală a Finanțelor Publice (*Direction Générale des Finances Publiques*). Acesta identifică toate tipurile de conturi (bancare, poștale, de economii etc.) și furnizează persoanelor autorizate informații privind conturile deținute de o persoană sau o întreprindere.

Înscrierea în acest registru are loc în momentul deschiderii unui cont. În momentul deschiderii unui cont, titularul contului este informat de instituția financiară cu privire la înregistrarea contului său în FICOBA. Declarațiile de deschidere, de închidere sau de modificare a conturilor includ următoarele informații: numele și adresa instituției la care este deținut contul;

numărul, natura, tipul și caracteristicile contului;

data și natura operațiunii declarate (deschidere, închidere, modificare);

numele, prenumele, data și locul nașterii, adresa titularului contului, plus numărul SIRET (Sistemul de identificare al registrului întreprinderilor, *système d'identification du répertoire des établissements*) în cazul întreprinderilor profesionale unipersonale;

numele, forma juridică, numărul SIRET și adresa în cazul persoanelor juridice.

Registrul nu furnizează nicio informație cu privire la tranzacțiile efectuate în contul respectiv sau cu privire la soldul acestuia.

La primirea declarației din partea instituției bancare care a deschis, a modificat sau a închis contul, Direcția Generală a Finanțelor Publice operează înregistrarea în registru. Detaliile privind starea civilă a persoanelor sunt certificate de INSEE (Institutul Național de Statistică și Studii Economice, *Institut national de la statistique et des études économiques*), iar Direcția Generală a Finanțelor Publice certifică și actualizează datele de identificare ale persoanelor juridice utilizând sistemul SIRENE (Sistemul național de identificare și înregistrare a întreprinderilor și a sediilor acestora, *Système national d'identification et du répertoire des entreprises et de leurs établissements*).

#### **Căutați un executor judecătoresc**

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Curtea de Apel (*Cour d'appel*)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Executorul judecătoresc

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Executorul judecătoresc

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatariilor pot fi indisponibilizate**

În cazul unui sechestrul aplicat pe un cont comun, acesta trebuie comunicat tuturor titularilor contului. În cazul în care executorul judecătoresc nu are cunoștință de identitatea și adresa titularilor contului comun, acesta solicită băncii să îi informeze cu privire la sechestrul și la valoarea sumelor pretinse, astfel încât aceștia să poată, dacă este cazul, să își valorifice drepturile în ceea ce privește contul respectiv, în special să obțină ridicarea sechestrului pentru partea lor în cazul în care este vorba despre sume comune.

Atât timp cât un titular al contului comun nu este informat cu privire la măsura sechestrului asigurător, termenul pentru contestarea acestei măsuri nu începe să curgă.

Articolul R.162-9 din Codul procedurilor civile de executare prevede că, în cazul în care un cont, chiar și un cont comun, este alimentat din veniturile și salariul unuia dintre soți în cadrul unei căsnicii în care bunurile sunt deținute în comun (în *communauté des biens*) și contul respectiv face obiectul unei măsuri de sechestrul asigurător pentru a garanta o datorie generată de celălalt soț, va fi imediat pusă la dispoziția soțului/soției o sumă echivalentă, la alegere, cu venitul și salariul plătit în luna precedentă aplicării sechestrului sau cu venitul și salariul mediu plătit în decursul ultimelor douăsprezece luni anterioare sechestrului.

Creditorului care a inițiat sechestrul îi revine sarcina de a identifica veniturile soțului debitor în contul pe care intenționează să îl plaseze sub sechestrul. Bineînțeles, contul poate face integral obiectul sechestrului atunci când este alimentat exclusiv din veniturile soțului debitor, chiar dacă este un cont comun.

În ceea ce privește conturile de mandatar, dreptul francez nu recunoaște acest concept ca atare.

Principiul general privind dreptul de gaj general (*principe du droit de gage général*) interzice aplicarea sechestrului asigurător asupra conturilor bancare deținute în numele unui terț de către debitor și care nu i-ar aparține personal sau care i-ar fi fost încredințate acestuia.

Dacă fondurile care nu aparțin persoanei care acționează în scop profesional au fost înregistrate într-un cont special și se poate demonstra fără îndoială că acestea aparțin unor terți, atunci aceste fonduri nu pot fi indisponibilizate de către creditori, chiar dacă persoana respectivă care acționează în scop profesional este titularul de cont și singura persoană care poate solicita restituirea acestor sume. Acest lucru se aplică în cazul sumelor depuse de un notar (*notaire*) într-un cont special la Casa de Economii și Consemnațiuni (*Caisse des dépôts et consignations*) sau de un agent imobiliar sau de un director de politică imobiliară.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestrul**

În dreptul francez coexistă două mecanisme care servesc aceluiași scop, dar funcționează într-un mod diferit: soldul bancar insesizabil (*solde bancaire insaisissable*) – care, în mod automat, este exceptat de la aplicarea unui sechestrul, precum și transferul de insesizabilitate (*report d'insaisissabilité*) – care presupune o cerere din partea debitorului și dovada că un cont este alimentat din creanțe insesizabile.

##### **1) Soldul bancar insesizabil**

În temeiul articolului L.162-2 din Codul procedurilor civile de executare, terțul poprit pune la dispoziția debitorului (persoană fizică), în limita soldului creditor al contului sau al conturilor în ziua aplicării sechestrului, o sumă pentru întreținere egală cu suma forfetară, pentru un beneficiar unic, menționată la articolul L.262-2 din Codul familiei și al acțiunii sociale (*Code de l'action sociale et des familles*) [valoarea veniturii de solidaritate activă (*revenu de solidarité active*, *RSA socle*) = 524,68 EUR, în temeiul Decretului 2016-538 din 27 aprilie 2016].

Articolul R.162-2 din Cod prevede că nu este necesară nicio cerere din partea debitorului pentru punerea în aplicare a acestui mecanism: banca informează imediat debitorul că i-a fost pusă la dispoziție suma scutită de indisponibilizare. În cazul în care există mai multe conturi, toate soldurile creditoare sunt luate în considerare atunci când se pun la dispoziție fonduri, iar suma este dedusă în mod prioritar din conturile curente. De asemenea, banca notifică executorului judecătoresc, fără întârziere, suma pusă la dispoziția debitorului și contul sau conturile prin care sunt puse la dispoziție fondurile. În cazul indisponibilizării conturilor deschise la bănci diferite, executorul judecătoresc identifică terțul (terții) poprit (popriți) care trebuie să pună la dispoziție venitul de solidaritate activă și stabilește modalitățile de punere la dispoziție a acestor sume.

În conformitate cu articolul R.162-3 din Cod, această sumă este menținută la dispoziția debitorului pentru o perioadă de o lună de la data indisponibilizării.

##### **(2) Transferul de insesizabilitate**

O astfel de cerere din partea debitorului are sens numai în cazul în care sumele insesizabile depășesc valoarea soldului bancar insesizabil.

În temeiul articolului L.112-4 din Codul procedurilor civile de executare, creanțele insesizabile care sunt plătite într-un cont rămân insesizabile. Articolul R.112-5 din același Cod prevede că, în cazul în care un cont este creditat cu valoarea unei creanțe insesizabile total sau parțial, insesizabilitatea se transferă soldului contului, până la suma corespunzătoare.

Articolul R.162-4 din același Cod stipulează că „în cazul în care sumele insesizabile provin din creanțe regulate, cum ar fi remunerația pentru muncă, pensia pentru limită de vârstă, sumele plătite cu titlu de alocații familiale sau indemnizații de șomaj, titularul contului poate solicita, pe baza dovezii de origine a sumelor, punerea imediată la dispoziție a acestora, după deducerea tranzacțiilor care au fost debitate din cont de la ultima plată a creanței insesizabile.”

Sunt vizate două tipuri de sume: prestațiile insesizabile în totalitate, cum ar fi venitul de solidaritate activă, și veniturile sesizabile în limitele și sub rezerva

normelor care reglementează punerea sub sechestrul a remunerațiilor prevăzute în Codul muncii (*Code du travail*). Curtea de Casație (*Cour de cassation*) consideră că insesizabilitatea se referă la toate fondurile acumulate în contul bancar, și nu doar la ultima plată efectuată [Curtea de Casație (a doua Secție Civilă), 11 mai 2000, nr. 98.11-696]. Din punct de vedere practic, această normă este dificil de pus în aplicare atunci când contul este alimentat, de asemenea, cu sume sesizabile total sau parțial.

La determinarea valorii transferului de insesizabilitate, operațiunile de regularizare efectuate în termen de 15 zile de la aplicarea sechestrului nu sunt luate în considerare [articolul R. 162-4 alineatul (2) din Codul procedurilor civile de executare].

Debitorul poate solicita, în orice moment, ca sumele insesizabile să fie puse la dispoziție, chiar înainte de expirarea termenului de regularizare de 15 zile; sumele îi sunt transferate imediat. Creditorul este informat cu privire la punerea la dispoziție a fondurilor doar în momentul în care acesta depune, dacă este cazul, o cerere de plată: acesta are apoi la dispoziție 15 zile pentru a contesta suma pusă la dispoziția debitorului și tranzacția efectuată în cont (articolul R. 162-4 din Codul procedurilor civile de executare, ultima teză).

În ceea ce privește sumele insesizabile provenite din creanțe unice (*créances instantanées*), articolul R.162-5 din Codul procedurilor civile de executare prevede că, pe baza dovezii de origine a fondurilor, debitorul poate solicita ca acestea să fie puse la dispoziția sa, cu deducerea sumelor debitate din cont din ziua în care a fost înregistrată creanța. Exemple de astfel de fonduri sunt plățile retroactive ale unor salarii (*rappel de salaires*) sau ajutoarele de deces (*capital-décès*) [insesizabile în temeiul articolului L.361-5 din Codul securității sociale (*Code de la sécurité sociale*)]. Aceste sume nu sunt puse la dispoziție decât după expirarea termenului de 15 de zile prevăzut la articolul L.162-1 din Codul procedurilor civile de executare pentru regularizarea tranzacțiilor în curs. Persoana împotriva căreia a fost aplicat sechestrul poate cere în orice moment judecătorului competent în materie de executare să pună la dispoziție în mod anticipat sumele reținute, cu condiția să facă dovada că acestea sunt insesizabile. În astfel de cazuri, creditorul este audiat sau citat.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Legislația franceză nu conține dispoziții specifice privind reglementarea taxelor pentru executarea ordonanțelor asigurătorii. Cu toate acestea, Codul monetar și financiar (*Code monétaire et financier*) prevede că, în ceea ce privește comisioanele pentru poprire asupra unui terț, percepute debitorului titular al contului care face obiectul popririi, acestea trebuie să fie indicate în lista tarifelor pe care instituțiile de credit trebuie să o pună la dispoziția clienților (articolul D. 312-1-1).

În plus, aceste comisioane fac obiectul unei informări prealabile gratuite a clientului (articolul R. 312-1-2) în conformitate cu articolul L. 312-1-5, care prevede că aceste informații trebuie furnizate sub forma unui extras de cont și că trebuie să treacă o perioadă de 14 zile de la data extrasului de cont înainte ca sumele să fie debitate. Comisioanele percepute debitorului titular al contului de către bănci par să fie stabilite în mod liber de fiecare bancă și variază între 80 EUR și aproximativ 150 EUR.

Comisioanele pentru furnizarea de informații privind conturile, eventual facturate de bancă executorului judecătoresc însărcinat cu executarea măsurii, vor fi incluse în costurile care urmează să fie suportate, în principiu, de către debitor (a se vedea răspunsul anterior).

De exemplu, cuantumul comisioanelor percepute de băncile franceze variază între 78 EUR și 111 EUR.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Executorii judecătorești percep comisioane pentru executarea ordonanțelor asigurătorii în baza grilei existente la nivel național. Aceasta poate fi rezumată după cum urmează: costul total al procedurii [inclusiv conversia ordonanței asigurătorii în ordonanță de poprire asupra unui terț (*saisie-attribution*)] variază între 166,19 EUR și 397,88 EUR, în funcție de valoarea creanței în cauză.

În plus, actul de aplicare a unui sechestrul asigurător asupra creanțelor face parte din etapele menționate la articolul A 444-16 din Codul (*Code de commerce*) și, prin urmare, implică o taxă administrativă (*droit d'engagement de poursuites*). Nivelul acestei taxe este prevăzut la articolul A 444-15 din Cod. În cazul în care valoarea creanței este mai mică sau egală cu 76 EUR, taxa este stabilită la 4,29 EUR, iar peste pragul de 76 EUR taxa este proporțională cu valoarea creanței, în limita unui plafon de 268,13 EUR, în conformitate cu următorul tabel:

TRANȘE ALE BAZEI DE CALCUL (valoarea creanței)	RATA APLICABILĂ
între 0 EUR și 304 EUR	5,64%
între 305 EUR și 912 EUR	2,82 %
între 913 EUR și 3 040 EUR	1,41 %
peste 3 040 EUR	0,28 %

Taxa administrativă poate fi percepută doar o singură dată în cadrul recuperării aceleiași datorii.

Aceasta este suportată de către debitor în cazul în care debitorul este responsabil pentru costul măsurii în legătură cu care este percepută și de către creditor în toate celelalte cazuri.

Aceasta se achită executorului judecătoresc, indiferent de rezultatul procedurii de recuperare.

În funcție de faptul dacă costul măsurii este suportat de debitor sau de creditor, acesta este compensat cu contravaloarea prevăzută la articolul A 444-31 sau la articolul A.444-32.

În sfârșit, toate cererile depuse în temeiul articolelor L.152-1 și L.152-2 din Codul procedurilor civile de executare sunt tarifate la 21,45 EUR fără taxe [a se vedea articolul A.444-43 din Codul comercial (*Code de commerce*), Măsura nr. 151]. Acestea se referă la căutățile efectuate în colaborare cu autoritățile naționale, regionale, departamentale și municipale, cu întreprinderile autorizate sau care funcționează sub controlul autorităților naționale, regionale, departamentale și municipale, cu organismele publice sau cu organismele controlate de autoritatea administrativă sau cu organismele abilitate prin lege să dețină conturi de depozit. Acest tarif se aplică pentru consultarea FICOBA.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Sechestrul asigurător nu este suficient pentru a împiedica creanțele concurente, însă primul creditor care inițiază sechestrul dobândește un drept de preempțiune. Faptul că o creanță a fost indisponibilizată nu împiedică un alt creditor să inițieze o altă măsură de executare, însă măsura respectivă va produce efecte doar dacă prima măsură nu va fi convertită într-o măsură finală de executare. 6

În temeiul articolului L.523-1 din Codul procedurilor civile de executare, în cazul în care sechestrul asigurător se referă la o creanță care are drept obiect o sumă de bani, acesta produce efectele unei consemnațiuni în conformitate cu articolul 2350 din Codul civil, și anume sumele sunt alocate și poartă un drept de preemțiune în sensul articolului 2333 din Codul civil referitor la gaj (*gage*). Sechestrul asigurător conferă, prin urmare, persoanei care inițiază măsura sechestrului „privilegiul” unui creditor care garantează prin gaj (cu alte cuvinte, dreptul de a fi plătit cu prioritate față de alți creditori). Prin urmare, creditorul care inițiază măsura sechestrului nu trebuie să se teamă de creanțele concurente ale creditorilor chirografari (și anume, fără garanții speciale) sau de creditorii de rang inferior. În schimb, acesta nu are prioritate față de creditorii care dețin un drept de preemțiune superior, de exemplu „superprivilegiul” angajaților, privilegiul costurilor juridice sau privilegiile generale ale Trezoreriei).

În cazul în care sunt dispuse mai multe sechestre asigurătorii în aceeași zi, sumele supuse sechestrului sunt distribuite în mod proporțional, fără a fi necesară luarea în considerare a eventualelor privilegii (avizul Curții de Casație, 24 mai 1996, nr. 09-60.004).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța competentă să revoce ordonanța asigurătorie, să decidă limitarea sau încetarea executării ordonanței asigurătorii și să decidă dacă executarea ordonanței asigurătorii este contrară ordinii publice și dacă aceasta trebuie să înceteze din acest motiv este instanța de executare din cadrul Tribunalului regional.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Instanța competentă pentru a soluționa căile de atac împotriva deciziilor luate în temeiul articolelor 33, 34 sau 35 este Curtea de Apel. Termenul pentru introducerea căilor de atac este de 15 zile. Termenul începe să curgă din ziua în care se semnează confirmarea de primire a scrisorii recomandate care conține decizia judecătorului competent în materie de executare și care este transmisă părților de către grefier.

În cazul în care confirmarea de primire nu este semnată, decizia judecătorului competent în materie de executare trebuie să fie notificată sau comunicată de un executor judecătoresc, la inițiativa părților, iar termenul începe să curgă de la data notificării sau comunicării deciziei.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Nu există taxe pentru depunerea unei cereri de emitere a unei ordonanțe asigurătorii sau pentru introducerea unei căi de atac.

Articolul L.512-2 din Codul procedurilor civile de executare prevede că cheltuielile ocazionale de măsura asigurătorie sunt suportate de debitor, cu excepția cazului în care judecătorul decide altfel la încheierea procedurii. Judecătorul trebuie să întocmească o listă a elementelor care trebuie incluse în costurile datorate și să stabilească răspunderea pentru acestea.

Articolul menționat prevede, de asemenea, că, în cazul în care judecătorul dispune ridicarea sechestrului, creditorul poate fi obligat să repare prejudiciul cauzat de măsura asigurătorie.

Jurisprudența nu impune constatarea unei culpe pentru punerea în aplicare a obligației de reparare a prejudiciului [Curtea de Casație, (a doua Secție Civilă), 29 ianuarie 2004, nr. 01-17.161 și 7 iunie 2006, nr. 05-18.038].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Doar documentele în limba franceză vor fi acceptate.

Ultima actualizare: 01/06/2021

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Croația**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțele desemnate ca fiind competente să emită o ordonanță asigurătorie, astfel cum se prevede la articolul 6 alineatul (4) din regulament, sunt instanțele croate care sunt competente să se pronunțe pe fondul cauzei în conformitate cu Legea privind instanțele judecătorești (*Zakon o sudovima*) [*Narodne Novine* (NN; Jurnalul Oficial al Republicii Croația) nr. 28/13, 33/15, 82/15, 82/16, 67/18, 126/19, 130/20, 21/22, 60/22 și 16/23]], Legea privind procedura civilă (*Zakon o parničnom postupku*) (NN nr. 53/91, 91/92, 112/99, 129/00, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 96/08, 84/08, 123/08, 57/11, 25/13, 89/14, 70/19, 80/22 și 114/22; denumită în continuare „ZPP”) și alte prevederi specifice. În Republica Croația, instanțele respective sunt instanțele municipale (*općinski sudovi*; singular *općinski sud*) și instanțele comerciale (*trgovački sudovi*; singular *trgovački sud*), unde procedurile sunt desfășurate la nivel de prim grad de jurisdicție.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea competentă pentru obținerea de informații privind contul sau conturile unui debitor, astfel cum se menționează la articolul 14 din regulament, este: Agenția Financiară (*Financijska agencija*)

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb, Croatia

Număr de telefon gratuit: +385 0 800 0080

E-mail: [info@fina.hr](mailto:info@fina.hr)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Informațiile privind contul bancar menționate la articolul 14 alineatul (5) din regulament se obțin prin accesul autorității de informare la informațiile relevante în cazul în care acestea sunt deținute de autoritățile sau de administrațiile publice în registre sau în alt mod [articolul 14 alineatul (5) litera (b) din regulament].

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța competentă pentru a se pronunța cu privire la o cale de atac prevăzută la articolul 21 din regulament și introdusă de un creditor la o instanță de prim grad de jurisdicție împotriva unei decizii de respingere, integral sau parțial, a cererii creditorului de emitere a unei ordonanțe asigurătorii este instanța superioară care era competentă pentru a se pronunța cu privire la o cale de atac împotriva unei hotărâri de respingere a propunerii de constituire a unei garanții [o instanță regională (*županijski sud*) sau Înalta Curte Comercială a Republicii Croația (*Visoki trgovački sud Republike Hrvatske*) – articolele 34a și 34c din ZPP, NN nr. 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19, 80/22 și 114/22, coroborate cu articolul 21 alineatul (1) din Legea privind executarea silită (*Ovršni zakon – OZ*)] – linkuri:

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2011\\_12\\_148\\_2993.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2011_12_148_2993.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013\\_02\\_25\\_405.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_02_25_405.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019\\_07\\_70\\_1447.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_07_70_1447.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022\\_07\\_80\\_1170.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_07_80_1170.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022\\_10\\_114\\_1713.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_114_1713.html)

Prin urmare, în cazul în care hotărârea de respingere, integral sau parțial, a cererii de emitere a unei ordonanțe asigurătorii este adoptată de o instanță municipală, creditorul va introduce calea de atac la instanța regională prin intermediul instanței municipale, iar în cazul în care hotărârea este adoptată de o instanță comercială, creditorul va introduce calea de atac la Înalta Curte Comercială prin intermediul instanței comerciale în cauză.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii și a altor documente în temeiul articolului 14 alineatul (4) din regulament este:

Tribunalul Civil Municipal din Zagreb (*Općinski građanski sud u Zagrebu*)

Ulica grada Vukovara 84

10000 Zagreb.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii, în conformitate cu capitolul 3 din regulament, este:

Agenția Financiară (FINA)

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb, Croatia

Număr de telefon gratuit: +385 0 800 0080

E-mail: [info@fina.hr](mailto:info@fina.hr)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Orice cont de plăți care este gestionat de un prestator de servicii de plată în numele unuia sau mai multor utilizatori ai serviciilor de plată și care este folosit pentru a efectua operațiuni de plată poate fi indisponibilizat complet.

Fondurile păstrate într-un cont al mandatarilor nu pot fi indisponibilizate în cazul în care acest lucru este interzis prin lege.

Articolul 42 din Legea privind falimentul consumatorilor (*Zakon o stečaju potrošača*) (NN nr. 100/15, 67/18 și 36/22; denumită în continuare „ZSP”) prevede că administratorul judiciar are obligația de a deschide un cont curent separat la o instituție financiară pentru fiecare consumator individual în legătură cu care au fost deschise proceduri de faliment în temeiul unui ordin judecătoresc - link-uri:

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2015\\_09\\_100\\_1936.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2015_09_100_1936.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2018\\_07\\_67\\_1364.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2018_07_67_1364.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022\\_03\\_36\\_432.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_03_36_432.html)

Acesta este un cont curent pe care administratorul judiciar responsabil cu procedura de faliment îl deschide la o instituție financiară în nume propriu, dar pentru consumatorul în cauză. Administratorul judiciar poate utiliza acest cont separat doar în scopul primirii și efectuării de plăți legate de gestionarea și lichidarea patrimoniului consumatorului aflat în faliment, iar administratorul judiciar are obligația de a diferenția de propriile sale active toate plățile efectuate în cont în legătură cu gestionarea și lichidarea patrimoniului debitorului aflat în faliment.

Articolul 42 alineatul (4) din ZSP prevede că fondurile din contul separat nu pot fi supuse executării în legătură cu administratorul judiciar, iar în cazul falimentului sau al decesului administratorului judiciar, astfel de fonduri nu fac parte din patrimoniul care face obiectul falimentului sau din patrimoniul acestuia.

Având în vedere că, în cazul falimentului unui consumator, administratorul judiciar acționează în calitate de reprezentant al acestuia, un astfel de cont poate fi considerat un cont al mandatarilor, care conține atât fondurile administratorului, cât și pe cele ale unuia sau mai multor consumatori în legătură cu care au fost deschise proceduri de faliment, însă fondurile consumatorului reprezentat de administrator nu pot fi supuse executării sau indisponibilizării contului în cazul în care se desfășoară proceduri în legătură cu administratorul.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Sumele exceptate de la indisponibilizare, astfel cum se menționează la articolul 31 din regulament, sunt prevăzute la articolul 172 din OZ (Exceptare de la executare) și la articolul 173 din OZ (Limitarea executării).

În cazul în care un debitor primește remunerația și indemnizațiile menționate la articolul 172 din OZ care sunt exceptate de la executare sau sumele menționate la articolul 173 din OZ (Limitarea executării), acesta este obligat să informeze FINA în acest sens, în conformitate cu articolul 212 din OZ.

Link-urile către Legea privind executarea silită (NN nr. 112/12, 93/14, 73/17, 131/20 și 114/22) sunt:

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012\\_10\\_112\\_2421.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012_10_112_2421.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2014\\_07\\_93\\_1877.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2014_07_93_1877.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2017\\_07\\_73\\_1770.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2017_07_73_1770.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2020\\_11\\_131\\_2487.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2020_11_131_2487.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022\\_10\\_114\\_1716.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_114_1716.html)

În conformitate cu articolul 173 din OZ, anumite sume sunt excluse de la executare, după cum urmează:

(1) În cazul în care salariul debitorului este supus executării, o sumă egală cu două treimi din salariul mediu net în Croația este exceptată de la confiscare. În cazul în care executarea este efectuată pentru colectarea unei creanțe legale de întreținere sau a unei cereri pentru compensarea pagubelor provocate de o sănătate depreciată sau de o reducere ori pierdere a capacității de muncă și pentru compensarea pierderii întreținerii ca urmare a decesului persoanei care a furnizat întreținerea, suma se stabilește la jumătate din salariul mediu net în Croația, cu excepția cazului în care executarea este efectuată pentru a colecta silit suma datorată pentru întreținerea copiilor. În astfel de cazuri, suma exceptată de la confiscare este un sfert din salariul mediu net per persoană angajată de o persoană juridică în Croația în anul precedent.

(2) În cazul în care debitorul supus executării are un salariu inferior salariului mediu net în Croația, o sumă egală cu trei părți din salariul debitorului supus executării, dar nu mai mult de două treimi din salariul net în Croația, este exceptată de la confiscare. În cazul în care executarea este efectuată pentru colectarea unei creanțe legale de întreținere sau a unei cereri pentru compensarea pagubelor provocate de o sănătate depreciată sau de o reducere ori pierdere a capacității de muncă și pentru compensarea pierderii întreținerii ca urmare a decesului persoanei care a furnizat întreținerea, suma se stabilește la jumătate din salariul net al debitorului supus executării, cu excepția cazului în care executarea este efectuată pentru a colecta silit suma datorată pentru întreținerea copiilor. În astfel de cazuri, suma exceptată de la confiscare este de o parte din salariul net al debitorului supus executării.

(3) Termenul „salariu mediu net” în sensul alineatului (1) din prezentul articol este suma medie plătită ca salariu net lunar per persoană angajată de o persoană juridică în Croația în perioada cuprinsă între luna ianuarie și luna august a anului curent, care se stabilește de către Biroul Croat de Statistică (*Državni zavod za statistiku*) și este publicată în NN nu mai târziu de data de 31 decembrie a anului în curs. Cuantumul stabilit în acest mod se aplică în anul următor.

(4) Dispozițiile de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol se aplică, de asemenea, executării, atunci când toate compensațiile plătite în loc de salariu, compensația pentru timp de lucru redus, compensația pentru salariu redus, pensiile, remunerația plătită personalului militar și remunerația primită de persoanele în rezervă în timp ce efectuează serviciul militar și orice alte venituri pecuniare regulate plătite personalului civil și militar pot fi indisponibilizate, cu excepția veniturilor menționate la alineatele (5) și (6) din prezentul articol.

(5) Executarea prin indisponibilizarea veniturilor primite de persoanele cu dizabilități cu titlu de prestație pecuniară pentru handicap fizic și de alocație de îngrijire poate fi efectuată numai pentru colectarea unei creanțe legale de întreținere sau a unei cereri pentru compensarea pagubelor provocate de o sănătate depreciată sau de o reducere ori pierdere a capacității de muncă și pentru compensarea pierderii întreținerii ca urmare a decesului persoanei care a furnizat întreținerea, caz în care suma este stabilită la jumătate din astfel de venituri.



(6) Executarea prin indisponibilizarea veniturilor primite în temeiul unui contract de sprijin pe tot parcursul vieții și al unui contract de plată a unei rente viagere, precum și a veniturilor primite în temeiul unui contract de asigurare de viață poate fi efectuată numai în ceea ce privește partea de venituri care depășește principalul utilizat pentru calcularea cuantumului sprijinului pentru întreținere.

(7) Dispozițiile de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol se aplică, de asemenea, atunci când executarea este efectuată cu privire la venituri care nu provin din salarii, pensii sau venituri din activități comerciale și meșteșugărești independente, profesii liberale, agricultură și silvicultură, proprietate și drepturi de proprietate, capital sau asigurări („alte venituri” în conformitate cu norme distincte), în cazul în care debitorul poate dovedi printr-un document public că respectivul venit este singurul său venit regulat în numerar.

Salariul mediu net lunar plătit angajaților persoanelor juridice în Croația în 2022 a fost de 7 653 HRK. ([https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022\\_10\\_125\\_1909.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_125_1909.html))

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

FINA și băncile au dreptul să perceapă o taxă pentru punerea în aplicare a ordonanțelor asigurătorii și pentru punerea în aplicare a executării și a garanției cu privire la fondurile deținute în conturi, în conformitate cu Normele privind tipurile și cuantumul taxelor pentru îndeplinirea atribuțiilor prevăzute în Punerea în aplicare a executării în ceea ce privește Legea fondurilor (NN, nr. 105/10, 124/11, 52/12 și 6/13; denumite în continuare „normele”) – link-uri:

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2010\\_09\\_105\\_2831.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2010_09_105_2831.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2011\\_11\\_124\\_2491.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2011_11_124_2491.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012\\_05\\_52\\_1278.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012_05_52_1278.html)

[https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013\\_01\\_6\\_90.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_01_6_90.html)

Articolul 6 din norme prevede că taxa trebuie plătită de către debitor.

Normele stabilesc taxa pentru îndeplinirea atribuțiilor specificate în Punerea în aplicare a executării în ceea ce privește Legea fondurilor (NN nr. 91/10 și 112 /12).

Normele prevăd două tipuri de taxe:

1. pentru executarea în ceea ce privește fondurile debitorului supus executării, și
2. pentru consultarea și furnizarea de date din Registrul unic de conturi.

Taxele pentru executare în ceea ce privește fondurile debitorului supus executării se împart în patru grupuri:

examinarea posibilității de executare a unui titlu executoriu

calcularea dobânzii

executarea unui titlu executoriu

furnizarea de date, copii și certificate din Registrul privind ordinea titlurilor executorii.

Taxa pentru examinarea posibilității de executare a unui titlu executoriu și taxa pentru calcularea dobânzii sunt percepute de FINA pentru primirea titlurilor executorii (suma creanțelor pe care un debitor trebuie să o plătească creditorului în conformitate cu hotărârea instanței) și pentru înscrierea acestora în registru. De asemenea, este percepută o taxă pentru verificarea faptului dacă un titlu executoriu conține datele necesare pentru executare și pentru calcularea dobânzii. Cele două taxe, plus taxa pentru executarea unui titlu executoriu, sunt suportate în întregime de către debitor.

Veniturile rezultate din taxa pentru executarea unui titlu executoriu sunt împărțite între FINA (55%) și bănci (45%). Veniturile sunt distribuite băncilor proporțional cu numărul total de conturi deținute de debitor la o anumită bancă în ziua în care este percepută taxa, în conformitate cu datele din Registrul unic de conturi.

Taxa pentru furnizarea de date, copii și certificate din Registrul privind ordinea titlurilor executorii este plătită de către solicitant în prealabil, pe baza unei cereri de plată. Persoana care depune o cerere la FINA trebuie să furnizeze dovada plății, după care persoana în cauză primește datele și copiile solicitate și se emite o factură pentru serviciul furnizat.

FINA tarifează consultarea și furnizarea de date din Registrul unic de conturi prin perceperea unei taxe pentru consultarea datelor utilizând un serviciu online sau pe internet, sau a unei taxe pentru furnizarea (sau descărcarea) datelor din Registrul unic de conturi în format electronic sau pe suport de hârtie.

FINA adoptă lista de prețuri, care conține cuantumul taxelor, pe baza unei decizii a consiliului său de administrație, iar Ministerul Finanțelor aprobă lista de prețuri propusă. Lista de prețuri este publicată pe site-ul oficial al FINA. Se percepe TVA pentru toate taxele din lista de prețuri.

[Link](#) către un extras din lista de prețuri a FINA - taxe pentru îndeplinirea atribuțiilor specificate în Punerea în aplicare a executării în ceea ce privește Legea fondurilor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Pentru executarea unei ordonanțe asigurătorii, FINA și băncile percep taxele prevăzute la articolul 43 din regulament, pe baza normelor. FINA percepe o taxă pentru furnizarea de date, copii și certificate din registru sau de date privind contul. Cuantumul taxelor este prevăzut la articolul 8 din norme.

Cuantumul taxelor menționate la articolul 3 din norme a fost stabilit după cum urmează:

Nr. ser.	Descrierea serviciului	Baza de calcul	Suma în HRK
	<i>Executarea în ceea ce privește fondurile</i>		
1.	Examinarea posibilității de executare a unui titlu executoriu	titlu executoriu	65,00
2.	Calcularea dobânzii	principal	7,00
3.	Executarea unui titlu executoriu		
3.1.	Recuperarea unică a întregii sume din fondurile depozitate la o singură bancă	titlu executoriu	17,00
3.2.	Recuperarea unică a întregii sume din fondurile depozitate la mai multe bănci	titlu executoriu	39,00
3.3.	Executarea în caz de indisponibilizare a unui cont și de interdicție privind accesul la fonduri	titlu executoriu	110,00
4.	Furnizarea de date, copii și certificate din registru.		
4.1.	- pe suport de hârtie	pagina	43,00
4.2.	- în format fișier	silabă	0,20 min. 21,00

Taxa pe valoarea adăugată se percepe pentru taxele prevăzute la punctul (4) din prezentul alineat.

Cuantumul taxelor menționate la articolul 7 din norme a fost stabilit după cum urmează:

Nr. ser.	Descrierea serviciului	Baza de calcul	Suma în HRK
	<i>Consultarea și furnizarea de date din Registrul unic de conturi</i>		

1.	Consultarea de date prin intermediul <i>site-ului web</i> al Agenției și prin intermediul serviciilor <i>online</i>		
1.1.	- consultare	interogare	0,80
1.2.	- consultarea subsecțiunilor	silabă	0,20
2.	Consultarea de date prin intermediul <i>site-ului web</i> al Agenției		
2.1.	- abonament semestrial	utilizator	298,37
2.2.	- abonament anual	utilizator	498,37
3.	Descărcare		
3.1.	- de pe <i>site-ul web</i> al Agenției	silabă	0,10
3.2.	- prin intermediul serviciilor <i>online</i> ale Agenției	silabă	0,10
3.3.	- prin servicii bazate pe CD	silabă	0,10
4.	Consultarea de date		
4.1.	- pe suport de hârtie	fiecare pagină nouă	19,51
4.2.	- în format fișier	silabă	0,20 min. 19,51

Se percepe taxa pe valoarea adăugată pentru taxele prevăzute în prezentul alineat.

Articolul 5 alineatul (1) din norme prevede că taxele pentru executare trebuie să fie repartizate între FINA și băncile cărora FINA, în cadrul unei proceduri în temeiul unui titlu executoriu, le-a dispus să efectueze recuperarea sumelor datorate, FINA urmând să primească 55% din fiecare taxă, iar băncile 45%.

În cadrul procedurilor pentru obținerea unei ordonanțe asigurătorii sau a unei căi de atac împotriva unei ordonanțe asigurătorii, trebuie plătită o taxă judiciară pe baza valorii cererii, în conformitate cu Legea privind taxele judiciare (NN, nr. 74/95, 57/96, 137/02, 125/11, 112/12, 157/13 și 110/15; denumită în continuare „ZSP”) - a se vedea notificarea în legătură cu articolul 50 alineatul (1) litera (n) din regulament.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Clasificarea în temeiul articolului 32 din regulament este reglementată de articolul 78 din OZ, care prevede că, în cazul în care mai mulți creditori invocă creanțe pecuniare împotriva aceluiași debitor și pentru același obiect al executării, creanțele respective sunt soluționate în ordinea în care creditorii au dobândit dreptul de soluționare cu privire la obiectul respectiv, cu excepția cazului în care legea prevede altfel.

Ordinea de prioritate a garanțiilor mai multor creditori se stabilește în funcție de data primirii ordonanței asigurătorii (articolul 180 din OZ) — link: <https://narodne-novine.nn.hr/>.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Organismul competent pentru a se pronunța cu privire la o cerere depusă de un debitor de revocare sau de modificare a unei ordonanțe asigurătorii, astfel cum se menționează la articolul 33 din regulament, este instanța croată care a emis ordonanța asigurătorie.

Organismul competent pentru a se pronunța cu privire la o cerere depusă de un debitor pentru ca executarea unei ordonanțe asigurătorii în Republica Croația să fie limitată sau încetată, astfel cum se menționează la articolul 34 alineatele (1) și (2) din regulament, este:

Tribunalul Civil Municipal din Zagreb

Ulica grada Vukovara 84

10000 Zagreb.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Instanța competentă pentru a se pronunța cu privire la o cale de atac împotriva unei hotărâri a instanței de prim grad de jurisdicție, astfel cum se menționează la articolul 37 din regulament, coroborat cu articolele 33, 34 și 35 din regulament, este instanța superioară care a fost competentă pentru a se pronunța cu privire la calea de atac împotriva hotărârii privind garanția [instanțele regionale sau Înalta Curte Comercială a Republicii Croația – articolele 34a și 34c din Legea de procedură civilă (ZPP), coroborate cu articolul 21 alineatul (1) din OZ].

Calea de atac trebuie introdusă în termen de opt zile de la data notificării sau comunicării hotărârii (articolul 11 din OZ) și trebuie depusă prin intermediul instanței care a pronunțat hotărârea (articolul 357 din ZPP).

Articolul 2 alineatul (1) punctul (9) din OZ prevede că expresia „hotărâre privind garanția” înseamnă o hotărâre de acceptare, integrală sau parțială, a unei propuneri de constituire a unei garanții sau de dispunere a constituirii unei garanții *ex officio*.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În cadrul procedurilor pentru obținerea unei ordonanțe asigurătorii sau a unei căi de atac împotriva unei ordonanțe, astfel cum se menționează la articolul 42 din regulament, taxele judiciare se plătesc pe baza valorii cererii, după cum urmează:

cu privire la o cerere de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii ca propunere de constituire a unei garanții;

cu privire la o hotărâre asupra unei cereri de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii ca hotărâre privind garanția;

cu privire la observațiile menționate la articolul 364b alineatele (2)-(5) din OZ ca procedură de atac împotriva unei hotărâri privind garanția.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, obligația de a plăti o taxă apare în momentul în care este prezentată o propunere de executare a unei ordonanțe asigurătorii sau o cale de atac, astfel cum se prevede la articolul 4 din ZSP.

Taxele judiciare pot fi calculate pentru fiecare operațiune în parte, în funcție de valoarea obiectului litigiului, în conformitate cu următorul tabel:

Peste	Până la HRK	HRK
0,00	3 000,00	100,00
3 000,00	6 000,00	200,00
6 000,00	9 000,00	300,00
9 000,00	12 000,00	400,00
12 000,00	15 000,00	500,00

Peste 15 000,00 HRK, se plătește o taxă de 500,00 HRK plus 1% din valoarea care depășește 15 000,00 HRK până la un plafon maxim de 5 000,00 HRK.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Nu se aplică.

Ultima actualizare: 19/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [it](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

#### **Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Italia**

**Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asiguratorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**  
Instanța districtuală în care a fost întocmit actul autentic, completul fiind alcătuit dintr-un singur judecător.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Președintele instanței în raza căreia se află domiciliul sau reședința debitorului ori sediul social al debitorului, dacă este o persoană juridică. În cazul în care debitorul nu are domiciliul, reședința în Italia sau, dacă este persoană juridică, dacă nu își are sediul în Italia, autoritatea competentă este președintele instanței din Roma.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Pentru obținerea de informații cu privire la conturile bancare, dreptul italian prevede că informațiile deținute în arhivele publice pot fi accesate de autoritatea de informare.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța reunită în complet colegial din componența căruia face parte judecătorul care a emis ordinul de sechestr.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asiguratorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Persoanele responsabile pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea documentelor sunt:

(a) executorul judecătoresc, în situațiile descrise la articolul 23 alineatul (5) din regulament;

(b) grefa instanței care a emis ordinul de sechestr, în situațiile prevăzute la articolul 10 alineatul (2), la articolul 23 alineatele (3) și (6), la articolul 25 alineatul (3) și la articolul 36 alineatul (5) din regulament;

(c) grefa instanței responsabile de punerea în executare, în situațiile prevăzute la articolul 27 alineatul (2) din regulament;

(d) grefa instanței pe raza căreia domiciliază debitorul, în situațiile prevăzute la articolul 28 alineatul (3) din regulament.

Dacă ordinul de sechestr a fost emis în alt stat membru în situațiile menționate la articolele 10 alineatul (2), 23 alineatul (3), 23 alineatul (6), 25 alineatul (3), instanța competentă este instanța ordinară responsabilă de punerea în executare a ordinului de sechestr [a se vedea articolul 50 litera (f)].

**Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asiguratorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța ordinară a locului de reședință a persoanei terțe (articolul 678 din Codul de procedură civilă), care acționează în conformitate cu normele în materie de expropriere de la locul persoanelor terțe.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Conturile comune și conturile diverșilor titulari pot face obiectul sechestrului numai proporțional cotei care îi revine debitorului. Cotele diferiților titulari de conturi sunt prezumate a fi egale, în afara cazului în care există probe contrare.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Sunt exceptate de la sechestr, în sensul dispozițiilor coroborate ale articolelor 545 și 671 din Codul de procedură civilă, următoarele:

(a) plățile de întreținere, cu excepția pensiilor alimentare, dar numai cu autorizația președintelui instanței ori a unui judecător delegat de președinte și numai pentru cota stabilită prin ordin judecătoresc;

(b) sumele plătite în scop caritabil sau pentru întreținerea persoanelor sărace și sume datorate pentru situații de maternitate, de boală sau pentru cheltuieli funerare suportate de casele de asigurări, de asigurările sociale sau de instituții caritabile;

(c) sumele datorate de persoane private sub formă de remunerații, salarii sau alte plăți în legătură cu o relație de muncă, inclusiv cele datorate ca urmare a unei concedieri pot fi poprite în vederea efectuării plăților de întreținere, în măsura în care sunt autorizate de președintele instanței sau de un judecător delegat de președinte; aceste sume pot fi sechestrate doar în proporție de o cincime; sechestrul la care concură mai multe cauze simultane din cele prezentate anterior nu se poate extinde la mai mult de jumătate din aceste sume;

(d) renta viageră, în cazul în care este constituită cu titlu gratuit și dacă se dispune că nu trebuie să facă obiectul popririi ori sechestrului, în limitele nevoilor de întreținere ale creditorului;

(e) sumele care trebuie plătite de un asigurator persoanei care deține o poliță de asigurare sau beneficiarului asigurării se supun, raportat la primele de asigurare plătite, dispozițiilor referitoare la revizuirea actelor care aduc prejudicii creditorilor, precum și dispozițiilor referitoare la întregirea masei succesoriale, impozitarea și reducerea donațiilor;

(f) sumele datorate cu titlu de pensie, de indemnizații care țin loc de pensii sau de alte prestații de pensii, cu precizarea că din aceste sume nu poate fi poprită o sumă mai mare decât cea corespunzătoare sumei maxime a alocației sociale lunare, plus o jumătate, iar cota care depășește această sumă poate fi poprită în limitele stabilite la literele (c) și (d);

(g) fondurile speciale constituite de întreprinzător pentru asigurările sociale și asistența medicală, inclusiv fără contribuțiile angajaților, în cazul în care acestea primesc plățile efectuate de creditorii întreprinzătorului sau de lucrători.

Există, de asemenea, prevederea că sumele datorate ca remunerații, salarii și alte plăți legate de raportul de muncă sau de funcția ocupată, inclusiv cele obligatorii ca urmare a concedierii sau cu titlu de pensie, precum și indemnizațiile care servesc drept pensie sau alte prestații de pensie pot fi supuse, dacă sunt virate într-un cont bancar sau poștal în numele debitorului, unei popririi a cărei valoare depășește de trei ori alocația socială, în cazul în care creditarea contului are loc înainte de poprire; în cazul în care creditarea are loc la data sau ulterior datei popririi, aceste sume pot fi poprite în limitele stabilite la alineatele (3), (4), (5) și (7) din dispozițiile speciale prevăzute de lege.

Debitorul este cel care trebuie să demonstreze că respectivul credit este scutit de sechestr.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Ca regulă generală, custodele activelor care fac obiectul unui sechestr, și anume o bancă în cazul unui cont bancar supus sechestrului, este autorizat să solicite o indemnizație pentru păstrarea și conservarea activelor, stabilită conform tarifelor în vigoare sau conform uzanțelor, împreună cu rambursarea cheltuielilor dovedite cu acte și care sunt indispensabile pentru conservarea activelor. Aceste cheltuieli cuprind costurile suportate pentru comunicarea declarației menționate la articolul 25 din regulament.

Partea responsabilă pentru efectuarea plății, cu titlu provizoriu, este solicitantul. Instanța este cea care trebuie să emită o hotărâre definitivă cu privire la partea obligată la plată.

În conformitate cu articolul 14, banca nu trebuie să perceapă comisioane aferente furnizării de informații cu privire la conturi. Băncile au obligația stabilită prin lege de a actualiza arhivele care, în Italia, sunt consultate pentru a se obține informații cu privire la conturile bancare în sensul articolului 14 din regulament.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Fără a se aduce atingere taxelor judiciare datorate în temeiul articolului 42 din Regulamentul (UE) nr. 655/2014, în cazul în care emiterea ordinului de sechestrul a fost solicitată în Italia, prelucrarea și punerea în execuție a ordinului de sechestrul atrag după sine, în Italia, plata taxelor aferente obținerii de copii de acte judiciare și tarifele care trebuie plătite funcționarilor instanței pentru transmiterea documentelor.

Taxele aferente obținerii de copii se stabilesc în baza tabelului cuprins în Anexa 7 la Decretul nr. 115 din 30 mai 2012 al Președintelui Republicii, – *Dispoziții legislative și regulamente privind cheltuielile judiciare*.

În ceea ce privește taxele care trebuie plătite pentru comunicarea documentelor, trebuie să se facă o diferență, și anume dacă documentele sunt transmise direct destinatarului de către un funcționar al instanței ori dacă sunt transmise prin poștă. În primul caz, funcționarului instanței trebuie să i se plătească o indemnizație de transport, în temeiul articolului 27 din dispozițiile legislative consolidate menționate anterior, calculate în conformitate cu articolul 35 din aceste dispoziții și pe baza tarifelor de referință actualizate anual prin decret al Ministerului Justiției. În al doilea caz, se vor rambursa, cu titlu de indemnizație, cheltuielile de expediție. În ambele cazuri — și anume destinatarului i se înmânează documentul sau îi este transmis prin poștă — tariful care trebuie plătit este prevăzut la articolul 27 din dispozițiile legislative consolidate, fiind calculat în conformitate cu articolul 34. În cazul în care transmiterea documentului este urgentă, ambele tarife se majorează în conformitate cu articolul 36 din dispozițiile legislative consolidate.

A se vedea articolele menționate anterior și anexa 7 la Decretul prezidențial nr. 115/2012, la următorul [link](#).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Nu există nicio ordine ierarhică atribuită dispozițiilor naționale.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța ordinară, care dispune prin hotărârea completului alcătuit dintr-un singur judecător.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Calea de atac împotriva unei hotărâri în temeiul articolelor 33, 34 și 35 din regulament se formulează în fața instanței ordinare, reunită în complet colegial. Termenul de recurs este de 15 zile și decurge de la data la care instanța a emis ordinul sau de la data comunicării acestuia, dacă este anterior.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

(A) Cheltuielile de judecată pentru obținerea unui ordin de sechestrul diferă în funcție de valoarea cererii și de gradul instanței în care se judecă acțiunea pe baza căreia a fost solicitat sechestrul:

- (a) pentru cereri în valoare maximă de 1 100 EUR, cheltuielile se ridică la: 21,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 32,25 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 43 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (b) pentru cereri în valoare mai mare de 1 100 EUR și de maxim 5 200 EUR, cheltuielile de judecată se ridică la: 49 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 73,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 98 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (c) pentru cereri în valoare mai mare de 5 200 EUR și de maximum 26 000 EUR, cheltuielile de judecată se ridică la: 118,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 177,75 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 237 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (d) pentru cereri în valoare mai mare de 26 000 EUR și de maximum 52 000 EUR, cheltuielile de judecată se ridică la: 259 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 388,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 518 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (e) pentru cereri în valoare mai mare de 52 000 EUR și de maximum 260 000 EUR, cheltuielile de judecată se ridică la: 379,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 569,25 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 759 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (f) pentru cereri în valoare mai mare de 260 000 EUR și de maximum 520 000 EUR, cheltuielile de judecată se ridică la: 607 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 910,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 1 214 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (g) pentru cereri în valoare maximă de 520 000 EUR, cheltuielile se ridică la: 843 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 1 264,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 1 686 EUR, dacă este o acțiune în anulare;
- (h) pentru cereri a căror valoare nu poate fi determinată, cheltuielile se ridică la: 259 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 388,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 518 EUR, dacă este o acțiune în anulare; cu toate acestea, dacă cererile se referă la cauze care țin de competența exclusivă a judecătorului de pace în sensul articolului 7 din Codul de procedură civilă, cheltuielile se ridică la: 118,50 EUR, dacă acțiunea este judecată în primă instanță; 177,75 EUR, dacă acțiunea este judecată în apel; 237 EUR, dacă este o acțiune în anulare;

În afara cheltuielilor de judecată menționate anterior, în cazul în care se solicită emiterea ordinului înainte de inițierea procedurilor judiciare pe fond, se plătește în avans, pentru fiecare procedură, o taxă forfetară de 27 EUR aferentă cheltuielilor de comunicare.

(B) Cheltuielile de judecată în cazul unei căi de atac împotriva unui ordin de sechestrul se ridică, în fiecare caz, la 147 EUR.

În afara cheltuielilor de judecată menționate anterior, în cazul în care se solicită emiterea ordinului înainte de inițierea procedurilor în primă instanță, se plătește în avans, pentru fiecare procedură, o sumă forfetară de 27 EUR aferentă cheltuielilor de notificare.

Aceste costuri se plătesc la începutul procedurilor judiciare, atunci când se introduce calea de atac în instanță.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Sunt acceptate numai traducerile în limba italiană.

Ultima actualizare: 21/07/2022

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Cipru**

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțele competente să emită ordonanța asigurătorie sunt tribunalele districtuale (*eparchiaká dikastíria*).

#### **Tribunalul districtual Nicosia**

Adresă: Charalambou Mouskou, 1405 Nicosia, Cyprus

Tel.: +357 22865518

Fax: +357 22304212/22805330

E-mail: [chief.reg@sc.judicial.gov.cy](mailto:chief.reg@sc.judicial.gov.cy)

#### **Tribunalul districtual Limassol**

Adresă: Leoforos Lordou Byronos 8, P.O. Box 54619, 3726 Limassol, Cyprus

Tel.: +357 25806100/25806128

Fax: +357 25305311

E-mail: [chief.reg@sc.judicial.gov.cy](mailto:chief.reg@sc.judicial.gov.cy)

#### **Tribunalul districtual Larnaca**

Adresă: Leoforos Artemidos, 6301 Larnaca P.O. Box 40107, Cyprus

Tel.: +357 24802721

Fax: +357 24802800

E-mail: [chief.reg@sc.judicial.gov.cy](mailto:chief.reg@sc.judicial.gov.cy)

#### **Tribunalul districtual Paphos**

Adresă: Intersecția dintre Odos Neophytou și Odos Nikou Nikolaidi, 8100 Paphos, P.O. Box 60007, Cyprus

Tel.: +357 26802601

Fax: +357 26306395

E-mail: [chief.reg@sc.judicial.gov.cy](mailto:chief.reg@sc.judicial.gov.cy)

#### **Tribunalul districtual Famagusta**

Adresă: Sotiras 2, Megaro Tzivani, 5286 Paralimni, Cyprus

Tel.: +357 23730950/23742075

Fax: +357 23741904

E-mail: [chief.reg@sc.judicial.gov.cy](mailto:chief.reg@sc.judicial.gov.cy)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru a obține informații contabile este banca centrală.

Date de contact:

Adresa poștală:

Banca Centrală

Bulevardul John Kennedy 80

1076 Nicosia

Cyprus

sau P.O. Box 25529, 1395 Nicosia

Tel.: +357 22714100

Fax: +357 22714959

E-mail: [cbcinfo@centralbank.gov.cy](mailto:cbcinfo@centralbank.gov.cy)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Informațiile sunt furnizate de bănci sau instituțiile de credit autorității în materie de informații definite la articolul 6 alineatul (2A) din Legile Băncii Centrale a Ciprului din perioada 2002-2017, care este Banca Centrală a Ciprului [articolul 14 alineatul (5) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 655/2014].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Hotărârile tribunalelor districtuale pot fi atacate la Curtea Supremă.

#### **Curtea Supremă**

Adresă: Charalambou Mouskou, 1404 Nicosia, Cyprus

Tel.: +357 22865741

Fax: +357 22304500

E-mail: [chief.reg@sc.judicial.gov.cy](mailto:chief.reg@sc.judicial.gov.cy)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Autoritatea competentă pentru elementele de mai sus este Ministerul Justiției și al Ordinii Publice.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței în conformitate cu articolul 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 655/2014 este executorul judecătoresc (*dikastikós epidótis*).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Nu există legislație națională care să reglementeze chestiunea păstrării conturilor comune și ale conturilor mandatarului în cauzele comerciale și civile. O parte care dorește păstrarea unui astfel de cont transmite instanței o cerere corespunzătoare, iar instanța este cea care, ca parte a competențelor sale mai generale, dispune sau nu indisponibilizarea parțială sau integrală a sumei în cauză, ținând cont de toate circumstanțele cazului.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Nu există norme specifice care să reglementeze și să excepteze astfel de sume în cauzele civile și comerciale, cu excepția sumelor care sunt indisponibilizate în temeiul unei proceduri penale, care sunt exceptate de la indisponibilizare și sechestr în scopul percepției impozitelor datorate în conformitate cu articolul 9 litera (B) din Legile privind perceperea impozitelor din 1962 și 2014 și în conformitate cu punctul 13 din anexa X la Legile privind taxa pe valoarea adăugată din 2000-2014.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Nu există nicio dispoziție specifică bazată pe legislația națională care să interzică perceperea unor astfel de comisioane de către bănci de la titularii conturilor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Nu există costuri.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Nu există nicio dispoziție în acest sens.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Tribunalele districtuale, la fel ca în cazul articolului 50 alineatul (1) litera (a).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Hotărârile unui tribunal districtual pot fi atacate la Curtea Supremă (articolul 21) în termen de 42 de zile, conform dispozițiilor ordinului 35 alineatul (2) din Codul de procedură civilă. Hotărârile interimare trebuie atacate în termen de 14 zile de la data publicării hotărârii interimare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Costurile detaliate pot fi identificate la paginile 19-30 din documentul accesibil [la următoarea adresă](#).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Pe lângă limba elenă, sunt acceptate traduceri ale documentelor în engleză.

Ultima actualizare: 07/12/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Letonia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța raională sau municipală [*rajona (pilsētas) tiesa*] la care urmează să fie introdusă cererea sau instanța raională sau municipală ori instanța regională (*apgabaltiesa*) competentă să judece fondul cauzei.

Dacă pârâtul este un consumator și speța, pe fond, este de competența unei instanțe străine, cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare se înaintează instanței raionale sau municipale în raza teritorială a căreia se află domiciliul declarat (*deklarētā dzīvesvieta*) sau reședința (*dzīvesvieta*) pârâtului (consumatorului).

În cazul menționat la articolul 6 alineatul (4) din regulament, reclamantul poate depune o cerere de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare la orice instanță raională sau municipală situată în raza teritorială a instanței regionale în care își desfășoară activitatea notarului certificat care a întocmit actul notarial în cauză [capitolul 3 și articolul 64423 din Codul de procedură civilă - (*Civilprocesa likums*)].

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Instanța raională sau municipală ori instanța regională căreia i-a fost înaintată cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare. Instanța raională sau municipală, în cazul în care cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare a fost înaintată unei instanțe străine.

Lista instanțelor raionale și municipale este disponibilă la adresa:

[Înapoi la pagina principală](#)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Pentru a obține informații privind conturile bancare, instanța trimite o cerere instituției de credit prin email, folosind o semnătură electronică securizată, prin care solicită informații cu privire la fondurile (conturile) pârâtului la instituția de credit. Instituția de credit trimite instanței un răspuns (informații) fără întârziere, cel târziu în a treia zi de la primirea cererii instanței, prin email, folosind o semnătură electronică securizată, cu privire la fondurile (conturile) pârâtului la instituția de credit în cauză (articolul 64425 din Codul de procedură civilă).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Căile de atac [plângerile auxiliare (*blakus sūdzība*)] împotriva hotărârilor judecătorești prin care s-au respins, total sau parțial, cererile de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare se depun la instanța care a pronunțat hotărârea și se adresează:

(1) în cazul unei hotărâri pronunțate de o instanță raională sau municipală – instanței regionale relevante;

(2) în cazul unei hotărâri pronunțate de instanța regională – Curții Supreme (*Augstākā tiesa*)

(articolul 443 și articolul 64430 din Codul de procedură civilă).

Adresele instanțelor regionale și adresa Curții Supreme pot fi găsite la adresa:

[Înapoi la pagina principală](#)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

În cazurile menționate la articolul 10 alineatul (2), articolul 23 alineatele (3), (5) și (6), articolul 25 alineatul (3), articolul 27 alineatul (2), articolul 28 alineatul (3) al doilea paragraf și articolul 36 alineatul (5) al doilea paragraf din regulament – un executor judecătoresc autorizat responsabil de executarea silită în cauză respectivă, în temeiul unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare (articolele 549, 64432 și 64433 Legea privind procedura civilă).

În cazul menționat la articolul 28 alineatul (3) primul paragraf din regulament – instanța a cărei rază teritorială se află domiciliul declarat, reședința, locuința (*atrašanās vieta*) sau sediul social (*juridiskā adrese*) al pârâtului (articolul 64433 din Legea privind procedura civilă).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Un executor judecătoresc autorizat (*zvērināts tiesu izpildītājs*) [articolul 549 alineatele (2) și (23) și articolul 64432 din Legea privind procedura civilă]

[Informații privind executorii judecătorești autorizați](#)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Nu se aplică.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Suma scutită de indisponibilizare, atunci când debitorul este o persoană fizică, este egală cu salariul minim lunar (în conformitate cu punctul 3 din anexa 1 la Legea privind procedura civilă, suma scutită de indisponibilizare, pentru debitor și pentru fiecare dintre membrii familiei sale sau persoanele aflate în întreținerea sa, este egală cu salariul minim lunar, în timp ce – în cazurile în care se recuperează întreținerea pentru întreținerea copiilor sau pentru administrarea Fondului de garantare în materie de întreținere – suma scutită de indisponibilizare, pentru debitor și pentru fiecare dintre membrii familiei sale sau persoanele aflate în întreținere, este 50 % din salariul minim lunar).

Un executor judecătoresc autorizat dispune ca instituția de credit să indisponibilizeze fondurile (conturile) debitorului în cuantumul indicat în titlul executoriu, ținând seama de limita referitoare la debitor prevăzută la punctul 3 din anexa 1 la Legea privind procedura civilă).

Salariul minim lunar este stabilit prin [Regulamentul nr. 656 al Cabinetului din 24 noiembrie 2015](#) (*Ministru kabineta 2015. gada 24. novembra noteikumi Nr. 656*).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În temeiul legislației naționale, băncile nu au dreptul de a impune comisioane sau remunerații direct creditorului sau debitorului pentru cheltuielile suportate pentru executarea ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind conturile bancare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

În conformitate cu dispozițiile legislative naționale privind cheltuielile pentru executarea silită a hotărârilor judecătorești, cheltuielile de executare a ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare constau în: taxele de stat, onorariul executorului judecătoresc și cheltuielile necesare pentru desfășurarea propriu-zisă a activităților de executare silită.

În conformitate cu articolul 34 alineatul (6) din Legea privind procedura civilă, taxa de stat aferentă unui titlu executoriu sau unui titlu executoriu în vederea executării silite este de 3 EUR.

Onorariile executorilor judecătorești autorizați sunt prevăzute în Regulamentul nr. 451 al Cabinetului din 26 iunie 2012 privind [onorariile executorilor judecătorești autorizați](#) (*Ministru kabineta 2012.gada 26.jūnija noteikumi Nr.451 „Noteikumi par zvērīnātu tiesu izpildītāju amata atlīdzības taksēm”*).

Potrivit punctului 7.3 din regulamentul menționat, remunerația pentru garantarea unei creanțe prin indisponibilizarea fondurilor de la instituții de credit sau de la terți sau pentru înlocuirea mijloacelor de garantare a unei creanțe este de 86 EUR.

Costurile aferente desfășurării activităților de executare sunt stabilite în Regulamentul nr. 9 al Cabinetului din 7 ianuarie 2014 [privind costurile activităților de executare](#) (*Ministru kabineta 2014.gada 7.janvāra noteikumi Nr.9 „Noteikumi par izpildu darbību veikšanai nepieciešamajiem izdevumiem”*).

Aceste cheltuieli includ, de exemplu, costurile legate de serviciile poștale, de livrarea documentelor, de primirea de informații și de serviciile prestate de bănci și de alte instituții. Prin urmare, suma corespunzătoare acestor cheltuieli este stabilită în mod corespunzător pentru fiecare caz individual de executare silită.

Taxele pentru depunerea de către reclamant a unei cereri cu privire la fondurile (conturile) deținute de părât la o instituție de credit sunt prevăzute la punctul 25 din Regulamentul nr. 20 al Cabinetului din 11 ianuarie 2022 [privind procedura de calculare a cheltuielilor legate de examinarea unei cauze](#) (*Ministru kabineta 2022.gada 11.janvāra noteikumi Nr.20 “Ar lietas izskatīšanu saistīto izdevumu aprēķināšanas kārtība”*). În conformitate cu regulamentul menționat, costurile legate de obținerea de informații cu privire la fondurile (conturile) părâtului la instituțiile de credit constau în costurile de întocmire a cererii și de transmitere a acesteia către instituțiile de credit sau, după caz, către o autoritate de informare din străinătate. Costurile aferente unei solicitări de informații privind fondurile (conturile) deținute de părât la instituțiile de credit din țara în cauză, se ridică la 15 EUR.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Nu se acordă niciun rang ordonanțelor naționale echivalente.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

În cazul în care Letonia este statul membru de origine, organismul competent este instanța raională sau municipală ori instanța regională care a emis ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare sau instanța regională competentă să judece fondul cauzei (articolul 64434 din Legea privind procedura civilă);

În cazul în care Letonia este statul membru de executare, organismul competent este instanța raională sau municipală în a cărei rază teritorială se execută ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare (articolul 64435 din Legea privind procedura civilă).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Căile de atac (recursurile complementare - *blakus sūdzība*) împotriva hotărârilor judecătorești în temeiul articolelor 33, 34 și 35 din regulamentul se introduc la instanța care a pronunțat hotărârea și se adresează:

(1) în cazul unei hotărâri pronunțate de o instanță raională sau municipală – instanței regionale relevante;

(2) în cazul unei hotărâri pronunțate de instanța regională – Curții Supreme.

(articolele 443, 64434 și 64435 din Codul de procedură civilă).

Recursurile complementare se depun în termen de 10 zile de la data pronunțării hotărârii pe care o atacă. Termenul până la care trebuie depuse recursurile complementare cu privire la o hotărâre pronunțată prin procedură scrisă se calculează de la data la care a fost pronunțată hotărârea. O parte într-o cauză căreia i s-a transmis o hotărâre judecătorească în temeiul articolului 562 din Legea privind procedura civilă (și anume, o persoană al cărei domiciliu sau reședință nu se află în Letonia) poate depune un recurs complementar în termen de 15 zile de la data notificării sau comunicării unei copii a hotărârii (articolului 442 din Codul de procedură civilă).

O listă a instanțelor este disponibilă aici:

[↩️ Înapoi la pagina principală](#)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Pentru o cerere de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare, taxa de stat ce trebuie plătită este egală cu 0,5 % din valoarea creanței, dar nu mai puțin de 70 EUR [articolul 34 alineatul (1) punctul (71) din Legea privind procedura civilă].

Cererea de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare trebuie să fie însoțită de un document care să ateste că s-a plătit taxa de stat în conformitate cu procedura și cu suma prevăzută în Legea privind procedura civilă.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

În Letonia se acceptă numai documentele în limba letonă.

Ultima actualizare: 09/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Lituania**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiteră ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

În temeiul articolului 3118 alineatul (5) din lege, o cerere în temeiul articolului 6 alineatul (4) din regulamentul pentru obținerea unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare ar trebui depusă la instanța districtuală locală a autorității care a emis actul autentic.

Informații actualizate privind instanțele lituaniene și datele lor de contact se regăsesc în Atlasul judiciar european în materie civilă.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

În temeiul punctului 1 din Rezoluția guvernului lituanian nr. 964 din 28 septembrie 2016, informațiile menționate la articolul 14 din regulamentul sunt furnizate instanței care examinează cererea de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare de către Inspectoratul fiscal de stat din cadrul Ministerului Finanțelor (Vasario 16-osios g. 14, Vilnius; tel.: +370 5 266 8200; e-mail: [vmi@vmi.lt](mailto:vmi@vmi.lt)). Această rezoluție va intra în vigoare la 18 ianuarie 2017.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Inspectoratul fiscal de stat din cadrul Ministerului Finanțelor va utiliza metoda de obținere a informațiilor privind contul bancar prevăzută la articolul 14 alineatul (5) litera (b) din regulamentul, și anume obținerea de informații privind conturile bancare deținute de debitor în băncile care își desfășoară activitatea în Lituania din sistemul de informații contabile fiscale.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

În temeiul articolului 3122 alineatul (1), în cazul menționat la articolul 21 alineatul (1), o cale de atac separată poate fi introdusă la instanța de apel. Articolele 334-339 din Codul de procedură civilă lituanian stabilesc procedura pentru introducerea și examinarea unei căi de atac separate. Nu există niciun drept de recurs în casație împotriva hotărârilor pronunțate de instanța de apel după examinarea căii de atac separate.

Informații actualizate privind instanțele lituaniene și datele lor de contact se regăsesc în Atlasul judiciar european în materie civilă.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

În temeiul articolului 3121 alineatul (3) din lege, primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea actelor de procedură menționate la articolul 4 punctul 14 din regulament se efectuează de către un executor judecătoresc.

Lista executorilor judecătorești din Lituania se regăsește la următoarea adresă: <https://www.antstoliurumai.lt/lt/antstoliu-paieska>.

În temeiul articolului 3123 din lege, în cazul descris la articolul 28 alineatul (3) din regulament, în care debitorul își are domiciliul în Lituania, Lituania nefiind statul membru de executare, actele de procedură se notifică sau se comunică debitorului în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3 și la articolul 33 alineatele (2) și (4) din lege. În acest caz, instituția competentă pentru primirea cererilor de notificare sau comunicare a actelor din partea altor state membre este Camera executorilor judecătorești din Lituania (Konstitucijos pr. 15, LT-09319 Vilnius; tel. +370 5 275 0067, +370 5 275 0068; e-mail [info@antstoliurumai.lt](mailto:info@antstoliurumai.lt)). Camera executorilor judecătorești din Lituania organizează și coordonează notificarea sau comunicarea actelor și transmiterea acestora în vederea executării de către executorii judecătorești.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

În temeiul articolului 3121 alineatul (3) din lege, ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este pusă în executare de către executorul judecătoresc. Executorul judecătoresc desfășoară, de asemenea, activitățile prevăzute la articolul 24 alineatul (4) și la articolul 25 alineatele (1), (2) și (4).

Lista executorilor judecătorești din Lituania se regăsește la următoarea adresă: <https://www.antstoliurumai.lt/lt/antstoliu-paieska>.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Principalele norme din legislația națională:

1. În temeiul articolului 667 din Codul de procedură civilă lituanian, în cazul în care nu a fost stabilită cota-parte a bunurilor aparținând debitorului care este deținută în coproprietate cu alte persoane, executorul judecătoresc confiscă și pune sub sechestru bunurile comune și recomandă părții care solicită executarea, precum și, dacă este necesar, coproprietarilor, să solicite instanței să stabilească cota-parte a debitorului din bunurile deținute în coproprietate cu alte persoane. În cazul în care cererea respectivă nu este depusă în termenul stabilit de executorul judecătoresc, acesta pune capăt recuperării datoriilor din bunurile respective. O nouă tentativă de recuperare a datoriilor din aceste bunuri în temeiul aceluiași titluri executorii poate avea loc cel mai devreme la un an de la data încetării recuperării datoriilor din bunurile respective. Cota-parte deținută de debitor în coproprietate se stabilește printr-o hotărâre judecătorească. După ce hotărârea judecătorească prin care se stabilește cota-parte a debitorului din bunurile deținute în coproprietate are autoritatea de lucru judecat, recuperarea se efectuează din cota-parte a debitorului din proprietate. Partea care solicită executarea este îndreptățită să solicite stabilirea cotei-părți a debitorului, astfel încât să fie posibilă recuperarea datoriilor din aceasta.
2. De fiecare dată când un cont este indisponibilizat, se încearcă identificarea proprietarului fondurilor din cont. Contul poate fi indisponibilizat dacă fondurile din cont aparțin debitorului.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestru**

Principalele norme din legislația națională:

1. În temeiul articolului 668 din Codul de procedură civilă lituanian, recuperarea nu poate avea loc dintr-o sumă de bani care nu depășește salariul minim pentru o lună stabilit de guvernul lituanian<sup>[1]</sup>. În plus, recuperarea nu poate avea loc din fondurile primite sub formă de finanțare din partea UE sau sub altă formă de finanțare internațională sau sub formă de cofinanțare pentru implementarea unui proiect sprijinit pe durata implementării proiectului și a perioadei obligatorii de funcționare a proiectului, astfel cum se prevede în legislația UE sau în acordurile internaționale încheiate de Lituania. Această interdicție nu se aplică în cazul în care fondurile sunt recuperate la cererea instituției care monitorizează implementarea proiectului sprijinit, deoarece fondurile au fost cheltuite cu încălcarea legislației UE, a legislației lituaniene, a acordurilor internaționale sau a acordurilor de acordare a fondurilor.
2. În temeiul articolului 738 din Codul de procedură civilă lituanian, recuperarea poate avea loc din prestațiile de securitate socială în caz de boală sau șomaj numai în conformitate cu o hotărâre judecătorească privind recuperarea pensiei de întreținere sau cu o hotărâre judecătorească privind despăgubirea pentru daune aduse sănătății prin mutilare sau alte vătămări ori pentru pierderea unei persoane care asigură traiul în gospodărie.
3. În temeiul articolului 739 din Codul de procedură civilă lituanian, recuperarea nu se poate realiza din sumele care aparțin debitorului sub următoarele forme: (1) plăți compensatorii pentru uzura uneltelor unui lucrător și alte forme de compensare pentru abaterile de la condițiile normale de muncă; (2) sumele plătite unui lucrător care călătorește în interes de serviciu sau care este transferat, angajat sau detașat într-un alt loc; (3) prestații de asigurări sociale de stat de maternitate sau de paternitate; (4) alocații pentru copii plătite în temeiul [Legii privind prestațiile pentru copii](#) din Lituania; (5) o indemnizație de înmormântare; (6) prestații plătite în temeiul Legii lituaniene privind prestațiile de asistență socială de stat și alte prestații sociale, alocații sau plăți specifice din bugetele de stat sau municipale pentru familiile cu venituri mici și sprijinul social acordat persoanelor fizice; (7) indemnizații de concediere.

[1] Începând cu 1 ianuarie 2016, salariul minim lunar este de 350 EUR.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Băncile nu au dreptul să perceapă taxe – acțiunile de executare silită sunt efectuate de către executorii judecătorești.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Principalele norme din legislația națională:

1. În temeiul articolului 609 din Codul de procedură civilă lituanian, cheltuielile de executare efectuate de executorii judecătorești constau în: (1) costuri administrative aferente procedurilor de executare care sunt necesare pentru desfășurarea activităților esențiale pentru orice procedură de executare; (2) costuri administrative suplimentare asociate procedurilor de executare, suportate pentru desfășurarea altor activități într-un caz specific de executare; (3) onorariul executorului judecătoresc pentru executarea titlurilor executorii legale. Cuantumul costurilor de executare și procedura de calcul și de plată a acestora sunt stabilite în Instrucțiunile privind executarea hotărârilor adoptate prin Ordinul ministrului justiției nr. 1R-352 din 27 octombrie 2005 (denumite în continuare „instrucțiunile”) (versiunea introdusă prin Ordinul nr. 1R-265 din 14 noiembrie 2011).

Punctul 123 din instrucțiuni prevede că executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare trebuie să includă costurile de executare menționate la punctul 7 din tabelul 2 din instrucțiuni, precum și costurile suplimentare suportate pentru efectuarea acțiunilor individuale în cadrul procedurilor de executare.



📄 **Instrucțiuni** privind executarea hotărârilor.

2. În conformitate cu punctul 5 din procedura de taxare a notificării și a comunicării actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială adoptată prin Ordinul ministrului justiției nr. 1R-16 din 20 ianuarie 2016 (versiunea introdusă prin Ordinul nr. 1R-312 din 9 decembrie 2016), taxa pentru notificarea sau comunicarea actelor în Lituania este de 110 EUR în cazul în care notificarea sau comunicarea actelor și transmiterea acestora în vederea executării de către executorii judecătorești sunt organizate și coordonate de Camera executorilor judecătorești din Lituania.

📄 **Descrierea** procedurii de notificare sau comunicare a actelor judiciare și extrajudiciare primite din străinătate în materie civilă sau comercială și de taxare a acestei notificări sau comunicări.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Principalele norme din legislația națională:

1. În temeiul articolului 626 alineatul (3) din Codul de procedură civilă lituanian, recuperarea datoriilor din bunuri nu se suspendă în cazul în care bunul este poprit sau drepturile de proprietate asupra bunurilor sunt limitate temporar pentru a garanta creanțele creditorilor cu același rang de prioritate sau cu un rang de prioritate superior. În acest caz, recuperarea datoriilor din bunurile sau fondurile poprite se realizează în conformitate cu procedura prevăzută în instrucțiunile privind executarea hotărârilor.

2. În temeiul articolului 754 din Codul de procedură civilă lituanian, nu există o prioritate specifică pentru satisfacerea creanțelor furnizorilor ipotecari și ale deținătorilor de gajuri asupra bunurilor gajate. Se acordă prim rang de prioritate satisfacerii cererilor de recuperare a pensiei de întreținere și cererilor de despăgubire pentru daunele rezultate în urma mutilării sau a altor vătămări, precum și pentru daunele rezultate din pierderea unei persoane care asigură traiul în gospodărie. Se acordă al doilea rang de prioritate satisfacerii creanțelor salariale care decurg din raporturi de muncă. Se acordă al treilea rang de prioritate satisfacerii tuturor celorlalte creanțe. În cazul în care suma recuperată nu este suficientă pentru a satisface integral toate creanțele cu un anumit rang de prioritate, creanțele sunt achitate proporțional cu suma datorată fiecărei părți care solicită recuperarea.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

În temeiul articolului 3122 din lege, o cerere de introducere a căilor de atac menționate la articolul 33 din regulament care se aplică în statul membru de origine ar trebui să fie înaintată instanței care a emis ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare.

O cerere de introducere a căilor de atac menționate la articolul 34 din regulament [cu excepția articolului 34 alineatul (1) litera (a)] care se aplică în statul membru de executare ar trebui depusă la instanța districtuală locală care are jurisdicție asupra biroului executorului judecătoresc care pune sau a pus în executare ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare.

O cerere de introducere a căii de atac menționate la articolul 34 alineatul (1) litera (a) din regulament care se aplică în statul membru de executare ar trebui depusă la executorul judecătoresc care pune sau a pus în executare ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare.

Informații actualizate privind instanțele lituaniene și datele lor de contact se regăsesc în Atlasul judiciar european în materie civilă. Lista executorilor judecătorești din Lituania se regăsește la următoarea adresă: 📄 <https://www.antstoliurumai.lt/lt/antstoliu-paieska>.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

În temeiul articolului 3122 din lege, se poate introduce o cale de atac separată împotriva unei hotărâri judecătorești privind căile de atac prevăzute la articolele 33 și 35 din regulament care se aplică în statul membru de origine și căile de atac menționate la articolul 34 și 35 din regulament [cu excepția articolului 34 alineatul (1) litera (a) și a articolului 35 alineatul (3)] care se aplică în statul membru de executare. În temeiul articolului 335 alineatul (1) din Codul de procedură civilă lituanian, căile de atac separate trebuie introduse la instanța de apel prin intermediul instanței a cărei hotărâre este atacată în termen de șapte zile de la data pronunțării hotărârii. În cazul în care hotărârea judecătorească atacată a fost pronunțată prin procedură scrisă, se poate introduce o cale de atac separată în termen de șapte zile de la data la care a fost notificat sau comunicat un exemplar al hotărârii. Nu există niciun drept de recurs în caștație împotriva hotărârilor pronunțate de instanța de apel după examinarea căii de atac separate.

O cale de atac împotriva acțiunilor executorului judecătoresc referitoare la căile de atac menționate la articolul 34 alineatul (1) litera (a) și la articolul 35 alineatul (3) care se aplică în statul membru de executare poate fi introdusă la instanța districtuală locală care are jurisdicție asupra biroului executorului judecătoresc. Normele prevăzute la articolul 593 alineatele (1)-(4) din 📄 **Codul de procedură civilă** lituanian se aplică *mutatis mutandis* depunerii și examinării acestei căi de atac. Nu există un termen-limită pentru introducerea unei căi de atac și nu există niciun drept la o cale de atac împotriva hotărârii instanței cu privire la acțiunile executorului judecătoresc.

Informații actualizate privind instanțele lituaniene și datele lor de contact se regăsesc în Atlasul judiciar european în materie civilă.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În temeiul articolului 3119 din lege, se plătește o taxă judiciară atunci când se depune la instanță o cerere de obținere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare sau căile de atac prevăzute în capitolul 4 din regulament. Taxa corespunde taxei judiciare pentru o cerere de măsuri provizorii sau pentru o cale de atac separată împotriva unei hotărâri privind măsurile provizorii, dacă este cazul.

Legislația lituaniană actuală nu specifică o taxă judiciară care trebuie plătită pentru o cerere de măsuri provizorii. În temeiul articolului 80 alineatul (2) din Codul de procedură civilă lituanian, se plătește o taxă judiciară de 28 EUR pentru o cale de atac separată împotriva unei hotărâri privind măsuri provizorii.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Limba acceptată pentru traducerea documentelor este limba lituaniană.

Ultima actualizare: 10/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Luxemburg**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

(1) Pentru cererile cu o valoare mai mică sau egală cu 15 000 EUR, este competent judecătorul de pace (*juqe de paix*):

Judecătoria de pace din Luxemburg

Cité Judiciaire, Bâtiment JP, Plateau du Saint-Esprit,  
L-2080 Luxemburg

Judecătoria de pace din Esch-sur-Alzette

Place Norbert Metz,  
L-4006 Esch-sur-Alzette

Judecătoria de pace din Diekirch  
Bei der Aaler Kiirch,

(2) pentru cereri care depășesc 15 000 EUR, este competent președintele tribunalului districtual (*Président du tribunal d'arrondissement*):

Tribunalul districtual din Luxemburg  
Cité Judiciaire, Bâtiment TL, CO, JT,  
Plateau du Saint-Esprit,  
L-2080 Luxemburg

Tribunalul districtual din Diekirch  
Palais de Justice,  
Place Guillaume,  
L-9237 Diekirch

**Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea competentă pentru a obține informații privind conturile bancare este Comisia de supraveghere a sectorului financiar (*Commission de Surveillance du Secteur Financier*).

Commission de Surveillance du Secteur Financier  
283, route d'Arton,  
L-1150 Luxemburg  
Telefon: +352 26251-1  
Fax: +352 26251 - 2601  
E-mail: [direction@cssf.lu](mailto:direction@cssf.lu)

**Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Metoda de obținere a informațiilor privind contul bancar este prevăzută la articolul 14 alineatul (5) litera (a), și anume:

„*obligăția pentru toate băncile de pe teritoriul lor să informeze, la cererea autorității de informare, dacă debitorul deține un cont la acestea.*”

**Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

- Președintele tribunalului districtual sau judecătorul care îl înlocuiește, statuând în procedură de urgență (*siégeant comme en matière de référé*), este competent să soluționeze căile de atac împotriva hotărârilor judecătorești de pace:

Tribunalul districtual din Luxemburg  
Cité Judiciaire, Bâtiment TL, CO, JT,  
Plateau du Saint-Esprit,  
L-2080 Luxemburg

Tribunalul districtual din Diekirch  
Palais de Justice,  
Place Guillaume,  
L-9237 Diekirch

- Curtea de Apel (*Cour d'appel*), statuând în procedură de urgență, este competentă să judece căile de atac împotriva deciziilor președintelui tribunalului districtual:

Cour d'appel  
Cité Judiciaire, Bâtiment CR,  
Plateau du Saint-Esprit,  
L-2080 Luxemburg

**Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Executorii judecătorești (*huissiers de justice*) reprezintă autoritatea competentă.

Puteți căuta un executor judecătorec accesând acest site web: [Asociația executorilor judecătorești din Luxemburg](#) (*Chambre des huissiers de justice de Luxembourg*).

**Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Executorii judecătorești reprezintă autoritatea competentă.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Un cont comun (*compte joint*) poate face, în principiu, obiectul unei indisponibilizări (*saisie conservatoire*) în temeiul dreptului luxemburghez.

Conturile comune funcționează în conformitate cu principiul care guvernează solidaritatea și divizibilitatea creditorilor (*solidarité active*).

Se aplică articolul 693 din Noul Cod de procedură civilă (*Nouveau Code de Procédure Civile*) și articolul 1197 din Codul civil (*Code Civil*).

Dispozițiile Noului Cod de procedură civilă și ale Codului civil sunt disponibile pe site-ul web al [LEGILUX](#).

Un cont de mandatar (*compte de mandataire*) este, în principiu, neeligibil pentru conservare în temeiul legislației luxemburgheze. Nu există norme specifice aplicabile acestui domeniu.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Articolul 717 din Noul Codul de procedură civilă prevede următoarele:

„*Nu pot fi puse sub sechestr:*

(1) *bunuri declarate prin lege ca fiind neeligibile pentru sechestr;*

(2) *pensii alimentare (provisions alimentaires) acordate de o instanță;*

(3) *sumele disponibile și bunuri declarate neeligibile pentru sechestr de către un testator (testateur) sau donator (donateur);*

(4) *sumele și alocațiile de întreținere (sommets et pensions pour aliments), chiar și în cazul în care un testament (testament) sau un act de donație (acte de donation) nu le declară neeligibile pentru sechestr.*”

În ceea ce privește „(1) bunurile declarate prin lege ca fiind neeligibile pentru sechestrul”, se aplică articolul 33 din Legea modificată din 28 iulie 2018 privind venitul de incluziune socială (*loi modifiée du 28 juillet 2018 relative au revenu d'inclusion sociale*) și Regulamentul Marelui Ducat din 27 septembrie 2016 de stabilire a ratelor de cesiune și poprire a salariilor, pensiilor și rentelor (*règlement grand-ducal du 27 septembre 2016 fixant les taux de cessibilité et de saisissabilité des rémunérations de travail, pensions et rentes*).

Aceste sume sunt scutite fără a fi necesară o cerere din partea debitorului.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În principiu, un banker poate deduce din suma indisponibilizată cheltuielile pe care a trebuit să le suporte pentru a îndeplini obligațiile legale referitoare la indisponibilizare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Tarifele executorilor judecătorești sunt stabilite în Legea modificată din 4 decembrie 1990 privind organizarea executorilor judecătorești (*loi modifiée du 4 décembre 1990 portant organisation du service des huissiers de justice*) și în Regulamentul modificat al Marelui Ducat din 24 ianuarie 1991 de stabilire a tarifelor pentru executorii judecătorești (*règlement grand-ducal modifié du 24 janvier 1991 portant fixation du tarif des huissiers de justice*).

Dispozițiile relevante sunt disponibile pe site-ul web al LEGILUX:

- Legea modificată din 4 decembrie 1990 privind organizarea executorilor judecătorești, cu modificările ulterioare:

🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1990/12/04/n3/jo>

- Regulamentul Marelui Ducat din 24 ianuarie 1991 de stabilire a tarifelor pentru executorii judecătorești:

🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/1991/01/24/n2/consolide/20211002>

Versiunea consolidată a fost actualizată la 2 octombrie 2021. Articolul 16 din Regulamentul Marelui Ducat modificat din 24 ianuarie 1991 a fost modificat prin Regulamentul Marelui Ducat din 21 iunie 2023. 🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2023/06/21/a356/jo>.

Se percepe o taxă unică fixă de 165 EUR pentru notificarea sau comunicarea actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 2020/1784 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2020 privind notificarea și comunicarea în statele membre a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială (notificarea sau comunicarea actelor) (reformare).

Onorarii și remunerații:

Se aplică dispozițiile Regulamentului Marelui Ducat modificat din 21 martie 1974 privind onorariile și remunerațiile datorate avocaților consultanți și avocaților (*règlement grand-ducal modifié du 21 mars 1974 concernant les droits et émoluments alloués aux avoués et aux avocats*).

Dispozițiile relevante sunt disponibile pe site-ul web al LEGILUX:

🔗 [Regulamentul Marelui Ducat din 21 martie 1974 privind onorariile și remunerațiile datorate avocaților consultanți și avocaților](#) – Legilux (public.lu)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Nu se aplică.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

- Articolul 33 (cale de atac împotriva ordonanței înseși)

Instanța competentă să admită o cale de atac este:

- fie judecătorul de pace, statuând în procedură de urgență,

- fie președintele tribunalului districtual sau judecătorul care îl înlocuiește, statuând în procedură de urgență [a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (a)]

- Articolul 34 (cale de atac împotriva executării ordonanței)

- fie judecătorul de pace, statuând în procedură de urgență,

- fie președintele tribunalului districtual sau judecătorul care îl înlocuiește, statuând în procedură de urgență.

Se aplică normele de competență materială cuprinse în Noul Cod de procedură civilă. Acestea corespund normelor de competență materială prevăzute la articolul 50 alineatul (1) litera (a) de mai sus.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

- Președintele tribunalului districtual sau judecătorul care îl înlocuiește, statuând în procedură de urgență, este competent să soluționeze căile de atac împotriva hotărârilor judecătorești de pace.

- Curtea de Apel, statuând în procedură de urgență, este competentă să judece căile de atac împotriva deciziilor președintelui tribunalului districtual.

- Termenul: 15 zile.

- Data de la care termenul începe să curgă: data la care se efectuează notificarea sau comunicarea.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În Luxemburg, taxele judiciare sunt denumite „taxe și cheltuieli” (*frais et dépens*).

În conformitate cu jurisprudența, „cheltuielile” menționate la articolul 238 din Noul Cod de procedură civilă acoperă, în principiu, cheltuielile avocaților, onorariile executorilor judecătorești, onorariile experților, orice indemnizații plătite martorilor, costurile de traducere etc., dar nu și onorariile avocaților. Noul Cod de procedură civilă este disponibil pe site-ul web al LEGILUX.

🔗 [http://legilux.public.lu/eli/etat/leg/code/procedure\\_civile](http://legilux.public.lu/eli/etat/leg/code/procedure_civile)

Onorariile executorilor judecătorești:

Tarifele executorilor judecătorești sunt prevăzute în Legea modificată din 4 decembrie 1990 privind organizarea executorilor judecătorești și în Regulamentul modificat al Marelui Ducat din 24 ianuarie 1991 de stabilire a tarifelor pentru executorii judecătorești.

Dispozițiile relevante sunt disponibile pe site-ul web al LEGILUX:

- Legea modificată din 4 decembrie 1990 privind organizarea executorilor judecătorești, cu modificările ulterioare:

🔗 <http://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1990/12/04/n3/jo>

- Regulamentul modificat al Marelui Ducat din 24 ianuarie 1991 de stabilire a tarifelor pentru executorii judecătorești:

🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/1991/01/24/n2/consolide/20211002>

Versiunea consolidată a fost actualizată la 2 octombrie 2021. Articolul 16 din Regulamentul Marelui Ducat modificat din 24 ianuarie 1991 a fost modificat prin Regulamentul Marelui Ducat din 21 iunie 2023: 🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2023/06/21/a356/jo>.

Articolul 16 din Legea modificată din 4 decembrie 1990 privind organizarea executorilor judecătorești prevede metoda de remunerare și faptul că detaliile relevante se stabilesc prin regulamentul al Marelui Ducat:

„Serviciile executorilor judecătorești sunt remunerate fie la un tarif fix, fie la un tarif orar.

Un regulament al Marelui Ducat stabilește tariful serviciilor, precum și durata și tariful orar care trebuie plătit.

Instanța districtuală, camera civilă, se pronunță cu privire la stabilirea taxelor și a cheltuielilor în caz de litigiu.”

Regulamentul Marelui Ducat din 24 ianuarie 1991 de stabilire a tarifelor pentru executorii judecătorești a fost modificat de mai multe ori.

Versiunea consolidată a regulamentului Marelui Ducat poate fi consultată pe site-ul web al LEGILUX:

🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/1991/01/24/n2/consolide/20211002>

Versiunea consolidată a fost actualizată la 2 octombrie 2021. Articolul 16 din Regulamentul Marelui Ducat modificat din 24 ianuarie 1991 a fost modificat prin Regulamentul Marelui Ducat din 21 iunie 2023. 🔗 <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2023/06/21/a356/jo>

Versiunea consolidată a fost actualizată la 2 octombrie 2021.

Regulamentul Marelui Ducat menționat anterior stabilește onorariile percepute de executorii judecătorești. Acestea includ tariful de bază (articolele 2-5), cheltuielile de deplasare (articolele 6 și 7), alte taxe, cum ar fi taxa de colectare sau taxa anticipată (articolele 8-11), cheltuielile suportate efectiv (articolele 12 și 13) și majorările tarifelor fixe și orare (articolul 15).

Costul mediu al notificării sau comunicării unui act este de 120-180 EUR per destinatar, incluzând toate taxele, cu excepția cazului în care notificarea sau comunicarea implică dificultăți serioase sau actul este foarte mare.

Se percepe o taxă unică fixă de 165 EUR pentru notificarea sau comunicarea actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 2020/1784 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2020 privind notificarea și comunicarea în statele membre a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială (notificarea sau comunicarea actelor) (reformare) (articolul 16 din Regulamentul Marelui Ducat din 24 ianuarie 1991).

#### Cheltuielile avocaților:

- Se aplică dispozițiile Regulamentului modificat al Marelui Ducat din 21 martie 1974 privind onorariile și remunerațiile datorate avocaților consultanți și avocaților.

Dispozițiile relevante sunt disponibile pe site-ul web al LEGILUX:

🔗 [Regulamentul Marelui Ducat din 21 martie 1974 privind onorariile și remunerațiile datorate avocaților consultanți și avocaților](#) – Legilux (public.lu)

În ceea ce privește indemnizațiile care trebuie plătite experților, martorilor, interpreților și specialiștilor:

dispozițiile Regulamentului Marelui Ducat privind taxele judiciare din 28 noiembrie 2009 (*règlement grand-ducal du 28 novembre 2009 portant fixation des indemnités et tarifs en cas de réquisition de justice*) sunt aplicabile și pot fi consultate pe site-ul web al LEGILUX:

- 🔗 [Regulamentul Marelui Ducat privind taxele judiciare din 28 noiembrie 2009](#) – Legilux (public.lu)

Acest regulament a fost modificat prin Regulamentul Marelui Ducat din 30 decembrie 2011:

- 🔗 [Regulamentul Marelui Ducat din 30 decembrie 2011 de modificare](#): (1) [Regulamentul Marelui Ducat privind taxele judiciare din 28 noiembrie 2009](#) și (2) [Regulamentul modificat al Marelui Ducat din 18 septembrie 1995 privind asistența judiciară](#) (*Règlement grand-ducal du 30 décembre 2011 modifiant 1) le règlement grand-ducal du 28 novembre 2009 portant fixation des indemnités et tarifs en cas de réquisition de justice; 2) le règlement grand-ducal modifié du 18 septembre 1995 concernant l'assistance judiciaire*) – Legilux (public.lu)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Limbile acceptate sunt franceza și germana.

Ultima actualizare: 11/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Malta**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța competentă pentru a emite ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este prima cameră a Tribunalului civil.

Telefon: +356 2590 2256; Email: 🔗 [courts.csa@courtservices.mt](mailto:courts.csa@courtservices.mt)

Adresa: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT2000, Malta

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea de informații privind conturile bancare este grefierul, instanțele civile și tribunalele.

Telefon: +356 2590 2346/260; E-mail: 🔗 [courts.csa@courtservices.mt](mailto:courts.csa@courtservices.mt)

Adresa: Courts of Justice, Republic Street, Valletta VLT2000, Malta

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

În conformitate cu dreptul intern, este disponibilă metoda prevăzută la articolul 14 alineatul (5) litera (c), și anume posibilitatea instanțelor de a obliga debitorul să dezvăluie banca sau băncile de pe teritoriul său la care deține unul sau mai multe conturi în cazul în care o astfel de obligație este însoțită de o ordonanță *in personam* pronunțată de către o instanță, care interzice folosirea, retragerea sau transferul de către persoana în cauză a fondurilor deținute în contul sau conturile sale până la concurența sumei care urmează a fi indisponibilizată prin ordonanța asiguratorie.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța la care se poate înainta recurs împotriva refuzului de a emite o ordonanță asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este Curtea de Apel de nivel superior.

Telefon: +356 2590 2256/283

E-mail: 🔗 [courts.csa@courtservices.mt](mailto:courts.csa@courtservices.mt)

Adresa: Courts of Justice, Republic Street, Valletta VLT2000, Malta

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru a primi, a transmite și a comunica ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor și alte documente este Biroul Avocatului Statului.

Telefon: +356 22265000; E-mail: 🔗 [info@stateadvocate.mt](mailto:info@stateadvocate.mt)

Adresa: Office of the State Advocate, Casa Scaglia, 16, Triq M.A. Vassalli, Valletta, VLT1311, Malta

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Autoritatea competentă pentru a emite ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este prima cameră a Tribunalului civil.

Telefon: +356 2590 2256; Email: 🔗 [courts.csa@courtservices.mt](mailto:courts.csa@courtservices.mt)

Adresa: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT2000, Malta

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatariilor pot fi indisponibilizate**

În conformitate cu dreptul intern, nu pot fi indisponibilizate conturile comune sau nominale.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Ca regulă generală, în temeiul articolului 381 alineatul (1) din Codul de organizare și procedură civilă (capitolul 12 din dreptul Maltei), debitorul trebuie să formuleze o cerere specifică pentru emiterea unui ordin de poprire cu privire la oricare dintre următoarele:

- (a) orice salariu sau remunerații (inclusiv bonusuri, indemnizații, plată pentru ore suplimentare și alte beneficii)
- (b) orice beneficii, pensii, indemnizații sau asistență prevăzute în Actul privind asigurările sociale sau alte tipuri de indemnizații ale oricărei persoane care primește o pensie din partea guvernului;
- (c) orice granturi sau donații caritabile din partea guvernului;
- (d) orice moșteniri prevăzute în mod expres pentru întreținere, în cazul în care debitorul nu dispune de alte mijloace de subzistență, iar datoria în sine nu este datorată pentru întreținere;
- (e) orice sumă datorată pentru întreținere, indiferent dacă este acordată *officio judicis*, sau prin act public în cazul în care datoria în sine nu este datorată pentru întreținere;
- (f) fonduri care au fost puse la dispoziția debitorului prin contractul de împrumut pentru imobil, construirea și întreținerea locuinței prevăzute ca loc principal de locuit al debitorului;
- (g) facilități bancare de tipul descoperitului de cont, excluzând cărțile de credit, prin intermediul cărora sunt operate operațiunile comerciale derulate de către debitor;
- (h) garanții bancare și acreditive.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În temeiul dreptului intern, băncile nu au dreptul să perceapă taxe. Există o taxă judiciară pentru depunerea unor sume de bani în contul instanței, dar această taxă este percepută de la orice persoană căreia i se solicită să depună sume de bani în contul instanței, care aparțin debitorului, și de la persoana care depune efectiv sumele de bani. Această sumă se deduce din suma de bani totală depusă în contul instanței, care urmează să fie plătită de către creditor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Potrivit Codului de organizare și proceduri civile (capitolul 12 din dreptul Maltei), taxa pentru soluționarea ordinelor de poprire este de 50 EUR. În ceea ce privește executarea silită, taxa este de 7 EUR pentru fiecare notificare și de 0,35 EUR pentru fiecare exemplar, dacă este necesar.

Taxele trebuie plătite în momentul depunerii cererii.

Acestea sunt taxele care trebuie plătite instanței pentru depunerea și soluționarea actului în cauză. Trebuie remarcat faptul că aceste taxe nu includ costuri datorate avocaților și procurorilor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Ordinele de poprire se clasifică în ordinea în care acestea au fost depuse. De îndată ce băncile sunt notificate cu privire la ordonanța de poprire, acestea depun suma de bani (dacă este disponibilă) indicată în ordinul specific în contul instanței înainte de a depune sumele indicate în ordine de poprire ulterioare care le sunt aduse la cunoștință într-o etapă ulterioară. În ceea ce privește o posibilă retragere a sumei depuse în contul instanței de către creditor, în cazul concurenței de creditori, înainte ca banii să poată fi retrași este inițiată procedura concurenței în instanță la cererea creditorilor înșiși. Această acțiune este conformă cu articolul 416 și următoarele din Codul de organizare și procedură civilă (capitolul 12 din dreptul Maltei).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța de executare competentă pentru asigurarea unei căi de atac este Tribunalul civil (prima cameră)

Telefon: ex +356 2590 2256

E-mail: [courts.csa@courtservices.mt](mailto:courts.csa@courtservices.mt)

Adresa: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT2000, Malta

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

În cazul ordonanțelor asigurătorii bazate pe un titlu executoriu, instanța la care se exercită căi de atac este Curtea de Apel de nivel superior. Termenul de exercitare a acestor căi de atac este de șase zile de la data la care decretul a fost pronunțat în ședință publică în conformitate cu articolul 281 alineatul (4) din Codul de organizare și procedură civilă (capitolul 12 din dreptul Maltei).

Detalii ale Curții de Apel:

Telefon: +356 2590 2256/283

E-mail: [courts.csa@courtservices.mt](mailto:courts.csa@courtservices.mt)

Adresa: Courts of Justice, Republic Street, Valletta VLT 2000, Malta

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

(a) Taxa pentru emiterea unei ordonanțe de poprire: 50 EUR + 7 EUR pentru fiecare notificare + 0,35 EUR pentru fiecare exemplar, dacă este necesar.

(b) Cererea depusă în temeiul articolului 836 din Codul de organizare și procedură civilă pentru eliberarea unui contra-mandat: 40 EUR + 7,20 EUR pentru fiecare notificare.

(c) Contra-mandat: 20 EUR + 7 EUR pentru fiecare notificare + 0,35 EUR pentru fiecare exemplar, dacă este necesar.

În ceea ce privește cererile de despăgubiri în urma emiterii unei ordonanțe asigurătorii, taxa este de 20 EUR pentru depunerea cererii și de 7,20 EUR pentru fiecare notificare.

Taxele trebuie plătite în momentul depunerii cererii.

Acestea sunt taxele care trebuie plătite instanței pentru depunerea actului juridic în cauză. Trebuie remarcat faptul că aceste taxe nu includ costuri datorate avocaților și procurorilor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Malta acceptă doar limbile malteză și engleză.

Ultima actualizare: 25/03/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Austria**

**Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Tribunalul Cantonal Viena-Centru (*Bezirksgericht Innere Stadt Wien*) este instanța competentă să emită o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare pentru o creanță menționată într-un act autentic în sensul articolului 6 alineatul (4) din Regulamentul privind ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare, ordonanță care este solicitată înainte de începerea executării.

În celelalte cazuri, instanța competentă este cea în fața căreia este pendinte, la data primei cereri, procedura de executare în legătură cu care trebuie să fie emisă o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea competentă pentru obținerea de informații referitoare la conturi în cadrul unei proceduri de emitere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare pendinte pe teritoriul austriac este tribunalul cantonal în a cărei rază teritorială își are domiciliul sau reședința obișnuită debitorul.

Dacă debitorul nu își are nici domiciliul, nici reședința obișnuită în Austria, autoritatea competentă este Tribunalul Cantonal Viena-Centru (*Bezirksgericht Innere Stadt Wien*) [a se vedea mai sus răspunsul referitor la articolul 50 alineatul (1) litera (a)]. Datele de contact ale Tribunalului Cantonal Viena-Centru pot fi găsite aici:

În cazul în care procedura de emitere a ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare este pendinte în fața unei instanțe austriece, instanța respectivă are, de asemenea, competența de a obține informații referitoare la conturi.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Obligația este însoțită de o ordonanță *in personam*. Prin intermediul ordonanței, instanța trebuie să sune debitorul să indice conturile bancare deținute pe teritoriul național. Ordonanța trebuie să îi interzică debitorului să dispună de conturile bancare deținute pe teritoriul național care sunt vizate de ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare, în limita sumei care trebuie să fie indisponibilizată prin ordonanță. Ordonanța trebuie să îi impună, de asemenea, debitorului să anuleze toate autorizațiile de debitare directă și ordinele de plată programată pe baza cărora sunt debitate fonduri din contul care trebuie să fie indisponibilizat, în măsura în care acestea subminează posibilitatea de recuperare a sumei care trebuie să fie indisponibilizată prin ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare și nu pot fi acoperite de suma disponibilă ce nu poate face obiectul indisponibilizării.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța care a emis ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este competentă să judece căile de atac. Calea de atac trebuie introdusă în fața acestei instanțe [a se vedea mai sus răspunsul referitor la articolul 50 alineatul (1) litera (a)].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Articolul 10 alineatul (2) al treilea paragraf: autoritatea competentă a statului membru de executare este Tribunalul Cantonal Viena-Centru (*Bezirksgericht Innere Stadt Wien*).

Articolul 23 alineatul (3): dacă Austria este doar statul membru de executare, autoritatea competentă căreia trebuie să îi fie transmise documentele este Tribunalul Cantonal Viena-Centru.

Dacă ordonanța este emisă în Austria, aceasta trebuie transmisă de instanța care a emis-o. Tribunalul Cantonal Viena-Centru este competent să emită o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare care a fost solicitată înainte de inițierea unei proceduri pe fond sau în cazul în care s-a pronunțat o hotărâre definitivă, dar executarea nu a început încă. În celelalte cazuri, instanța competentă este tribunalul cantonal (*Bezirksgericht*) sau tribunalul regional (*Landesgericht*) în fața căruia este pendinte, la data primei cereri, procedura pe fond sau procedura de executare în legătură cu care trebuie să fie emisă o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare.

Articolul 23 alineatele (5) și (6) și articolul 27 alineatul (2): dacă ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare a fost emisă în Austria, autoritatea competentă pentru executare este instanța care a emis ordonanța. [Instanța care a emis ordonanța: a se vedea răspunsul referitor la articolul 23 alineatul (3).]

Dacă ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare nu a fost emisă în Austria, autoritatea competentă este Tribunalul Cantonal Viena-Centru.

Articolul 25 alineatul (3): în acest caz, declarația trebuie să fie transmisă Tribunalului Cantonal Viena-Centru.

Articolul 28 alineatul (3): în acest caz, documentele trebuie să fie transmise Tribunalului Cantonal Viena-Centru.

Articolul 36 alineatul (5): în acest caz, decizia trebuie să fie transmisă Tribunalului Cantonal Viena-Centru.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Dacă ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare este emisă în Austria, instanța care a emis ordonanța este competentă și pentru executarea acesteia.

Dacă ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare este emisă în alt stat membru, autoritatea competentă pentru executare este Tribunalul Cantonal Viena-Centru (*Bezirksgericht Innere Stadt Wien*).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatariilor pot fi indisponibilizate**

În cazul în care există mai mulți titulari ai aceluiași cont și fiecare dintre ei poate dispune singur de cont, astfel cum este cazul unui *Oder-Konto* (cont comun de care titularii pot dispune individual), creanța poate face obiectul unei indisponibilizări efective chiar dacă ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare a fost emisă doar împotriva unuia dintre titularii contului, întrucât debitorul are dreptul de a plăti creanța acționând singur.

Pe de altă parte, în cazul unui *Und-Konto*, un cont de care toți titularii pot dispune numai în comun, indisponibilizarea este posibilă numai dacă decizia în acest sens îi vizează pe toți titularii care au dreptul să dispună de cont (de exemplu răspunderea tuturor titularilor contului în calitate de debitori solidari).

În privința conturilor mandatariilor, în cazul unei proceduri de obținere a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare inițiată împotriva fiduciarului în calitate de debitor, constituitorul se poate opune indisponibilizării în temeiul articolului 37 din Codul procedurilor de executare (*Exekutionsordnung*). Prin acțiunea sa, constituitorul revendică faptul că, în calitate de activ fiduciar, contul este proprietatea debitorului, dar nu este imputabil patrimoniului său și, prin urmare, nu face parte din fondurile care pot fi utilizate pentru executarea creanțelor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Dispozițiile referitoare la protecția împotriva indisponibilizării creanțelor sunt prevăzute la articolul 290 și următoarele din Codul procedurilor de executare (*Exekutionsordnung*, denumit în continuare „EO”), iar dispozițiile conexe privind protecția conturilor sunt prevăzute la articolul 292i din EO; le puteți accesa aici: <http://www.ris.bka.gv.at/>. Acestea sunt norme obligatorii.

Remunerațiile curente și pensiile pentru limită de vârstă pot fi indisponibilizate parțial; cuantumul părții din creanță care nu poate fi indisponibilizat („venitul de subzistență”) depinde de veniturile de care dispune debitorul și de obligațiile de întreținere ale acestuia. Aceste cuantumuri, care sunt majorate anual, pot fi găsite în tabelele publicate pe site-ul internet al Ministerului Federal al Justiției (<https://www.bmj.gv.at/service/publikationen/Drittschuldnererk1%C3%A4rung.html>)

Obiectivul regulii de „protecție a conturilor” prevăzută la articolul 292i din EO este să evite riscul ca venitul de subzistență transferat prin virament bancar în contul debitorului după deducerea cuantumurilor care pot fi indisponibilizate să îi fie, de asemenea, indisponibilizat. În cazul în care în contul debitorului se fac plăți care pot fi indisponibilizate parțial, indisponibilizarea ar trebui anulată la cerere în măsura în care soldul contului corespunde părții din venituri care nu face obiectul indisponibilizării pentru perioada cuprinsă între data indisponibilizării și următoarea dată de plată.

În plus, în conformitate cu articolul 290 din EO, anumite cantumuri sunt exceptate complet de la indisponibilizare. Este vorba despre prestațiile următoare: costurile de reprezentare, în măsura în care acestea acoperă cheltuielile suplimentare generate efectiv de desfășurarea activității profesionale; subvențiile și indemnizațiile legale menite să acopere costurile suplimentare asociate unui handicap fizic sau mintal, incapacității de a-și asigura propria subzistență sau unei stări de dependență; sumele rambursate și indemnizațiile legate de dreptul la prestații în natură, precum și sumele rambursate în cadrul asigurărilor sociale obligatorii și compensarea cheltuielilor medicale suportate; alocațiile familiale legale.

Imposibilitatea indisponibilizării nu se aplică în cazul în care executarea vizează o creanță pe care prestația este destinată să o plătească. Pentru ca sumele să fie exceptate de la indisponibilizare, este necesară o cerere din partea debitorului.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Băncile au dreptul la o compensație de 25 EUR pentru punerea în aplicare a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare, aceeași sumă ca și pentru punerea în aplicare a unei ordonanțe de emiteră a unei măsuri provizorii (*einstweilige Verfügung*), care este un instrument echivalent prevăzut în dreptul austriac.

La cererea băncii, instanța trebuie să îi impună creditorului rambursarea acestor costuri în favoarea băncii.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Pentru tratarea sau executarea unei ordonanțe asigurătorii și pentru comunicarea de informații privind conturile nu se percep taxe separate.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Instrumentele asigurătorii prevăzute în dreptul austriac în materie de executare sunt în principal executarea ca garanție (*Exekution zur Sicherstellung*) și ordonanța de emiteră a unei măsuri provizorii (*einstweilige Verfügung*).

Executarea ca garanție (articolele 370 și următoarele din EO) este utilizată pentru a garanta temporar o pretenție a creditorului – pe care o va revendica ulterior – înainte ca aceasta să dobândească forță executorie. Pentru executarea ca garanție, spre deosebire de ordonanța de emiteră a unei măsuri provizorii, condiția necesară este existența unui titlu care să nu fie încă executoriu. Executarea ca garanție este autorizată numai pentru decontarea unei creanțe pecuniare. Una dintre măsurile asigurătorii enumerate la articolul 374 alineatul (1) din EO este poprirea creanțelor, în temeiul căreia creditorului i se conferă dreptul de gaj.

În cadrul executării ca garanție, creditorul dobândește un drept de gaj. În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul privind ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare, ordonanța asigurătorie are aceeași ordine de prioritate ca și o ordonanță națională echivalentă în statul membru de executare. Pentru a menține paralelismul cu instrumentele austriece, dreptul austriac prevede, așadar, că ordonanța asigurătorie europeană stabilește un drept de gaj atunci când creditorul a obținut deja o hotărâre judecătorească, o tranzacție judiciară sau un act autentic. Banca și debitorul trebuie să fie informate cu privire la stabilirea unui drept de gaj. Se asigură astfel convergența cu executarea ca garanție.

O ordonanță de emiteră a unei măsuri provizorii (articolul 378 și următoarele din EO) cu titlu de garanție a creanțelor pecuniare nu duce la dobândirea unui drept de gaj sau a unei priorități specifice. Pentru a obține o ordonanță de emiteră a unei măsuri provizorii, partea care consideră că există riscul ca prestația la care are dreptul să nu îi fie executată nu are nevoie de un titlu.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța care a emis ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare este competentă să judece căile de atac. Calea de atac trebuie introdusă în fața acestei instanțe [a se vedea mai sus răspunsul referitor la articolul 50 alineatul (1) litera (a)].

Articolul 34 alineatele (1) și (2): dacă ordonanța asigurătorie de indisponibilizare a conturilor bancare este emisă în alt stat membru, autoritatea competentă pentru judecarea căilor de atac este Tribunalul Cantonal Viena-Centru (*Bezirksgericht Innere Stadt Wien*). Calea de atac trebuie introdusă în fața acestei instanțe.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Calea de atac care poate fi introdusă împotriva unei decizii emise în conformitate cu articolul 33, 34 sau 35 din Regulamentul privind ordonanța europeană asigurătorie este recursul (*Rekurs*). Acesta trebuie introdus în termen de 14 zile la instanța care a emis ordonanța contestată și trebuie adresat tribunalului regional (*Landesgericht*) sau tribunalului regional superior (*Oberlandesgericht*) în a cărei jurisdicție se află tribunalul cantonal (*Bezirksgericht*) sau tribunalul regional competent. Recursurile trebuie să fie semnate de un avocat.

Termenul începe să curgă de la data notificării sau comunicării copiei scrise a ordonanței contestate.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Se plătesc taxe numai în cazul în care procedura de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare se desfășoară în afara unui proces civil. În plus, pentru introducerea căilor de atac împotriva unei ordonanțe asigurătorii se achită o taxă forfetară. Dispozițiile referitoare la taxe sunt prevăzute în Legea privind taxele judiciare (*Gerichtsgebührengesetz*), la poziția tarifară 1 nota 2, la poziția tarifară 2 nota 1a și la poziția tarifară 3 nota 1a. Cuantumul taxelor depinde de cuantumul creanței și se ridică la jumătate din taxele forfetare aplicare în cadrul procedurilor civile. Dispozițiile legale și tabelele pot fi consultate la adresa: <http://www.ris.bka.gv.at/>.

Taxele judiciare prevăzute sunt taxe forfetare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Niciuna.

Ultima actualizare: 18/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Portugalia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

În conformitate cu competența instanțelor pe baza obiectului și a valorii, astfel cum este determinată de Legea privind organizarea sistemului judiciar (**Legea nr. 62/2013 din 26 august 2013**), instanțele competente în cadrul procedurilor de emiteră a unei ordonanțe asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare sunt următoarele în cauzele care se referă la aria de competență corespunzătoare a instanțelor:

Instanțele civile centrale (*Juízos Centrais Cíveis*);  
Instanțele civile locale (*Juízos Locais Cíveis*) și instanțele cu competență generală (*Juízos de competência genérica*);  
Instanțele competente pentru familie și minori (*Juízos de família e menores*);  
Instanțele de dreptul muncii (*Juízos do Trabalho*);  
Instanțele comerciale (*Juízos de Comércio*);  
Instanțele competente în materie de executare (*Juízos de Execução*);  
Tribunalul pentru Proprietate Intelectuală (*Tribunal da Propriedade Intelectual*);  
Tribunalul Concurenței, Reglementării și Supravegherii (*Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão*);  
Tribunalul maritim (*Tribunal Marítimo*).

**Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Ordinul avocaților și al agenților însărcinați cu executarea (*Ordem dos Solicitadores e Agentes de Execução, OSAE*).

Rua Artilharia 1, no 63

1250-038 Lisbon

Tel.: (+351) 213894200

Fax: (+351) 213534870

Adresă de e-mail: [geral@osae.pt](mailto:geral@osae.pt)

<http://osae.pt/pag/osae/osae/1/1/1/1>

**Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Următoarele metode sunt prevăzute de legislația națională:

Toate băncile din Portugalia au obligația de a face cunoscute informațiile, dacă debitorul deține un cont la aceste bănci [articolul 14 alineatul (5) litera (a)].  
Autoritatea de informare poate avea acces la orice informații relevante deținute de autoritățile sau de administrațiile publice în registre sau pe alte suporturi [articolul 14 alineatul (5) litera (b)].

Aceste metode sunt consacrate la articolul 749 din Codul de procedură civilă și reglementate de articolul 17 din Ordinul ministerial de punere în aplicare nr. 282/2013 din 29 august 2013, astfel cum a fost modificat ultima dată.

**Pentru ca autoritatea competentă** (Ordinul avocaților și al agenților însărcinați cu executarea, OSAE) să aibă acces la informațiile privind existența conturilor în Portugalia, se trimite o cerere Băncii Portugaliei. În Portugalia, aceste cereri de informații pot fi efectuate numai utilizând numărul de identificare fiscală (NIF) sau numărul de identificare ca persoană juridică (NIPC) ale debitorului. Pentru ca cererile să fie prelucrate rapid, se recomandă ca acestea să includă următoarele informații:

numărul de identificare fiscală (NIF) al debitorului sau

numărul de identificare ca persoană juridică (NIPC) în cazul în care debitorul este o întreprindere;

adresa debitorului.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțele de apel sunt competente să soluționeze căile de atac.

Cu toate acestea, în conformitate cu dreptul național, calea de atac trebuie introdusă la instanța care a pronunțat hotărârea atacată.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Instanțele, mai precis funcționarii judiciari;

Ordinul avocaților și al agenților însărcinați cu executarea (OSAE), mai precis agenții însărcinați cu executarea.

În general, executorii judecătorești sunt împuterniciți să efectueze notificările necesare.

În conformitate cu dreptul procedural portughez, funcționarii judiciari intervin numai în următoarele situații:

pentru executările în cazul cărora statul este creditorul;

pentru executările în cazul cărora Parchetul reprezintă creditorul;

în cazul în care nu există niciun executor judecătoresc în districtul în care procedura de executare este în curs, iar utilizarea unui executor judecătoresc dintr-un alt district ar presupune costuri disproporționate. Această intervenție este hotărâtă de un judecător, la solicitarea creditorului.

în cazul în care etapele procedurale necesare ar presupune costuri de călătorie disproporționate și nu există niciun executor judecătoresc în locul în care se consideră că aceste etape procedurale au loc. Această intervenție este hotărâtă de un judecător, la solicitarea executorului judecătoresc.

pentru executările cu o valoare de cel mult 10 000 EUR, în cazul în care creditorii sunt persoane fizice, iar cererea nu se referă la o activitate comercială sau industrială, cu condiția ca intervenția să fie solicitată în cererea de executare, iar costurile procedurale relevante să fie plătite.

pentru executările cu o valoare de cel mult 30 000 EUR, în cazul în care cererea este legată de ocuparea forței de muncă, iar partea care dorește executarea solicită intervenția în cererea de executare și plătește costurile procedurale relevante.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Ordinul avocaților și al agenților însărcinați cu executarea (OSAE).

**Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

În temeiul legislației portugheze, se presupune că părțile au o cotă egală în credit, astfel încât, cu excepția cazului în care există dovezi contrare, se presupune că fiecare deponent deține jumătate din fondurile depuse în cont (articolele 513 și 516 din Codul civil). Prin urmare, ordonanța asigurătorie se referă la contribuția debitorului în contul comun, pornindu-se de la premisa potrivit căreia cotele sunt egale [articolul 780 alineatul (5) din Codul de procedură civilă, CPC].

Această prezumție poate fi eliminată prin prezentarea de dovezi contrare; trebuie să se dovedească faptul că sumele depuse în contul bancar aparțin unui titular unic al contului ori unuia dintre titularii contului, că titularii dețin cote diferite în cont sau că fondurile aparțin unui terț.

În cazul în care ordonanța asigurătorie se referă doar la unul dintre soți, dar poprirea se efectuează asupra unui cont deținut în comun de către soți, întrucât se consideră că debitorul nu dispune de active suficiente, soțului/soției persoanei împotriva căreia este inițiată ordonanța asigurătorie trebuie să i se notifice faptul că este necesar să solicite separarea proprietății sau să declare că acceptă să împartă datoria; acest lucru va fi realizat la solicitarea soțului împotriva căruia este inițiată ordonanța asigurătorie. În cazul în care ordonanța asigurătorie a fost inițiată doar împotriva unuia dintre soți și împotriva unui cont care este deținut doar de acesta, soțul în cauză poate declara faptul că datoria este comună, caz în care ordonanța asigurătorie poate fi emisă împotriva contului comun al soților, dacă există [articolul 740 alineatul (1), articolul 741 alineatul (1) și articolul 742 alineatul (1) din CPC].

În cazul în care titularul contului este debitorul, dar se presupune că fondurile existente în acest cont aparțin unei părți terțe, aceasta din urmă poate formula obiecții [articolul 342 alineatul (1) din CPC]. În cazul în care debitorul este proprietarul fondurilor depuse într-un cont deținut de o parte terță, aceasta din



urmă poate formula o cale de atac împotriva ordonanței asigurătorii sau poate ridica obiecții, prezentând probe factuale sau aducând dovezi care nu au fost luate în considerare de către instanță și care ar putea anula motivele adoptării ordonanței asigurătorii [articolul 372 alineatul (1) din CPC]. În prima instanță, partea terță va încerca să împiedice poprirea/sechestrul fondurilor, în timp ce în a doua instanță, debitorul va face acest lucru.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

În conformitate cu articolul 391 alineatul (2) din CPC, ordonanței asigurătorii i se aplică dispozițiile care se aplică popririi/sechestrului, adaptate, dacă este necesar.

Poprirea/sechestrul trebuie să se limiteze la activele necesare pentru plata datoriei care face obiectul executării și a costurilor preconizate aferente executării [articolul 735 alineatul (3) din CPC].

În conformitate cu articolul 738 din CPC, sunt exceptate de la poprire: două treimi din venitul net, salariile, sumele periodice primite cu titlu de pensie sau orice alte prestații sociale, asigurările, indemnizațiile sau renta de accident, precum și orice alte plăți similare care asigură mijloacele de existență ale debitorului. Pentru a calcula partea lichidă a plăților menționate mai sus, doar contribuțiile care sunt obligatorii din punct de vedere juridic sunt luate în considerare. Suma maximă care este exceptată de la poprire este echivalentă cu trei salarii minime la nivel național la momentul popririi; în cazul în care debitorul nu dispune de alte venituri, suma minimă exceptată este echivalentă cu un salariu minim la nivel național.

În cazul specific al popririi asigurătorii a conturilor bancare, suma totală reprezentând salariul minim la nivel național este exceptată de la poprire.

Având în vedere cuantumul, tipul datoriei restante, nevoile persoanei împotriva căreia se solicită executarea și situația sa familială, judecătorul poate, în mod excepțional, la cererea persoanei împotriva căreia se solicită executarea, să reducă valoarea venitului care poate fi poprit, pentru o perioadă pe care o consideră rezonabilă (dar nu mai mult de un an) și ar putea chiar să exonereze persoana de poprire.

În fine, depozitele bancare sunt exceptate de la poprire dacă acestea sunt obținute prin plata unui împrumut care este, la rândul său, exceptat de la poprire în conformitate cu articolul 739 din CPC.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Băncile au dreptul de a fi remunerate doar pentru serviciile pe care le furnizează în cazurile în care creditorul este o întreprindere comercială care, în anul precedent, a depus cel puțin 200 de cereri de încuviințare a unor măsuri provizorii la o instanță, registru sau punct de contact [articolul 780 alineatul (12) din CPC].

Ordinul de punere în aplicare nr. 202/2011 din 20 mai 2011, astfel cum a fost modificat ultima dată, stabilește nivelul, metodele de plată și de recuperare, precum și repartizarea sumelor referitoare la această remunerație.

Această remunerație se referă la costurile suportate care țin exclusiv de responsabilitatea creditorului, nu include taxele și comisioanele executorului judecătoresc sau costurile aferente executării și nici nu poate fi declarată drept costuri ale părților [articolul 1 alineatul (2) din Ordinul nr. 202/2011 din 20 mai 2011].

În cazul popririi unor fonduri dintr-un cont bancar stabilit în numele persoanei împotriva căreia se solicită executarea, se datorează o cincime (1/5) dintr-o unitate de cont, care se ridică la 20,40 EUR.

În cazul în care nu este posibilă poprirea (atunci când nu există conturi bancare sau fonduri bancare în numele persoanei împotriva căreia se solicită executarea) se datorează o zecime (1/10) dintr-o unitate de cont, care se ridică la 10,20 EUR.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

În Portugalia, informațiile privind conturile bancare sunt furnizate de bănci în conformitate cu condițiile și cuantumul menționate la articolul 50 alineatul (1) litera (i).

Următoarele cheltuieli sunt suportate pentru prelucrarea sau executarea ordonanței asigurătorii:

25 EUR, în cazul în care debitorul este domiciliat în statul membru de origine;

51 EUR, în cazul în care debitorul este domiciliat într-un stat membru care nu este statul membru de origine.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Nu se aplică.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Căile de atac împotriva unei ordonanțe asigurătorii în temeiul articolului 33 alineatul (1):

Instanța competentă să soluționeze o cale de atac este instanța de prim grad de jurisdicție care a pronunțat ordonanța asigurătorie.

Căile de atac împotriva executării unei ordonanțe asigurătorii în temeiul articolului 34:

Instanțele civile centrale în cazul executărilor cu o valoare de peste 50 000 EUR\*

Instanțele civile locale sau, în cazul în care acestea nu există, instanțele cu competență generală în cazul executărilor cu o valoare de 50 000 EUR sau mai mică.

\* Această sumă include capitalul și dobânzile/penalitățile calculate până la data la care a fost prezentată ordonanța asigurătorie.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Căile de atac trebuie să fie introduse în fața instanței care a emis ordonanța contestată [articolul 637 alineatul (1) din Codul de procedură civilă]. După ce au fost introduse, căile de atac sunt trimise spre examinare Curții de Apel (*Tribunal da Relação*).

Termenul pentru introducerea unei căi de atac este de 15 zile de la notificarea ordonanței [articolul 638 alineatul (1) și articolul 363 alineatul (1) din CPC].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În contextul unei măsuri provizorii, partea solicitantă trebuie să plătească costuri procedurale în valoare de 306 EUR.

În cazul unei căi de atac formulate împotriva unei ordonanțe, partea solicitantă poate plăti costuri procedurale între 306 EUR și 612 EUR.

În conformitate cu articolul 145 alineatul (1) din CPC, costurile procedurale trebuie să fie plătite la începutul procedurii.

Tabelele II și III, menționate la articolul 7 alineatele (1), (4), (5) și (7) din Regulamentul privind costurile procedurale (Decretul-lege nr. 34/2008 din 26 februarie 2008), pot fi găsite [aici](#).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Nu se aplică.

Ultima actualizare: 20/02/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - România**

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Conform art. 1 al art. I indice 8 din Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 119/2006 privind unele măsuri necesare pentru aplicarea unor regulamente comunitare de la data aderării României la Uniunea Europeană, aprobată cu completări prin Legea nr. 191/2007, cu modificările și completările ulterioare, în cazul actelor autentice, cererea de sechestrul asigurător se adresează instanței care este competentă să judece procesul în prima instanță (art. 954 alin. 1 din c.pr.civ.).

Soluționarea cererii, executarea măsurii, desființarea și ridicarea poprii asigurătorii se efectuează potrivit dispozițiilor art. 954 – 959. Aceste norme (art. 971 alin. 1 din c.pr.civ) se aplică în mod corespunzător și actelor autentice.

Conform art. 94 și art. 95 din codul de procedură civilă, instanțele competente să judece procesul în primă instanță sunt: judecătoriile pentru cereri evaluabile în bani în valoare de până la 200.000 lei inclusiv și tribunalele.

Lista judecătoriilor este publicată pe site-ul Atlasului la secțiunea "Comunicarea actelor".

Lista tribunalelor este publicată pe site-ul Atlasului la secțiunea "Hotărâri judecătorești în materie civilă și comercială -Regulamentul Bruxelles I".

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Conform art. 2 al art. I indice 8 din Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 119/2006 privind unele măsuri necesare pentru aplicarea unor regulamente comunitare de la data aderării României la Uniunea Europeană, aprobată cu completări prin Legea nr. 191/2007, cu modificările și completările ulterioare, Uniunea Națională a Executorilor Judecătorești este autoritate competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar în temeiul art. 14 din Regulamentul nr. 655/2014.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Metoda este ce prevăzută de art. 14 alin. 5 lit. b) din Regulament.

Uniunea Națională a Executorilor Judecătorești are drept de acces direct la un sistem informatic pus la dispoziție, în condițiile legii, în mod gratuit de către Ministerul Finanțelor Publice.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Conform art. 1 alin. 2 al art. I indice 8 din Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 119/2006 privind unele măsuri necesare pentru aplicarea unor regulamente comunitare de la data aderării României la Uniunea Europeană, aprobată cu completări prin Legea nr. 191/2007, cu modificările și completările ulterioare, în aplicarea art. 21 din Regulamentul nr. 655/2014, în ipoteza refuzului de a emite ordonanța asigurătorie, încheierea prin care se respinge cererea de ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare poate fi atacată la instanța ierarhic superioară celei care a pronunțat încheierea.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Conform art. 623 din C.pr.civ., executarea silită a oricărui titlu executoriu, cu excepția celor care au ca obiect venituri datorate bugetului general consolidat sau bugetului Uniunii Europene și bugetului Comunității Europene a Energiei Atomice, se realizează **numai de către executorul judecătoresc**, chiar dacă prin legi speciale se dispune altfel.

Soluționarea cererii, executarea măsurii, desființarea și ridicarea poprii asigurătorii se vor efectua potrivit dispozițiilor art. 954 - 959, care se aplică în mod corespunzător (art. 971 alin. 1 din c.pr.civ.).

Măsura sechestrului asigurător se duce la îndeplinire de către executorul judecătoresc, potrivit regulilor prezentului cod cu privire la executarea silită, care se aplică în mod corespunzător, fără a mai cere vreo autorizare sau încuviințare în acest sens (art. 955 alin. 1 din c.pr.civ.).

Conform art. 652 alin. (1) lit. b) din C.pr.civ., dacă prin lege nu se dispune altfel, hotărârile judecătorești și celelalte titluri executorii se execută de către executorul judecătoresc din circumscripția curții de apel, în cazul urmăririi silite a bunurilor mobile și al executării silite directe mobiliare, executorul judecătoresc din circumscripția curții de apel unde se află domiciliul ori, după caz, sediul debitorului, sau din circumscripția curții de apel unde se află bunurile; în cazul în care domiciliul sau, după caz, sediul debitorului se află în străinătate, este competent oricare executor judecătoresc;

Conform art. 652 alin. (2) și alin. (4) din C.pr.civ., dacă bunurile urmăribile, mobile, se află în circumscripțiile mai multor curți de apel, oricare dintre executorii judecătorești care funcționează pe lângă una dintre acestea este competent să realizeze executarea, inclusiv cu privire la bunurile urmăribile aflate în raza celorlalte curți de apel.

În cazul în care executorul judecătoresc inițial învestit de creditor constată că nu sunt bunuri și venituri urmăribile în raza competenței sale teritoriale, creditorul poate cere instanței de executare continuarea executării silite printr-un alt executor judecătoresc, dispozițiile art. 653 alin. (4) aplicându-se în mod corespunzător.

Conform art. 7 lit. b), c) și e) din Legea nr. 188/2000 privind executorii judecătorești, executorul judecătoresc îndeplinește atribuții în ceea ce privește notificarea actelor judiciare și extrajudiciare; comunicarea actelor de procedură; aplicarea măsurilor asigurătorii dispuse de instanța judecătorească.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Conform art. 623 Executarea silită a oricărui titlu executoriu, cu excepția celor care au ca obiect venituri datorate bugetului general consolidat sau bugetului Uniunii Europene și bugetului Comunității Europene a Energiei Atomice, se realizează **numai de către executorul judecătoresc**, chiar dacă prin legi speciale se dispune altfel. Soluționarea cererii, executarea măsurii, desființarea și ridicarea poprii asigurătorii se vor efectua potrivit dispozițiilor art. 954 - 959, care se aplică în mod corespunzător (art. 971 alin. 1 din c.pr.civ.). Măsura sechestrului asigurător se duce la îndeplinire de către executorul judecătoresc, potrivit regulilor prezentului cod cu privire la executarea silită, care se aplică în mod corespunzător, fără a mai cere vreo autorizare sau încuviințare în acest sens (art. 955 alin. 1 din c.pr.civ.).

De îndată ce primește cererea de executare, executorul judecătoresc, prin încheiere, va dispune înregistrarea acesteia și deschiderea dosarului de executare sau, după caz, va refuza motivat deschiderea procedurii de executare. Încheierea se comunică de îndată creditorului. În cazul în care executorul judecătoresc refuză deschiderea procedurii de executare, creditorul poate face plângere, în termen de 15 zile de la data comunicării încheierii, la instanța de executare (art. 665 din c.pr.civ.).

Conform art. 7 lit. e) din Legea nr. 188/2000 privind executorii judecătorești, executorul judecătoresc îndeplinește atribuții în ceea ce privește aplicarea măsurilor asigurătorii dispuse de instanța judecătorească.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Hotărârile ce se execută provizoriu cu dare de cauziune nu se vor executa mai înainte de a se depune cauziunea (art. 678 din c.pr.civ.).

Cel care este obligat personal răspunde cu toate bunurile sale mobile și imobile, prezente și viitoare. Ele servesc drept garanție comună a creditorilor săi. Nu pot face obiectul garanției bunurile insesizabile. Creditorii ale căror creanțe s-au născut în legătură cu o anumită diviziune a patrimoniului, autorizată de lege, trebuie să urmărească mai întâi bunurile care fac obiectul acelei mase patrimoniale. Dacă acestea nu sunt suficiente pentru satisfacerea creanțelor, pot fi urmărite și celelalte bunuri ale debitorului. Bunurile care fac obiectul unei diviziuni a patrimoniului afectate exercițiului unei profesii autorizate de lege pot fi urmărite numai de creditorii ale căror creanțe s-au născut în legătură cu profesia respectivă. Acești creditori nu vor putea urmări celelalte bunuri ale debitorului. (art. 2324 din c.civ.)

Dacă socotește că este în interesul executării, executorul judecătoresc îi va cere debitorului, în condițiile legii, lămuriri în scris în legătură cu veniturile și bunurile sale, inclusiv cele aflate în proprietate comună pe cote-părți sau în devălmășie, asupra cărora se poate efectua executarea, cu arătarea locului unde se află acestea, precum și pentru a-l determina să execute de bunăvoie obligația sa, arătându-i consecințele la care s-ar expune în cazul continuării executării silită. În toate cazurile, debitorul va fi informat cu privire la quantumul estimativ al cheltuielilor de executare. (art. 627 alin. 2 din C.pr.civ.)

Debitorul este obligat, sub sancțiunile prevăzute la art. 188 alin. (2), să declare, la cererea executorului, toate bunurile sale, mobile și imobile, inclusiv cele aflate în proprietate comună pe cote-părți sau în devălmășie, cu arătarea locului în care acestea se află, precum și toate veniturile sale, curente sau periodice. (art. 647 alin. 2 din C.pr.civ.).

Împărțirea bunurilor proprietate comună pe cote-părți sau în devălmășie poate fi hotărâtă, la cererea părții interesate, și în cadrul judecării contestației la executare. (art. 712 alin. 4 din C.pr.civ.)

Dacă prin contestația la executare s-a cerut de către partea interesată împărțirea bunurilor proprietate comună, instanța va hotărî și asupra împărțirii acestora, potrivit legii. (art. 720 alin.2 din C.pr.civ.)

Bunurile mobile care fac obiectul unei diviziuni a patrimoniului afectate exercițiului unei profesii autorizate nu pot fi urmărite decât de către creditorii ale căror creanțe s-au născut în legătură cu exercitarea profesiei respective. Dacă bunurile nu sunt afectate unui patrimoniu profesional individual, însă servesc la exercitarea ocupației sau profesiei debitorului persoană fizică, pot fi supuse urmării silită numai dacă nu există alte bunuri urmăribile și numai pentru obligații de întreținere sau alte creanțe privilegiate asupra mobilelor. Dacă debitorul se ocupă cu agricultura, nu vor fi urmărite, în măsura necesară continuării lucrărilor în agricultură, inventarul agricol, inclusiv animalele de muncă, furajele pentru aceste animale și semințele pentru cultura pământului, în afară de cazul în care asupra acestor bunuri există un drept real de garanție sau un privilegiu pentru garantarea creanței. (art. 728 din c.pr.civ.)

Pentru urmărirea conturilor mandatariilor (deținute de un terț în numele debitorului ori de debitor în numele unui terț) există anumite reguli de principiu în materia reprezentării și a mandatului cu reprezentare, menționate în continuare.

Potrivit art. 1.295 din c.civ., puterea de a reprezenta poate rezulta fie din lege, fie dintr-un act juridic ori dintr-o hotărâre judecătorească, după caz.

Potrivit art. 1.296 din c.civ. contractul încheiat de reprezentant, în limitele împuternicirii, în numele reprezentatului produce efecte direct între reprezentat și cealaltă parte.

Potrivit art. 2.021 c.civ. în lipsa unei convenții contrare, mandatul care și-a îndeplinit mandatul nu răspunde față de mandant cu privire la executarea obligațiilor asumate de persoanele cu care a contractat, cu excepția cazului în care insolabilitatea lor i-a fost sau ar fi trebuit să îi fi fost cunoscută la data încheierii contractului cu acele persoane.

Potrivit art. 1.309 alin. 1 din c.civ., contractul încheiat de persoana care acționează în calitate de reprezentant, însă fără a avea împuternicire sau cu depășirea puterilor conferite, nu produce efecte între reprezentat și terț.

Potrivit art. 1.311 din c.civ., în cazurile prevăzute la art. 1.309 din c.civ., cel în numele căruia s-a încheiat contractul poate să îl ratifice, respectând formele cerute de lege pentru încheierea sa valabilă; terțul contractant poate, printr-o notificare, să acorde un termen rezonabil pentru ratificare, după a cărui împlinire contractul nu mai poate fi ratificat.

Potrivit art. 1.309 alin. 2 din c.civ., dacă însă, prin comportamentul său, reprezentatul l-a determinat pe terțul contractant să creadă în mod rezonabil că reprezentantul are puterea de a-l reprezenta și că acționează în limita puterilor conferite, reprezentatul nu se poate prevala față de terțul contractant de lipsa puterii de a reprezenta.

Potrivit art. 1.310 din c.civ., cel care încheie un contract în calitate de reprezentant, neavând împuternicire ori depășind limitele puterilor care i-au fost încredințate, răspunde pentru prejudiciile cauzate terțului contractant care s-a încrezut, cu bună-credință, în încheierea valabilă a contractului.

Potrivit art. 1.297 din c.civ., contractul încheiat de reprezentant în limita puterilor conferite, atunci când terțul contractant nu cunoștea și nici nu ar fi trebuit să cunoască faptul că reprezentantul acționa în această calitate, îi obligă numai pe reprezentant și pe terț, dacă prin lege nu se prevede altfel; cu toate acestea, dacă reprezentantul, atunci când contractează cu terțul în limita puterilor conferite, pe seama unei întreprinderi, pretinde că este titularul acesteia, terțul care descoperă ulterior identitatea adevăratului titular poate să exercite și împotriva acestuia din urmă drepturile pe care le are împotriva reprezentantului.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile quantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Art. 729 Limitele urmării veniturilor bănești din c.pr.civ.

(1) Salariile și alte venituri periodice, pensiile acordate în cadrul asigurărilor sociale, precum și alte sume ce se plătesc periodic debitorului și sunt destinate asigurării mijloacelor de existență ale acestuia pot fi urmărite: a) până la jumătate din venitul lunar net, pentru sumele datorate cu titlu de obligație de întreținere sau alocație pentru copii; b) până la o treime din venitul lunar net, pentru orice alte datorii.

(2) Dacă sunt mai multe urmări asupra aceleiași sume, urmărirea nu poate depăși jumătate din venitul lunar net al debitorului, indiferent de natura creanțelor, în afară de cazul în care legea prevede altfel.

(3) Veniturile din muncă sau orice alte sume ce se plătesc periodic debitorului și sunt destinate asigurării mijloacelor de existență ale acestuia, în cazul în care sunt mai mici decât quantumul salariului minim net pe economie, pot fi urmărite numai asupra părții ce depășește jumătate din acest quantum.

(4) Ajutoarele pentru incapacitate temporară de muncă, compensația acordată salariaților în caz de desfacere a contractului individual de muncă pe baza oricărui dispoziții legale, precum și sumele convenite șomerilor, potrivit legii, nu pot fi urmărite decât pentru sume datorate cu titlu de obligație de întreținere și despăgubiri pentru repararea daunelor cauzate prin moarte sau prin vătămări corporale, dacă legea nu dispune altfel.

(5) Urmărirea drepturilor prevăzute la alin. (4) se va putea face în limita a jumătate din quantumul acestora.

(6) Sumele reținute potrivit prevederilor alin. (1) - (4) se eliberează sau se distribuie potrivit art. 864 și următoarele.

(7) Alocațiile de stat și indemnizațiile pentru copii, ajutoarele pentru îngrijirea copilului bolnav, ajutoarele de maternitate, cele acordate în caz de deces, bursele de studii acordate de stat, diurnele, precum și orice alte asemenea indemnizații cu destinație specială, stabilite potrivit legii, nu pot fi urmărite pentru niciun fel de datorii.

Art. 970 Obiectul popririi asigurătorii din c.pr.civ.

Poprirea asigurătorie se poate înființa asupra sumelor de bani, titlurilor de valoare sau altor bunuri mobile corporale urmăribile datorate debitorului de o a treia persoană sau pe care aceasta i le va datora în viitor în temeiul unor raporturi juridice existente, în condițiile stabilite la art. 953.

ART. 631 alin. 1 din c.pr.civ.

Executarea silită poate fi pornită împotriva oricărei persoane fizice sau persoane juridice, de drept public sau de drept privat, cu excepția acelor care beneficiază, în condițiile legii, de imunitate de executare.

ART. 781 alin. 2 și 5 din c.pr.civ.

În cazul popririi sumelor de bani din conturile bancare, pot face obiectul urmării silită prin poprire atât soldul creditor al acestor conturi, cât și încasările viitoare, cu respectarea limitelor prevăzute la art. 729, dacă este cazul.

Nu sunt supuse executării silită prin poprire:

a) sumele care sunt destinate unei afecțiuni speciale prevăzute de lege și asupra cărora debitorul este lipsit de dreptul de dispoziție;

- b) sumele reprezentând credite nerambursabile ori finanțări primite de la instituții sau organizații naționale și internaționale pentru derularea unor programe ori proiecte;
- c) sumele aferente plății drepturilor salariale viitoare, pe o perioadă de 3 luni de la data înființării popririi. Atunci când asupra aceluiași cont sunt înființate mai multe popririi, termenul de 3 luni în care se pot efectua plăți aferente drepturilor salariale viitoare se calculează o singură dată de la momentul înființării primei poprii.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Nu se aplică, nu este cazul.

În baza raporturilor contractuale dintre bănci și clienți și legislației specifice bancare, înființarea măsurilor de indisponibilizare a conturilor clienților este o operațiune comisionată de bănci ca și comision de poprire (atât pentru măsuri asiguratorii, cât și măsuri executorii înființate pe conturile clienților).

Comisionul este setat la înființarea popririi, dar, în cazul operațiunii de indisponibilizare de contului (care face obiectul Regulamentului) **comisionul nu este practic încasat de la client.**

Motivul este acela că, încasarea efectivă a comisionului se face la momentul consemnării sumelor de bani către organele judecătorești/fiscale, adică la momentul plății popririi. Or, Regulamentul are ca obiect indisponibilizarea sumei, nu și plata acesteia. Regulamentul nu are ca obiect poprirea executorie. Drept consecință, în cazul măsurilor asiguratorii (cum ar fi o măsură asiguratorie europeană dispusă prin ordonanță), unde nu există "pasul final" de consemnare, ci doar operațiunea de indisponibilizare realizată de banca urmare a primirii documentației din partea unui organ care a dispus înființarea respectivei măsuri, **comisionul nu este practic încasat de la client.**

**Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Pentru notificarea și comunicarea actelor de procedură se percep de către executorii judecătorești onorarii minimale de 20 lei și onorarii maximale de 400 lei (A se vedea Anexa I la Ordinul Ministrului Justiției nr. 2550/C/14.11.2006 privind aprobarea onorariilor minimale și maximale pentru serviciile prestate de executorii judecătorești, pct. 1).

Pentru executarea ordonanței asigurătorii se percep de către executorii judecătorești onorarii minimale de 100 lei și onorarii maximale de 1.200 lei pentru debitor persoană fizică și 2.200 lei pentru debitor persoană juridică (A se vedea Anexa I la Ordinul Ministrului Justiției nr. 2550/C/14.11.2006 privind aprobarea onorariilor minimale și maximale pentru serviciile prestate de executorii judecătorești, pct. 10).

Onorariile executorilor judecătorești sunt publicate pe site-ul Uniunii Naționale a Executorilor Judecătorești, la Secțiunea "Cadru Legislativ", Ordine, Ordinul nr. 2550 din 14/11/2006 privind aprobarea onorariilor minimale și maximale pentru serviciile prestate de executorii judecătorești <https://www.executori.ro/legislatie/lege>.

Onorariile sunt percepute pentru serviciile prestate de executorii judecătorești în România.

Pentru taxele judiciare de timbru, a se vedea informațiile furnizate la lit. n).

**Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Potrivit dreptului comun, nu există o ordine de prioritate între popririle asigurătorii, ci între creanțele a căror conservare se urmărește, în funcție de felul lor. Art. 865 Rangul creanțelor cu preferință generală din c.pr.civ.

(1) În cazul în care urmărirea silită a fost pornită de mai mulți creditori sau când, până la eliberarea sau distribuirea sumei rezultate din executare, au depus și alți creditori titlurile lor, executorul judecătoresc procedează la distribuirea sumei potrivit următoarei ordini de preferință, dacă legea nu prevede altfel:

a) creanțele reprezentând cheltuieli de judecată, pentru măsuri asigurătorii sau de executare silită, pentru conservarea bunurilor al căror preț se distribuie, orice alte cheltuieli făcute în interesul comun al creditorilor, precum și creanțele născute împotriva debitorului pentru cheltuielile efectuate cu ocazia îndeplinirii condițiilor sau formalităților prevăzute de lege pentru dobândirea dreptului asupra bunului adjudecat și înscrierea acestuia în registrul de publicitate;

b) cheltuielile de înmormântare a debitorului, în raport cu condiția și starea acestuia;

c) creanțele reprezentând salarii și alte datorii asimilate acestora, pensiile, sumele cuvenite șomerilor, potrivit legii, ajutoarele pentru întreținerea și îngrijirea copiilor, pentru maternitate, pentru incapacitate temporară de muncă, prevenirea îmbolnăvirilor, refacerea sau întărirea sănătății, ajutoarele de deces, acordate în cadrul asigurărilor sociale, precum și creanțele reprezentând obligația de reparare a pagubelor cauzate prin moarte, vătămarea integrității corporale sau a sănătății;

d) creanțele rezultând din obligația legală de întreținere, alocații pentru copii sau obligația de plată a altor sume periodice destinate asigurării mijloacelor de existență;

e) creanțele fiscale provenite din impozite, taxe, contribuții și din alte sume stabilite potrivit legii, datorate bugetului de stat, bugetului asigurărilor sociale de stat, bugetelor locale și bugetelor fondurilor speciale;

f) creanțele rezultând din împrumuturi acordate de stat;

g) creanțele reprezentând despăgubiri pentru repararea pagubelor pricinuite proprietății publice prin fapte ilicite;

h) creanțele rezultând din împrumuturi bancare, din livrări de produse, prestări de servicii sau executări de lucrări, precum și din chirii sau arenze;

i) creanțele reprezentând amenzi cuvenite bugetului de stat sau bugetelor locale;

j) alte creanțe.

(2) Dispozițiile privind subrogația legală rămân aplicabile în folosul celui care achită oricare dintre creanțele prevăzute la alin. (1).

(3) În cazul creanțelor care au aceeași ordine de preferință, dacă legea nu prevede altfel, suma realizată se repartizează între creditori proporțional cu creanța fiecăruia.

ART. 866 Declararea creanțelor statului

(1) În termen de 15 zile de la începerea executării silite, potrivit legii, orice creditor poate cere statului sau unităților administrativ-teritoriale să declare creanțele lor privilegiate. Această cerere va fi înscrisă în registrele de publicitate numai dacă se depune dovada notificării făcute organelor fiscale teritoriale.

(2) În termen de 30 de zile de la notificare, statul sau unitatea administrativ-teritorială trebuie să declare și să înscrie valoarea creanței sale.

(3) Nerespectarea obligației prevăzute la alin. (1) are ca efect pierderea preferinței în raport cu creditorii care au solicitat declarația.

ART. 867 Rangul creanțelor garantate

Dacă există creditori care, asupra bunului vândut, au drepturi de gaj, ipotecă sau alte drepturi de preferință conservate, în condițiile prevăzute de lege, la distribuirea sumei rezultate din vânzarea bunului, creanțele lor vor fi plătite înaintea creanțelor prevăzute la art. 865 alin. (1) lit. c).

ART. 868 Rangul creanțelor accesorii

Dobânzile și penalitățile sau alte asemenea accesorii ale creanței principale vor urma ordinea de preferință a acestei creanțe.

**Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Conform art. 1 alin. 3 și 4 al art. I indice 8 din Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 119/2006 privind unele măsuri necesare pentru aplicarea unor regulamente comunitare de la data aderării României la Uniunea Europeană, aprobată cu completări prin Legea nr. 191/2007, cu modificările și completările ulterioare, *calea de atac prevăzută la art. 33 alin. (1) din Regulamentul nr. 655/2014 este de competența instanței ierarhic superioare celei care a pronunțat încheierea prin care s-a admis cererea de ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare.*

*Căile de atac împotriva executării ordonanței asigurătorii de indisponibilizare a conturilor bancare prevăzute la art. 34 din Regulamentul nr. 655/2014 sunt de competența instanței de executare.*

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Conform art. 1 alin. al art. I indice 8 din Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 119/2006 privind unele măsuri necesare pentru aplicarea unor regulamente comunitare de la data aderării României la Uniunea Europeană, aprobată cu completări prin Legea nr. 191/2007, cu modificările și completările ulterioare, *căile de atac prevăzute la art. 37 din Regulamentul nr. 655/2014 sunt de competența instanței ierarhic superioare celei prevăzute la alin. (3) sau alin. (4) ale prezentului articol, respectiv de competența instanței ierarhic superioare celei prevăzute la art. 35 din același regulament; căile de atac se introduc în termen de 30 de zile de la comunicarea hotărârii, dacă legea nu dispune altfel.*

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

În conformitate cu art. 11 alin. (1) lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 80/2013 privind taxele judiciare de timbru, cu modificările și completările ulterioare, cererile de mai jos se taxează astfel:

cereri în legătură cu măsurile asigurătorii - 100 lei;

când cererile au ca obiect instituirea de măsuri asigurătorii asupra navelor și aeronavelor se taxează cu 1.000 lei;

cereri de ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare, formulate potrivit Regulamentului (UE) nr. 655/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 de instituire a unei proceduri pentru ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare în vederea facilitării recuperării transfrontaliere a datorilor în materie civilă și comercială - 100 lei.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

România nu acceptă nicio altă limbă decât cea română (art. 128 alin. 1 din Constituție și art. 16 alin. 1 din Legea nr. 304/2022 privind organizarea judiciară).

Ultima actualizare: 04/09/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Slovenia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanțele desemnate ca fiind competente pentru emiterea unei ordonanțe asigurătorii în cazul în care un creditor a obținut un act autentic [articolul 6 alineatul (4)] sunt instanțele locale (*okrajna sodišča*) [articolul 279b alineatul (1) din Legea privind executarea și garantarea creanțelor civile (*Zakon o izvršbi in zavarovanju*)]. *Uradni list RS* (UL RS; Monitorul Oficial al Republicii Slovenia) numerele 3/07 – text oficial consolidat, 93/07, 37/08 – ZST-1, 45/08 – ZArbit, 28/09, 51/10, 26/11, 17/13 – decizie a Curții Constituționale, 45/14 – decizie a Curții Constituționale, 53/14, 58/14 – decizie a Curții Constituționale, 54/15, 76/15 – decizie a Curții Constituționale, 11/18; denumită în continuare „ZIZ”).

O listă a instanțelor locale poate fi consultată [aici](#).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar (articolul 14) este Agenția Republicii Slovenia pentru Registrele Juridice Publice și Servicii Conexive (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve* - AJPES) (articolul 279c din ZIZ);

Datele de contact: Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana

[gp@ajpes.si](mailto:gp@ajpes.si) - sediul central

[info@ajpes.si](mailto:info@ajpes.si) - informații pentru utilizatori

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Metode de obținere a informațiilor privind contul bancar [articolul 14 alineatul (5)]:

AJPES, care a fost desemnată ca fiind autoritatea responsabilă cu informațiile, menține registrul conturilor de operațiuni, care este o bază de date informatizată unică privind conturile de operațiuni ale persoanelor fizice și juridice (articolul 191 și următoarele din Legea privind serviciile de plăți, serviciile de emitere de monedă electronică și sistemele de plăți (*Zakon o plačilnih storitvah, storitvah izdajanja elektronskega denarja in plačilnih sistemih*); UL RS nr. 7/18 și [nr. 9/18 – rectificare](#)., denumită în continuare „ZPlaSSIED”). Acest lucru face ca procesul de obținere a informațiilor să fie foarte eficace, deoarece nu este necesar ca autoritatea responsabilă cu informațiile să întrebe banca dacă debitorul deține un cont bancar [articolul 14 alineatul (5) litera (a)].

Deși legislația slovenă permite obținerea de informații privind contul debitorului în modul prevăzut la articolul 14 alineatul (5) litera (c) (a se vedea articolul 31 din ZIZ), instanțele utilizează foarte rar această opțiune, întrucât pot obține informații privind contul bancar al debitorului consultând electronic registrul conturilor de operațiuni [articolul 4 din ZIZ, articolul 13 din Legea privind tribunalele (*Zakon o sodiščih*), UL RS numerele 94/07 – textul oficial consolidat, 45/08, 96/09, 86/10 – ZJNepS, 33/11, 75/12 – ZSPDLS-A, 63/13, 17/15 și 23/17 – ZSSve; denumită în continuare „ZS”].

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

Căile de atac sunt introduse (articolul 21) la:

- instanța care a respins cererea creditorului de emitere a unei ordonanțe asigurătorii [**instanța locală sau districtuală (*okrožno sodišče*)**].

[Lista instanțelor locale](#), [lista instanțelor districtuale](#).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii și a altor documente [articolul 4 alineatul (14)] este:

- conform articolului 10 alineatul (2), articolului 23 alineatele (3), (5) și (6), articolului 25 alineatul (3), articolului 27 alineatul (2), articolului 28 alineatul (3) și articolului 36 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 655/2014, Tribunalul local din Maribor.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii (capitolul 3) este:

Tribunalul local din Maribor, care are competență teritorială pentru executarea unei ordonanțe asigurătorii emise de un tribunal dintr-un alt stat membru al Uniunii Europene (articolul 279d din ZIZ).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Măsura în care conturile comune și conturile mandatarilor pot fi indisponibilizate (articolul 30) este stabilită după cum urmează:

un cont de plăți comun este un cont de plăți deschis de un furnizor de servicii de plată în numele a două sau mai multe persoane fizice sau a două sau mai multe persoane juridice [articolul 14 alineatul (1) din Legea privind serviciile și sistemele de plată (*Zakon o plačilnih storitvah in sistemih*, ZPlaSS)]. Fiecare titular al unui cont de plăți comun poate dispune de toate fondurile în numerar din contul respectiv, cu excepția cazului în care contractul de administrare a contului de plăți comun prevede alte dispoziții referitoare la autorizarea utilizării fondurilor în numerar din cont [articolul 14 alineatul (2) din ZPlaSS].

Toate fondurile în numerar dintr-un cont de plăți comun pot fi folosite pentru rambursarea datoriilor unui titular al contului față de părți terțe. Un acord între titularii unui cont de plăți comun privind cuantumul cotelor aferente fiecărui titular și privind răspunderea fiecărui titular nu restricționează drepturile părților terțe de a obține, în cadrul unei proceduri de executare sau de faliment împotriva unui titular, rambursarea creanțelor lor din totalul fondurilor în numerar existente în contul de plăți comun [articolul 14 alineatul (3) din ZPlaSS]. Fondurile în numerar dintr-un cont de plăți comun pot fi, așadar, folosite pentru rambursarea datoriilor unui titular al contului față de părți terțe.

În cazul în care executarea se limitează la anumite active ale debitorului în conformitate cu un act specific, limitările respective sunt examinate în raport cu fiecare titular al contului de plăți comun în cadrul procedurii de executare împotriva unui titular al contului de plăți comun [articolul 14 alineatul (4) din ZPlaSS].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Cuantumurile exceptate de la înființarea unui sechestr și cuantumurile pentru care executarea este limitată sunt reglementate de următoarele norme (articolul 31):

venitul este exceptat de la executare în cazul în care caracteristica sa comună este aceea de a constitui nu un venit de bază, precum salariile, ci, de regulă, un venit suplimentar mai scăzut care, în majoritatea cazurilor, are funcția unei corecții sociale [articolul 101 din [Legea privind executarea și garantarea creanțelor civile](#) (ZIZ)].

În conformitate cu articolul 102 din ZIZ, executarea este limitată în ceea ce privește venitul, care, în general, ia forma unui venit de bază, cum ar fi salariile, și anume venitul considerat a proveni dintr-un raport de muncă. În general, se permite reținerea a maximum două treimi dintr-un astfel de venit, însă debitorului trebuie să îi rămână o sumă egală cu 76 % din salariul minim. Fiecărui debitor trebuie să îi rămână aceeași valoare reziduală. În cazul anumitor creanțe privilegiate, suma care trebuie lăsată debitorului este mai scăzută – 50 % din salariul minim. În ambele cazuri, suma care trebuie lăsată debitorului este mai mare în cazul în care acesta este responsabil de întreținerea membrilor familiei.

Excepțiile de la executare și limitările aplicabile executării trebuie luate în considerare de către cei responsabili de aplicarea deciziilor de executare (banca) fără o cerere din partea debitorului, mai puțin în cazul în care există dreptul la o limită superioară din motive de întreținere. Debitorul trebuie să demonstreze executorului existența acestui drept punându-i la dispoziție un act autentic [articolul 102 alineatul (5) din ZIZ].

Lista exactă a excepțiilor de la înființarea sechestrului sau a limitărilor privind cuantumurile este prevăzută la articolele 101, 102 și 103 din ZIZ.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Perceperea de taxe (articolul 43): în conformitate cu politica lor comercială și cu ratele respective de remunerare a serviciilor, băncile pot percepe o taxă pentru desfășurarea activităților pe baza ordonanțelor naționale echivalente (primirea ordonanței și transferul fondurilor).

Furnizorii de servicii de plată trebuie să publice pe site-urile lor de internet informații complete și exacte cu privire la tarifele pe care le aplică pentru executarea actelor bazate pe o decizie de executare sau o ordonanță asigurătoare de indisponibilizare a conturilor bancare (articolul 190 din ZPlaSSIED).

Informațiile privind contul bancar sunt furnizate de AJPES. Informațiile din registrul conturilor de tranzacții ale persoanelor juridice și ale persoanelor fizice implicate în activități comerciale sunt puse gratuit la dispoziția publicului pe site-ul internet al AJPES (articolul 146 din ZPlaSSIED). Pentru furnizarea de informații din registrul conturilor de operațiuni privind contul unei persoane fizice, agenția percepe solicitantului o taxă în conformitate cu tarifele convenite cu ministrul responsabil cu finanțele (articolul 195 din ZPlaSSIED). Rata de compensare a costurilor furnizării de informații privind conturile de operațiuni ale persoanelor fizice din registrul conturilor de operațiuni (UL RS nr. 49/10) este publicată pe site-ul internet al AJPES. În conformitate cu rata respectivă, valoarea compensării costurilor depinde de modul în care este depusă cererea de informații privind contul bancar (rata este mai scăzută pentru transferul electronic de date decât pentru datele transmise pe baza unei cereri în scris) și de numărul de unități de date transmise.

Taxa pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente se plătește de către debitor, iar taxa pentru furnizarea de informații privind contul bancar se plătește de către persoana care a depus cererea (în general, creditorul).

Instanța accesează gratuit informațiile privind conturile bancare, consultând registrul ținut de AJPES, sau solicită organizației care efectuează operațiuni de plată (banca) să îi comunice dacă debitorul a deschis un cont la aceasta [articolul 4 alineatul (1) din ZIZ, articolul 13 din ZS].

AJPES furnizează instanțelor, autorității fiscale și altor autorități responsabile de executare acces electronic direct la informațiile din registrul conturilor de operațiuni.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor aplicabile percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii (articolul 44):

Taxa judiciară trebuie plătită la depunerea unei cereri de garantare a unei creanțe printr-o ordonanță asigurătoare (articolul 29b coroborat cu articolele 239 și 279a din ZIZ). La solicitarea unei ordonanțe asigurătorii se aplică o taxă judiciară de 30 EUR [tariful nr. 4012 din Legea privind taxele judiciare (*Zakon o sodnih taksah* – ZST-1, UL RS numerele. [E](#) 37/08, [E](#) 97/10, [E](#) 63/13, [E](#) 58/14 – decizie a Curții Constituționale, [E](#) 19/15 – decizie Curții Constituționale, [E](#) 30/16, [E](#) 10/17 – ZPP-E și [E](#) 11/18 – ZIZ-L, denumită în continuare ZST-1] sau de 24 EUR (tarifele nr. 4041 și nr. 4012 ZST-1), dacă cererea este transmisă pe cale electronică;

În cazul în care ordonanța asigurătoare a fost emisă de un tribunal sloven, banca se află în Slovenia și tribunalul a emis și o decizie prin care cere băncii să acționeze în conformitate cu articolul 260 alineatul (1) punctul (4) sau cu articolul 271 alineatul (1) punctul (4) din ZIZ [articolul 279e alineatul (1)], taxa judiciară acoperă și pronunțarea hotărârii respective, deoarece această pronunțare are loc în cadrul procedurii de emitere a unei ordonanțe asigurătorii (de exemplu, procedura prin care se hotărăște executarea unui sechestr).

În cazul în care ordonanța asigurătoare a fost emisă de un tribunal străin și este primită spre executare de către un tribunal sloven deoarece banca se află în Slovenia, hotărârea prin care tribunalul ordonă băncii să acționeze în conformitate cu articolul 260 alineatul (1) punctul (4) sau cu articolul 271 alineatul (1) punctul (4) din ZIZ [articolul 279e alineatul (1)] este pronunțată în cadrul procedurii inițiate în temeiul ordonanței asigurătorii primite. În temeiul articolului 24 din regulament, în acest caz nu se plătește taxa judiciară deoarece decizia nu poate fi considerată a fi o decizie privind o măsură intermediară sau o măsură preliminară, iar procedura în care este pronunțată decizia respectivă nu poate fi considerată a fi procedura de garantare a unei creanțe, ci, mai degrabă generează decizia prin care instanța dă instrucțiuni băncii cu privire la modul de executare a unei ordonanțe asigurătorii emise în străinătate.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Ordinea de prioritate a ordonanțelor naționale echivalente în temeiul dreptului intern (articolul 32):

În cazul în care mai mulți creditori solicită creanțe monetare de la același debitor și privind același obiect al executării, creanțele trebuie rambursate în ordinea în care creditorii au obținut dreptul de rambursare în legătură cu obiectul respectiv, cu excepția cazurilor în care legislația prevede altfel (articolul 12 din ZIZ).

Organul jurisdicțional sloven aplică o ordonanță asigurătorie emisă de o instanță dintr-un alt stat membru al Uniunii Europene printr-o decizie prin care se impune aplicarea articolului 271 alineatul (1) punctul (4) din ZIZ, cu alte cuvinte, prin emiterea unei măsuri provizorii [articolul 279e alineatul (3)]. Instanța pronunță o decizie privind o măsură provizorie, impunând organizației care efectuează operațiuni de plată să refuze să plătească debitorului sau oricărei entități care acționează la solicitarea debitorului suma de bani din contul debitorului pentru care a emis măsura provizorie [articolul 271 alineatul (1) punctul 4 din ZIZ]. Aceste măsuri intermediare emise de o instanță slovenă pe baza unei ordonanțe asigurătorii europene a unui alt stat membru nu acordă dreptul de retenție asupra garanției [articolul 271 alineatul (2) din ZIZ]. Astfel de ordonanțe sunt emise de instanță dacă aceasta nu a emis încă o hotărâre privind fondul cauzei. Dacă la cererea sa de ordonanță asigurătorie creditorul atașează o hotărâre judecătorească, o tranzacție judiciară sau un act autentic, se pronunță măsura executorie stabilită la articolul 260 alineatul (1) punctul (4), adică se pronunță o decizie privind o măsură preliminară prin care se ordonă sechestrul pe o sumă de bani din contul debitorului deschis la organizația care efectuează operațiuni de plată [articolul 279e alineatul (3) și articolul 260 alineatul (1) punctul (4) din ZIZ]. Sechestrul acordă creditorului dreptul de retenție asupra activelor în numerar ale debitorului din conturile bancare [articolul 107 alineatul (3) coroborat cu articolul 138 alineatul (5) și cu articolul 239 din ZIZ].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanțele sau, după caz, autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac [articolul 33 alineatul (1), articolul 34 alineatul (1) sau (2)]:

- o cale de atac (contestație) în temeiul articolului 33 alineatul (1) este introdusă la instanța care a emis ordonanța asigurătorie. Instanța este o instanță locală sau o instanță districtuală. Aceasta se pronunță cu privire la calea de atac (articolul 54 coroborat cu articolul 239 din ZIZ).

- o cale de atac în temeiul articolului 34 alineatul (1) este introdusă la Tribunalul local din Maribor, care a emis ordonanța de sechestrul asigurător (prin intermediul unei măsuri preliminare sau provizorii) pe baza unei ordonanțe asigurătorii a unui alt stat și a notificat-o sau comunicat-o organizației care efectuează operațiuni de plată. Aceasta se pronunță cu privire la calea de atac (articolul 279f din ZIZ).

- o cale de atac în temeiul articolului 34 alineatul (2) din regulament (excepția de politici publice) este introdusă la Tribunalul local din Maribor.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac, termenul pentru introducerea unei astfel de căi de atac în temeiul dreptului intern și evenimentul care marchează începutul termenului (articolul 37):

o cale de atac poate fi introdusă împotriva unei decizii privind contestația [articolul 9 alineatul (1) coroborat cu articolul 239 din ZIZ]. Calea de atac este introdusă la instanța care a emis ordonanța asigurătorie (instanța locală sau districtuală) sau la instanța locală responsabilă de executarea ordonanței asigurătorii în temeiul articolului 23 din regulament.

Calea de atac trebuie introdusă **în termen de opt zile** de la data pronunțării deciziei privind contestația de către instanța de prim grad de jurisdicție [articolul 9 alineatul (3) din ZIZ].

O instanță superioară hotărăște cu privire la calea de atac.

Datele de contact ale instanțelor superioare:

#### **1 Instanța superioară din Celje**

Prešernova ulica 22  
3102 Celje - p.p. 1034

tel.: (03) 427 51 00  
fax: (03) 427 52 70  
e-mail: [urad.visce@sodisce.si](mailto:urad.visce@sodisce.si)

#### **2 Instanța superioară din Koper**

Ferrarska 9  
6000 Koper

tel.: (05) 668 30 00  
fax: (05) 639 52 45  
e-mail: [urad.viskp@sodisce.si](mailto:urad.viskp@sodisce.si)

#### **3 Instanța superioară din Ljubljana**

Tavčarjeva 9  
1000 Ljubljana

tel.: (01) 366 44 44  
fax: (01) 366 40 70  
e-mail: [urad.vislj@sodisce.si](mailto:urad.vislj@sodisce.si)

#### **4 Instanța superioară din Maribor**

Sodna ulica 14  
2000 Maribor

tel.: (02) 234 71 00  
fax: (02) 234 73 18  
e-mail: [urad.vismb@sodisce.si](mailto:urad.vismb@sodisce.si)

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Specificarea taxelor judiciare (articolul 42):

taxele judiciare în procedurile privind obținerea unei ordonanțe asigurătorii sau a unei căi de atac împotriva unei astfel de ordonanțe sunt identice cu taxele pentru obținerea unei ordonanțe naționale echivalente sau a unei căi de atac împotriva unei astfel de ordonanțe naționale.

Plata taxelor judiciare este reglementată prin articolul 29b din ZIZ. Taxele judiciare trebuie plătite la depunerea cererii de executare, a contestației sau a căii de atac ori cel târziu în termen de opt zile de la data notificării sau comunicării ordinului de plată a taxelor judiciare.

În cazul în care taxele judiciare pot fi calculate automat, se emite un ordin de plată atunci când cererea este depusă electronic, oferind solicitantului instrucțiuni privind plata taxelor prin transfer către un cont specific și menționarea numărului de referință indicat în ordinul de plată. Se consideră că ordinul de plată al taxelor judiciare este notificat sau comunicat atunci când solicitantul însuși sau reprezentantul acestuia depune cererea electronic.

Dacă taxele judiciare nu sunt plătite la timp, se consideră că cererea a fost retrasă.

În ordinul de plată, instanța trebuie să înștiințeze partea în cauză cu privire la consecințele neplății taxelor judiciare.

Valoarea taxelor judiciare este stabilită de Legea privind taxele judiciare (ZST - 1) (UL RS numerele 37/08, 97/10, 63/13, 58/14 – decizie a Curții Constituționale, 19/15 – decizie a Curții Constituționale, 30/16). Taxele judiciare percepute sunt aceleași cu cele pentru procedurile aferente ordonanței naționale echivalente, care este ordonanța asigurătorie.

Pentru aceste taxe se percep următoarele sume fixe:

	În cazul unei cereri depuse pe suport de hârtie	În cazul unei cereri depuse în format electronic
Procedura privind cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii	30 de euro (tariful nr. 4012 ZST-1)	24 de euro (tarifele nr. 4041 și nr. 4012 ZST-1)
Procedura privind formularea unei contestații	30 de euro (tariful nr. 4022 ZST-1)	24 de euro (tarifele nr. 4041 și nr. 4022 ZST-1)
Procedura privind introducerea unei căi de atac	33 de euro (tariful nr. 4033 ZST-1)	26,4 de euro (tarifele nr. 4041 și nr. 4033 ZST-1)

#### Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor

Limbile acceptate pentru traducerea documentelor [articolul 49 alineatul (2)]:

limbile oficiale sunt slovena și cele două limbi ale minorităților naționale, care sunt utilizate în mod oficial în cadrul instanțelor din zonele în care locuiesc aceste minorități naționale (articolele 6 și 104 din ZPP). Limbile minorităților naționale sunt italiana și maghiara. Procedurile în fața instanței locale din Piran, a instanței locale din Koper și a instanței districtuale din Koper se desfășoară în limba italiană, iar procedurile în fața instanței locale din Lendava se desfășoară în limba maghiară.

Municipalitățile cu naționalitate mixtă sunt acoperite de Legea privind înființarea municipalităților și stabilirea frontierelor municipale (UL RS nr. 108/06 - text oficial consolidat și 9/11; denumită în continuare „ZUODNO”). Conform articolului 5 din ZUODNO: „Municipalitățile cu naționalitate mixtă sunt, conform prezentei legi, cele identificate ca atare de statutele actuale ale municipalităților Lendava, Hodoš - Šalovci, Moravske Toplice, Koper, Izola și Piran.”

Ultima actualizare: 31/03/2022

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Slovacia

##### Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare

Cererile de emitere de ordonanțe asigurătorii intră sub incidența competenței instanței generale de care ține persoana împotriva căreia se formulează cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii. În cazul în care nu se poate stabili competența teritorială generală aplicabilă unei persoane, instanța competentă este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica (*Okresný súd Banská Bystrica*).

Procedurile privind ordonanțele asigurătorii sunt reglementate de [Legea nr. 54/2017 privind ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare](#) și de modificarea a Legii nr. [71/1992](#) a Consiliului Național slovac privind taxele judiciare și taxele pentru extrasele din registrul penal, astfel cum a fost modificată.

Competența teritorială aparține instanței generale a părâtului: în cazul persoanelor fizice, aceasta este instanța în a cărei jurisdicție persoana își are reședința permanentă; în cazul persoanelor juridice, este instanța în a cărei jurisdicție își au sediul social, iar în cazul persoanelor juridice străine, este instanța în a cărei jurisdicție se află sucursala acestora. În cazul în care nu se poate desemna instanța competentă pe baza unei adrese permanente sau a adresei sediului social ori pe baza celei mai recente adrese permanente sau adrese a sediului social, competența revine instanței în a cărei jurisdicție persoana deține proprietăți.

##### Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar

Autoritatea de informare este [Tribunalul Districtual din Banská Bystrica](#).

Adresă: Skuteckého 28, 975 59 Banská Bystrica

##### Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar

Autoritatea de informare obține informații prin intermediul comunicațiilor electronice automate de la un sistem informatic special.

În cazul în care informațiile nu pot fi obținute în acest mod, de exemplu în cazul funcționării defectuoase a sistemului, autoritatea de informare poate solicita băncilor informații pentru a afla dacă un debitor deține un cont la acestea sau poate solicita unui debitor să declare în care bancă sau în care bănci deține unul sau mai multe conturi; în momentul impunerii acestei obligații, instanța trebuie să emită, de asemenea, o ordonanță în personam care să interzică debitorului să retragă sau să transfere fondurile deținute în contul sau în conturile sale, până la un quantum care corespunde celui prevăzut de ordonanța asigurătorie.

##### Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

În temeiul secțiunii 10 [din Legea nr. 54/2017](#), cererile de introducere a unor căi de atac se depun la instanța care a emis ordonanța.

##### Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente

În temeiul articolului 10 alineatul (2), dacă instanța de origine și de executare este o instanță slovacă, autoritatea responsabilă de transmiterea documentelor este instanța care a emis ordonanța asigurătorie. Notificarea sau comunicarea documentelor este reglementată de articolul 105 și următoarele din Codul de procedură civilă. În cazul în care o ordonanță a fost revocată de o instanță slovacă și trebuie executată într-un alt stat membru, instanța trebuie să acționeze în conformitate cu reglementările corespunzătoare: aceasta trebuie să revoce ordonanța utilizând un formular pe care îl trimite autorității competente din statul membru de executare. În ceea ce privește ordonanțele asigurătorii emise într-un alt stat membru al Uniunii Europene, Tribunalul Districtual din Banská Bystrica are competența de a primi formularul de revocare a ordonanței asigurătorii.

În temeiul articolului 23 alineatul (3), instanța care a emis o ordonanță asigurătorie care urmează să fie executată în alt stat membru o notifică reclamantului, astfel încât reclamantul să poată depune o cerere de executare a ordonanței asigurătorii. În cazul în care o ordonanță este emisă într-un alt stat membru, autoritatea responsabilă de transmiterea acesteia este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica.



În temeiul articolului 23 alineatul (5), autoritatea responsabilă de executarea ordonanțelor este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica.

În temeiul articolului 23 alineatul (6), autoritatea responsabilă de primirea formularelor, inclusiv a formularelor pentru bănci, este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica.

În temeiul articolului 25 alineatul (3), autoritatea responsabilă de executarea unei ordonanțe este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica, care are competență în ceea ce privește sarcinile legate de executarea ordonanțelor asigurătorii emise într-un alt stat membru al UE.

În temeiul articolului 27 alineatul (2), instanța competentă este instanța care execută ordonanța asigurătorie.

În temeiul articolului 28 alineatul (3), Tribunalul Districtual din Banská Bystrica are competența de a primi documente de la un alt stat membru pentru notificarea sau comunicarea în Slovacia. În cazul în care o ordonanță emisă de o instanță slovacă trebuie să fie notificată sau comunicată unui debitor cu reședința într-un alt stat membru, instanța care a emis ordonanța are competența de a transmite documentele.

În temeiul articolului 36 alineatul (5), autoritatea responsabilă este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica, care are competență în ceea ce privește sarcinile legate de executarea ordonanțelor asigurătorii emise într-un alt stat membru al UE.

În temeiul articolului 27 alineatul (2), instanța competentă este instanța care execută ordonanța asigurătorie.

În temeiul articolului 28 alineatul (3) primul paragraf, documentele trebuie notificate sau comunicate de instanța care a emis ordonanța asigurătorie. În conformitate cu al doilea paragraf, autoritatea care are competență în ceea ce privește notificarea sau comunicarea documentelor debitorului este instanța care a executat ordonanța asigurătorie.

În temeiul articolului 36 alineatul (5), autoritatea competentă este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Instanța care are competența de a executa o ordonanță asigurătorie emisă într-un alt stat membru este Tribunalul Districtual din Banská Bystrica. Instanța competentă în ceea ce privește executarea unei ordonanțe asigurătorii emise în Republica Slovacă este instanța care a emis respectiva ordonanță asigurătorie.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Autoritatea de informare are dreptul de a solicita doar informațiile care sunt necesare pentru a identifica banca și conturile debitorului, însă nu și conturile terților deținute în numele debitorului. Autoritatea de informare nu obține astfel de informații cu privire la terți și nu poate bloca, integral sau parțial, conturile acestora. Autoritatea de informare poate obține informații numai cu privire la conturile deținute în comun cu un debitor.

Autoritatea care este responsabilă de indisponibilizarea conturilor comune ale unei persoane care face obiectul unei cereri este:

- (a) instanța care a emis ordonanța, în cazul unei ordonanțe care a fost emisă în Republica Slovacă și care urmează să fie executată în Republica Slovacă;
- (b) Tribunalul Districtual din Banská Bystrica, în cazul unei ordonanțe care a fost emisă într-un alt stat membru care trebuie executată în Republica Slovacă.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Nu pot fi blocate următoarele fonduri:

- (a) conturile aparținând persoanelor a căror proprietate nu poate fi sechestrată;
- (b) conturile care nu pot fi poprite;
- (c) conturile care nu fac obiectul popririi.

Cererile care nu fac obiectul popririi sunt definite în [secțiunea 104 din Legea nr. 233/1995](#).

Nu sunt supuse executării silite prin debitarea conturilor:

- (a) fondurile de până la 99,58 EUR. Debitorul nu este obligat să furnizeze informații cu privire la fonduri în limita acestei sume;
- (b) fonduri declarate în mod expres de debitor ca fiind rezervate pentru plata salariilor personalului pe perioada de plată cea mai apropiată de data la care băncii i s-a notificat ordinul de înființare a popririi. În acest caz, debitorul trebuie să facă o declarație explicită în acest sens;
- (c) în cazul în care salariul debitorului sau alte venituri sunt plătite într-un cont bancar, executarea silită prin debitarea contului nu se aplică acestor fonduri până la suma care, prin lege, nu poate fi reținută din salariul lunar sau din alte venituri; această dispoziție se aplică din momentul în care banca este notificată. Debitorul trebuie să notifice băncii acest cuantum.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

Până la lansarea sistemului gratuit de informații speciale, băncile sunt autorizate, să perceapă o taxă între 20 EUR și 30 EUR pentru furnizarea de informații privind clienții, inclusiv informații privind contul, cu respectarea tarifului privind comisioanele bancare. Băncile au dreptul de a recupera cheltuielile de la o persoană care face obiectul executării unei ordonanțe asigurătorii.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

În Slovacia, numai instanțele și băncile sunt implicate în prelucrarea și executarea unei ordonanțe asigurătorii. Băncile percep comisioane în baza tarifului privind comisioanele bancare. Taxele judiciare sunt reglementate de [Legea nr. 71/1992](#).

Taxa judiciară pentru o cerere de executare a unei măsuri urgente într-un alt stat membru este de 16,50 EUR.

Taxa judiciară pentru o cerere de executare a unei măsuri urgente într-un alt stat membru este de 33 EUR.

Taxa judiciară pentru o cerere de executare a unei măsuri urgente care trebuie executată în Slovacia, integral sau parțial, este de 49,50 EUR.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

În Slovacia nu există o instituție distinctă pentru blocarea conturilor. Ordinea de prioritate a ordonanțelor europene privind același cont bancar corespunde datelor la care băncii i se comunică ordonanțele asigurătorii. În cazul în care se comunică mai multe ordonanțe asigurătorii în aceeași zi, acestea au aceeași prioritate. În cazul în care nu există fonduri suficiente în contul debitorului pentru indisponibilizarea tuturor sumelor prevăzute în ordonanțe, fondurile sunt indisponibilizate în mod proporțional. Executarea unei ordonanțe asigurătorii nu are efect suspensiv pentru executare și nu implică un drept preferențial de a reclama fondurile blocate.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța competentă pentru căile de atac este instanța care a emis sau a executat ordonanța.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

Căile de atac sunt depuse la instanța de prim grad de jurisdicție care a pronunțat hotărârea împotriva căreia a fost formulată calea de atac. Instanța competentă pentru căile de atac este instanța de al doilea grad de jurisdicție (instanța regională). Termenul pentru introducerea unei căi de atac este de 15 zile de la data notificării hotărârii instanței de prim grad de jurisdicție. Același termen se aplică și dacă calea de atac este introdusă direct la instanța de al doilea grad de jurisdicție.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Taxele judiciare sunt reglementate de [Legea nr. 71/1992](#). Taxele aferente executării unei ordonanțe asigurătorii sunt următoarele: pentru o cerere de dispunere a unei măsuri urgente: 33 EUR sau 49,50 EUR; pentru o cerere de anulare sau de modificare: 33 EUR; pentru o solicitare de informații care face parte dintr-o cerere de emiteră a unei ordonanțe: 3 EUR; pentru o cerere de executare a unei măsuri urgente într-un alt stat membru: 16,50 EUR.

## **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

În sensul articolului 49 alineatul (2), limbile acceptate sunt limba slovacă, limba cehă și limba engleză.

Ultima actualizare: 20/10/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

## **Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Finlanda**

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asiguratorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Tribunalul Districtual din Helsinki

Porkkalankatu 13

FI – 00180 Helsinki

Adresă poștală:

Box 650

FI – 00181 Helsinki

Tel: +358 2956 44200 (centrală)

Fax: +358 29 2956 44218

Email: [helsinki.ko@oikeus.fi](mailto:helsinki.ko@oikeus.fi)

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea competentă să obțină informații privind contul este executorul judecătoresc. Cererea de obținere a informațiilor privind contul poate fi trimisă fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare (Ulosottolaitoksen keskushallinto), care o va transmite executorului judecătoresc.

Datele de contact ale administrației centrale a Autorității naționale de executare:

Administrația centrală a Autorității naționale de executare

Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

PO Box 2

00067 Ulosottolaitos

Finlanda

Tel: +358 2956 58801

Fax: +358 29 562 2611

E-mail: [hallinto.uo@oikeus.fi](mailto:hallinto.uo@oikeus.fi)

Datele de contact ale executorilor judecătorești

Datele de contact ale executorilor judecătorești sunt disponibile online în limbile finlandeză, suedeză și engleză, la adresa <https://ulosottolaitos.fi/fi/>, un site web administrat de Ministerul Justiției.

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

Metoda de obținere a informațiilor privind conturile bancare disponibile în temeiul legislației finlandeze este cea prevăzută la articolul 14 alineatul (5) litera (a) din regulamentul [toate băncile de pe teritoriul finlandez au obligația de a raporta, la cererea autorității de informare (adică a executorului judecătoresc), dacă debitorul deține un cont la acestea].

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

O cale de atac împotriva unei hotărâri a Tribunalului Districtual din Helsinki poate fi formulată la Curtea de Apel din Helsinki. Notificarea căii de atac trebuie adresată Curții de Apel din Helsinki și trebuie trimisă la grefa instanței districtuale care a pronunțat hotărârea, și anume Tribunalul Districtual din Helsinki.

Pentru datele de contact ale Tribunalului Districtual din Helsinki, a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (a).

### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asiguratorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

*Articolul 10 alineatul (2):* Autoritatea care are competența de a revoca sau de a dispune încetarea ordonanței asiguratorii este executorul judecătoresc.

Formularul de revocare poate fi trimis fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care îl va transmite executorului judecătoresc [a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (b)].

*Articolul 23 alineatul (3):* În cazul în care ordonanța asiguratorie a fost emisă în Finlanda (Finlanda este statul de origine), instanța emitentă (Tribunal Districtual din Helsinki) este responsabilă cu transmiterea documentelor menționate la articolul 23 alineatul (3) din regulamentul [a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (a)].

În cazul în care ordonanța asiguratorie urmează să fie executată în Finlanda (Finlanda este statul de executare), executorul judecătoresc este autoritatea competentă a statului de executare. Documentele necesare pentru executare pot fi trimise fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care le va transmite executorului judecătoresc [a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (f)].

*Articolul 23 alineatul (5):* A se vedea răspunsul la articolul 50 alineatul (1) litera (f).

*Articolul 23 alineatul (6):* A se vedea răspunsul la articolul 50 alineatul (1) litera (f).

*Articolul 23 alineatul (3):* Executorul judecătoresc însărcinat cu executarea ordonanței asiguratorii va emite declarația privind indisponibilizarea fondurilor, menționată la articolul 25, și o va transmite instanței care a emis ordonanța asiguratorie și creditorului.

*Articolul 27 alineatul (2):* Autoritatea competentă pentru eliberarea sumelor indisponibilizate excesiv este executorul judecătoresc însărcinat cu executarea ordonanței asiguratorii. Cererea de eliberare a sumelor indisponibilizate excesiv poate fi trimisă fie direct executorului judecătoresc care a emis declarația menționată la articolul 25, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care o va transmite executorului judecătoresc [a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (b)].

*Articolul 28 alineatul (3):* În cazul în care Finlanda este țara de origine, responsabilitatea pentru inițierea notificării sau comunicării actelor și pentru transmiterea documentelor menționate la articolul 28 alineatul (1) autorității competente din statul membru în care debitorul își are domiciliul îi revine instanței care a emis ordonanța asiguratorie, și anume Tribunalul Districtual din Helsinki.

În cazul în care debitorul este domiciliat în Finlanda, autoritatea competentă pentru notificare sau comunicare va depinde de întrebarea dacă oricare dintre conturile bancare care urmează să fie indisponibilizate este situat sau nu în Finlanda. În cazul în care oricare dintre conturile bancare care urmează să fie indisponibilizate este situat în Finlanda, autoritatea competentă pentru notificare sau comunicare este executorul judecătoresc. În acest caz, documentele care trebuie notificate sau comunicate pot fi trimise fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care le

va transmite executorului judecătoresc. În cazul în care oricare dintre conturile care urmează să fie indisponibilizate nu se află în Finlanda, autoritatea competentă pentru notificare sau comunicare este Tribunalul Districtual din Helsinki.

Articolul 36 alineatul (5) al doilea paragraf: Autoritatea competentă pentru executarea unei hotărâri privind o măsură reparatorie este executorul judecătoresc. Hotărârea privind măsura reparatorie poate fi trimisă fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care o va transmite executorului judecătoresc.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Autoritatea competentă pentru executarea măsurilor asigurătorii în Finlanda este executorul judecătoresc. În cazul în care Finlanda este statul de executare, documentele necesare pentru executare, menționate la articolul 23 alineatul (3) din regulament, pot fi trimise fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care le va transmite executorului judecătoresc [a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (b)].

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Confiscarea bunurilor mobile, cum ar fi fondurile deținute în conturi bancare, este efectuată în conformitate cu capitolul 8 secțiunea 7 din Codul privind executarea (705/2007), ținând seama, după caz, de dispozițiile capitolului 4 privind sechestrul.

În conformitate cu capitolul 4 secțiunea 11 din Codul privind executarea, bunurile mobile deținute în comun de debitor și un terț sunt considerate ca aparținând acestora în părți egale, cu excepția cazului în care respectivul terț demonstrează că este proprietarul unic al proprietății sau că deține o parte mai mare din proprietate sau cu excepția cazului în care acest lucru este evident. Pe baza acestei ipoteze privind dreptul de proprietate, jumătate din fondurile dintr-un cont deținut în comun de un debitor și un terț vor fi considerate ca aparținând debitorului, ceea ce înseamnă că această jumătate poate face obiectul unei măsuri de poprire (mai puțin sumele exceptate de la poprire în temeiul articolului 31).

Ipoteza proprietății comune încetează însă să se aplice dacă se dovedește că activele sunt de fapt deținute integral de debitor sau de terț sau că aceștia nu dețin părți egale. Terții care susțin că sunt proprietari unici sau că dețin mai mult de jumătate dintre active vor trebui să justifice acest lucru.

Codul privind executarea: <http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2007/20070705>

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

În conformitate cu capitolul 4 secțiunea 21 alineatul (1) punctul 6 din Codul privind executarea, în cazul în care debitorul este o persoană fizică, va fi separată de poprire o sumă calculată prin înmulțirea cu 1,5 a cuantumului porțiunii protejate din activele în numerar ale debitorului sau altor bunuri menționate în secțiunea 48, pentru o perioadă de o lună, cu excepția cazului în care debitorul are alte venituri corespunzătoare.

În conformitate cu capitolul 4 secțiunea 48 alineatul (3), cuantumul porțiunii protejate este revizuit anual prin Decretul Ministerului Justiției, astfel cum se prevede în Legea privind indexul național al pensiilor (456/2001). Cantitatea actuală a porțiunii protejate poate fi găsită la adresa: <https://ulosottolaitos.fi/fi/index/tietoauosotosta/tietoavelalliselle/mitenulosmittavamaaralasketaan.html>

„So/sojite” înseamnă un partener căsătorit sau un partener necăsătorit care trăiește într-o relație echivalentă căsătoriei. Persoanele considerate ca fiind aflate în întreținerea debitorului sunt persoanele al căror venit este inferior porțiunii protejate calculate pentru debitorul însuși, precum și copilul aflat într-o situație similară, indiferent dacă partenerul participă la întreținerea copilului. Întreținerea plătită de debitor poate fi tratată conform dispozițiilor din capitolul 4 secțiunile 51-53 din Codul privind executarea.

Suma de mai sus va fi scutită de poprire fără a fi necesară nicio cerere din partea debitorului; prin urmare, în temeiul articolului 31 alineatul (2) din regulament, executorul judecătoresc responsabil de ordonanța asigurătorie și de scutirea sumelor în cauză este obligat să scutească de la poprire suma relevantă, din proprie inițiativă.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În conformitate cu legislația finlandeză, băncile nu au dreptul să perceapă taxe pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Executorii judecătorești percep o taxă de 225 EUR pentru executarea unei ordonanțe asigurătorii. Taxa este reglementată de secțiunea 2 alineatul (5) din Legea privind taxele de executare (34/1995) și de secțiunea 5 alineatul (1) punctul 3 din Decretul privind taxele de executare (35/1995). În conformitate cu secțiunea 4 alineatul (3) din Legea privind taxele de executare, taxa se percepe numai solicitantului, nu și debitorului.

Nu se percep taxe pentru măsurile luate de către executorul judecătoresc în cursul procedurii de obținere a informațiilor privind contul în temeiul articolului 14 din regulament.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Măsurile asigurătorii prevăzute de legislația finlandeză nu prevăd un clasament al popririi. Temeiul juridic este capitolul 4 secțiunea 43 din Codul privind executarea, care prevede că indisponibilizarea sau orice altă măsură asigurătorie nu împiedică poprirea.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

*Articolul 33 alineatul (1):* Tribunal Districtual din Helsinki. Pentru datele de contact, a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (a).

*Articolul 34 alineatul (1):* Executorul judecătoresc. Cererea privind o măsură reparatorie poate fi trimisă fie direct executorului judecătoresc, fie administrației centrale a Autorității naționale de executare, care o va transmite executorului judecătoresc. Pentru datele de contact, a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (b).

*Articolul 34 alineatul (2):* Tribunal Districtual din Helsinki. Pentru datele de contact, a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (a).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

O cale de atac împotriva unei hotărâri pronunțate de Tribunalul Districtual din Helsinki privind o măsură reparatorie poate fi formulată la Curtea de Apel din Helsinki. Notificarea căii de atac adresate Curții de Apel din Helsinki trebuie trimisă la grefa instanței districtuale care a pronunțat hotărârea, și anume Tribunalul Districtual din Helsinki.

Termenul de introducere a căii de atac este de 30 de zile de la data la care hotărârea instanței districtuale a fost pronunțată sau pusă la dispoziția părților. Notificarea căii de atac trebuie trimisă la grefa tribunalului districtual până la încheierea programului de lucru din ziua expirării termenului. Programul de lucru se încheie la ora 16:15.

O cale de atac împotriva unei hotărâri pronunțate de un executor judecătoresc cu privire la o măsură reparatorie poate fi introdusă la instanța districtuală care se ocupă de căile de atac în materie de executare în conformitate cu capitolul 11 secțiunea 2 din Codul privind executarea. Notificarea căii de atac adresată instanței districtuale trebuie trimisă prin e-mail executorului judecătoresc care a luat decizia, la adresa [ulosotto.uo@oikeus.fi](mailto:ulosotto.uo@oikeus.fi), sau prin poștă, la adresa: PO Box 1, 00067 Ulosottolaitos. Pentru datele de contact ale executorului judecătoresc, a se vedea articolul 50 alineatul (1) litera (b).

Căile de atac în materie de executare sunt examinate în instanțele districtuale ale insulelor Åland, Helsinki, Länsi-Uusimaa, Oulu, Pirkanmaa, Pohjanmaa, Pohjois-Savo, Päijät-Häme și Varsinais-Suomi. Calea de atac este examinată de instanța districtuală în a cărei jurisdicție a fost aplicată măsura de executare. Datele de contact pot fi găsite pe site-ul web <https://oikeus.fi>.

Există un termen-limită de trei săptămâni pentru introducerea căilor de atac. Această perioadă de trei săptămâni se calculează din ziua în care a fost pronunțată hotărârea, în cazul în care persoana în cauză a fost informată în prealabil sau a fost prezentă la momentul pronunțării hotărârii. În caz contrar, termenul pentru introducerea unei căi de atac se calculează de la data la care persoana în cauză a fost informată cu privire la hotărâre. Capitolul 3 secțiunea 39 alineatul (2) din Codul privind executarea stabilește situația în care se consideră că destinatarul a fost informat cu privire la o decizie trimisă prin poștă sau prin e-mail. Cu excepția cazului în care se dovedește altfel, se consideră că notificarea sau comunicarea a fost efectuată la trei zile de la trimiterea unui mesaj electronic sau la șapte zile după ce documentul a fost trimis prin poștă sau depus într-un loc rezervat trimiterilor poștale. Data trimiterii prin poștă sau a depunerii în locul rezervat trimiterilor poștale trebuie să figureze în document.

Notificarea căii de atac trebuie trimisă prin e-mail executorului judecătoresc care a luat decizia, la adresa [ulosotto.uo@oikeus.fi](mailto:ulosotto.uo@oikeus.fi), sau prin poștă, la adresa: PO Box 1, 00067 Ulosottolaitos, până la încheierea activității în ziua expirării termenului. Programul de lucru se încheie la ora 16:15.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Taxele judiciare și taxele pentru căile de atac sunt reglementate de Legea privind taxele judiciare (1455/2015). Taxa pentru sesizarea unei instanțe pentru o ordonanță asigurătorie este aceeași ca și pentru prelucrarea măsurilor asigurătorii în temeiul legislației naționale. Taxele percepute pentru prelucrarea unor astfel de măsuri asigurătorii în temeiul Legii privind taxele judiciare se bazează în prezent pe taxa de judecată în procedura principală care are legătură cu cererea sau cu dreptul solicitantului.

Prin urmare, cuantumul taxei depinde de procedura principală aflată la originea ordonanței asigurătorii. În cazul în care procedura principală a implicat un litigiu, taxa pentru procedura din cadrul instanței districtuale pentru cererea de emitere a unei ordonanțe asigurătorii va fi de maximum 500 EUR, în conformitate cu secțiunea 2 din Legea privind taxele judiciare. Taxele judiciare pot fi mai mici dacă, de exemplu, procedura principală implică un litigiu așa-numit „sumar”, astfel cum se menționează în capitolul 5 secțiunea 3 din Codul de procedură judiciară: taxa judiciară poate fi de 65,86 EUR sau de 250 EUR, în funcție de modul în care s-a decis procedura principală și de existența sau nu a unei contestații din partea părâtului.

Taxele judiciare pentru curtea de apel sunt de maximum 500 EUR.

Taxa judiciară se percepe la încheierea procedurii, și anume atunci când cauza a fost încheiată în instanță.

Nu se percep taxe judiciare pentru invocarea unei măsuri reparatorii împotriva unei ordonanțe asigurătorii.

Legea privind taxele judiciare: <http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2015/20151455>

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor**

Limbile finlandeză, suedeză și engleză.

Ultima actualizare: 08/12/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

#### **Ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare - Suedia**

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (a) – Instanțele competente pentru emiterea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

O cerere de indisponibilizare a conturilor bancare trebuie înaintată tribunalului districtual.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (b) – Autoritatea desemnată ca fiind competentă pentru obținerea informațiilor privind contul bancar**

Autoritatea de informare este:

Kronofogdemyndigheten (Agenția națională pentru executarea silită)

Box 1050

SE-172 72 Sundbyberg

Telefon: +46 771-73 73 00

Telefon pentru apeluri din străinătate: +46 8 564 851 50

Fax: +46 8 29 2614

Email: [kontakt@kronofogden.se](mailto:kontakt@kronofogden.se)

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (c) – Metodele de obținere a informațiilor privind contul bancar**

La solicitarea autorității de informare, băncile au obligația de a preciza dacă debitorul deține un cont bancar cu acestea, și anume metoda prevăzută la articolul 14 alineatul (5) litera (a). Aceasta este în conformitate cu Secțiunea 4 din [Act on account attachment orders within the EU \(2016:757\)](#).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (d) – Instanțele la care se poate introduce calea de atac împotriva refuzului de a emite o ordonanță asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare**

O cale de atac împotriva unei hotărâri pronunțate de un tribunal districtual este examinată de către Curtea de Apel. Hotărârea Curții de Apel este examinată de către Curtea Supremă. Cu toate acestea, calea de atac trebuie depusă la instanța care a pronunțat hotărârea contestată.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (e) – Autoritățile desemnate ca fiind competente pentru primirea, transmiterea și notificarea sau comunicarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare și a altor documente**

Autoritatea competentă este Kronofogdemyndigheten (Agenția națională pentru executarea silită).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (f) – Autoritatea competentă pentru executarea ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor bancare**

Autoritatea executivă este Kronofogdemyndigheten (Agenția națională pentru executarea silită).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (g) – Măsura în care conturile comune și cele ale mandatarilor pot fi indisponibilizate**

Bunurile mobile pot fi confiscate în cazul în care aparțin în mod clar debitorului (capitolul 4 secțiunea 17 din [Debt Enforcement Code \(1981:774\)](#); a se vedea capitolul 16 secțiunea 13). Acest lucru este valabil și cu privire la fondurile din conturile comune sau conturile mandatarului. În cazul în care este vorba de conturi bancare deținute în comun de două persoane, se presupune că în mod normal fiecare dintre acestea deține jumătate din sumele aflate în conturi, cu condiția să nu fie prevăzută nicio dispoziție contrară. Chestiunea referitoare la deținerea activelor de către debitor este examinată de la caz la caz în funcție de circumstanțele relevante.

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (h) – Normele aplicabile cuantumurilor exceptate de la înființarea unui sechestr**

Normele privind ceea ce poate fi scutit de la sechestr sunt prevăzute la capitolul 5 din [Debt Enforcement Code \(1981:774\)](#). Pot face obiectul unei scutiri numerarul, depozitele bancare, alte creanțe și bunuri în cazul în care aceste active sunt necesare pentru sprijinirea debitorului până în momentul în care venitul acestuia este suficient pentru a acoperi cheltuielile relevante, însă scutirea nu poate depăși, decât din motive excepționale, o perioadă de o lună.

Normele referitoare la activele care nu pot fi supuse sechestrului sunt aplicate din oficiu de către autoritatea de executare (debitorul nu trebuie să le invoce în mod specific).

##### **Articolul 50 alineatul (1) litera (i) – Taxele, dacă sunt percepute de bănci, pentru punerea în aplicare a ordonanțelor naționale echivalente sau pentru furnizarea de informații privind contul bancar, precum și informații referitoare la partea căreia îi revine obligația de a plăti taxele respective**

În temeiul legii suedeze, băncile nu pot percepe o taxă de garantare a sechestrului sau o măsură de securitate similară; nici nu pot percepe o taxă pentru furnizarea de informații privind conturile bancare autorității de informare.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (j) – Baremul taxelor sau alt set de norme de stabilire a taxelor percepute de orice autoritate sau alt organism implicat în prelucrarea sau în executarea ordonanței asigurătorii**

Normele privind cheltuielile de executare silită sunt prevăzute în [Ordinance on Swedish Enforcement Authority fees \(1992:1094\)](#). În procedurile de executare silită, costurile care trebuie rambursate includ o taxă de bază, o taxă pentru pregătire, o taxă de vânzare și o taxă specială. Valoarea taxei de bază este de 600 SEK. La executarea unei hotărâri privind sechestrul pronunțate pe baza Regulamentului UE privind indisponibilizarea conturilor bancare, se percepe doar taxa de bază de 600 SEK.

În cazul colectării de date, o taxă de 300 SEK poate fi percepută de către autoritatea responsabilă pentru colectarea datelor (Agenția națională pentru executarea silită).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (k) – Ordinea de prioritate, dacă este cazul, a ordonanțelor naționale echivalente**

Nu există o clasificare a hotărârilor privind sechestrul pronunțate în Suedia.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (l) – Instanțele sau autoritatea de executare competente pentru acordarea unei căi de atac**

Instanța care are competența de a examina o cerere de introducere a unei căi de atac în temeiul articolului 33 alineatul (1) este instanța care a pronunțat hotărârea privind sechestrul [în conformitate cu secțiunea 9 primul paragraf din [Act on account attachment orders within the EU \(2016:757\)](#)].

Agenția națională pentru executarea silită are competența de a examina o cerere de introducere a unei căi de atac în temeiul articolului 34 alineatul (1) [secțiunea 10 din [Act on account attachment orders within the EU \(2016:757\)](#)].

Instanța care are competența de a examina o cerere de introducere a unei căi de atac în temeiul articolului 34 alineatul (2) este tribunalul districtual care, în conformitate cu capitolul 18 secțiunea 1 din [Debt Enforcement Code](#), examinează căile de atac împotriva deciziilor Agenției naționale pentru executarea silită [în conformitate cu secțiunea 10 al doilea paragraf din [Act on account attachment orders within the EU \(2016:757\)](#)]. Capitolul 18 secțiunea 1 din [Debt Enforcement Code](#) se referă la capitolul 17 secțiunea 1 din [Debt Enforcement Ordinance \(1981:981\)](#). În conformitate cu capitolul 17 secțiunea 1 din [Debt Enforcement Ordinance](#), tribunalele districtuale competente sunt menționate mai jos. Termenul „pârât” se referă la debitor.

În cazul în care debitorul nu își are reședința obișnuită în Suedia, tribunalul districtual din Nacka este competent să examineze o cerere pentru introducerea unei căi de atac în conformitate cu articolul 34 alineatul (2).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (m) – Instanțele la care trebuie introdusă o cale de atac și termenul, dacă este prevăzut, pentru introducerea căii de atac**

O cale de atac împotriva unei hotărâri pronunțate de o instanță în temeiul articolului 33 și al articolului 35 alineatul (1) și alineatul (3) se depune la Curtea de Apel și la Curtea Supremă. Calea de atac trebuie depusă la instanța care a pronunțat hotărârea contestată. Calea de atac trebuie depusă în termen de trei săptămâni de la data la care hotărârea contestată a fost pronunțată. Normele privind căile de atac sunt prevăzute la capitolele 49 și 52 din [Codul de procedură judiciară](#).

O cale de atac împotriva unei decizii emise de Agenția națională pentru executarea silită în temeiul articolului 34 alineatul (1) și al articolului 35 alineatele (3) și (4), se depune la următoarele tribunalele districtuale. Termenul „pârât” se referă la debitor.

În cazul în care debitorul nu își are reședința obișnuită în Suedia, tribunalul districtual din Nacka este competent să examineze deciziile emise de Agenția națională pentru executarea silită. Cu toate acestea, calea de atac trebuie depusă la Agenția națională pentru executarea silită. O cale de atac împotriva deciziei trebuie depusă în termen de trei săptămâni de la data la care decizia a fost transmisă apelantului. Normele privind căile de atac împotriva deciziilor Agenției naționale pentru executarea silită sunt prevăzute la capitolul 18 din [Debt Enforcement Code \(1981:774\)](#) și la capitolul 17 din [Debt Enforcement Ordinance \(1981:981\)](#).

O cale de atac împotriva unei hotărâri pronunțate de un tribunal districtual în temeiul articolului 34 alineatul (2) se depune la Curtea de Apel. În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță de recurs, calea de atac se depune la Curtea Supremă. Cu toate acestea, calea de atac trebuie depusă la instanța care a pronunțat hotărârea contestată. Calea de atac trebuie depusă în termen de trei săptămâni de la data hotărârii în cazul în care hotărârea prevede soluționarea chestiunii, în cazul în care hotărârea a fost pronunțată în ședință sau în cazul în care data pronunțării hotărârii a fost anunțată în ședință. Altfel, termenul pentru introducerea căii de atac este de trei săptămâni de la data la care decizia a fost transmisă apelantului. Normele privind căile de atac sunt prevăzute în secțiunile 38-41 din [Act on Court Matters \(1996:242\)](#).

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (n) – Taxele judiciare**

Normele privind taxele judiciare sunt prevăzute în [Ordinance on Swedish Enforcement Authority fees \(1987:452\)](#). Taxa pentru o cerere de indisponibilizare a conturilor bancare este de 2800 SEK.

Taxa trebuie achitată la depunerea cererii în instanță.

#### **Articolul 50 alineatul (1) litera (o) – Limbile acceptate pentru traducerea documentelor engleză**

Ultima actualizare: 03/04/2023

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.